No 34601 - 110e ANNÉE - J.A. 2300 LA CHAUX-DE-FONDS (039) 211 135 FRS 1,20 FF 4,20 SAMEDI 17 ET DIMANCHE 18 NOVEMBRE 1990

Aujourd'hui: soleil le matin, surtout dans les Alpes, sinon nuageux. Pluies dans l'après-midi. Neige à 2300 mètres.

Demain: temps changeant, quelques précipitations surtout lundi. Limite des chutes de neige s'abaissant vers 1300 mètres.

Lac des Brenets 751,65 m				Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel 429,25 m	8°	1°	1500 m	7 h 38	16 h 55
				7 h 59	16 h 31

Fête à souhaiter samedi 17 novembre: Grégoire

Infirmière: profil en gestation

La création de l'Ecole neuchâteloise de soins infirmiers coïncide avec la mise en place de nouvelles directives de formation de la Croix-Rouge, instance responsable. A La Chaux-de-Fonds, on mène deux chantiers de front: celui de la construction du nouveau bâtiment, avec mise en soumission des travaux et celui du programme de formation. Quel sera le profil de l'infirmière et de l'infirmier de demain? Complet et exigeant.

▶ 17

L'Impartial

OPINION

Le blues du ministre

René Felber a le blues.

Attaqué par toute la presse pour la gestion désastreuse, sur le plan psychologique et politique, de l'affaire des otages suisses en Irak, le ministre des Affaires étrangères cache mal son exaspération. Klaus Jacobi en fut la victime.

Le sommet de la CSCE à Paris, la semaine prochaine, devrait effacer cela. Le conseiller fédéral y savourera quelques jolis succès des négociateurs helvétiques très offensifs au chapitre du règlement pacifique des différends et des problèmes de minorités nationales, avec la promesse d'une conférence d'experts en juillet prochain à Genève.

Voilà le travail acharné d'une diplomatie très à l'aise entre les rouages gigantesques des deux blocs européens, avançant tantôt une corbeille longtemps dangereusement vide, celle des droits de l'homme, dégrippant les mécanismes.

Cela, c'était avant, lorsque s'imposait encore la logique des blocs, lorsque la Suisse neutre avait encore un rôle particulier entre les deux alliances militaires.

Le problème, c'est que cette diplomatie formée pour et par la guerre froide fait état d'un certain vague à l'âme. Hormis le rôle d'intermédiaire entre Hongrie, Roumanie, Yougoslavie, pour régler les problèmes de leurs minorités nationales, personne ne voit plus très bien le destin des neutres.

Or le sommet de Paris lancera en quelque sorte une nouvelle unification européenne, la troisième depuis quinze siècles quand est apparue la notion d'Europe. Aux alentours du XIIe siècle, l'Europe avait connu l'unité religieuse de la chrétienté latine, puis, au XVIe, une brève république européenne des lettres et de la culture. Voici venir l'unification économique et forcément politique.

Quel rôle peut y jouer une Suisse-hérisson dont la principale pièce d'identité était jusqu'à présent la neutralité? Intégration européenne, relations avec les pays de l'Est, partout s'impose la diplomatie économique de Jean-Pascal Delamuraz, alors que les gens de René Felber se demandent ce que nous pouvons bien encore avoir de commun avec les Finlandais, les Suédois ou les Autrichiens à part une neutralité rongée aux mites.

En Afrique, continent sur lequel René Felber n'a toujours pas mis les pieds, au Proche-Orient que visite pour la première fois un Klaus Jacobi désormais gravement affaibli, nous n'avons plus de relais. Or l'Afrique, par exemple, attend beaucoup des pays sans passé colonial.

«Le grand avantage de Pierre Aubert sur René Felber, c'est qu'il connaissait ses carences», insinuait un éminent collaborateur des deux ministres.

Yves PETIGNAT

Le niet des Républiques

Débat extraordinaire au Soviet suprême

Réorganisation du gouvernement central, signature rapide du nouveau traité de l'Union et détermination: les remèdes proposés par Mikhaïl Gorbatchev pour sortir l'URSS de la crise sont contestés par les Républiques.

De notre correspondant à Moscou
Patrick CHABOUDEZ

Ouvrant le débat extraordinaire du Soviet suprême sur la situation dans le pays, Mikhaïl Gorbatchev s'est d'abord voulu rassurant. Les réserves de nourriture et de combustibles sont suffisantes pour affronter l'hiver, a estimé le numéro un soviétique qui a dénoncé «les viles rumeurs sur un pays en proie à la famine et au froid». Avant d'ajouter que les difficultés actuelles d'approvisionnement ne sont pas dues aux récoltes, plutôt bonnes cette année, mais aux nombreux obstacles (barrières douanières, quotas à l'exportation) que les Républiques ont mis en place dernièrement.

Plus concrètement, Mikhaïl Gorbatchev a ensuite proposé de remanier le gouvernement, dont la démission est demandée depuis plusieurs mois par les élus réformateurs. Il faut faire appel «à des spécialistes et aux personnalités politiques les plus respectées». Il est nécessaire également de se débarrasser des «structures vieilles et manifestement inutiles». Une allusion à la pléthore de ministères, repaires de bureaucrates hostiles aux changements.

Dans la foulée, le président soviétique a annoncé de prochaines modifications, sans préciser lesquelles, au plus haut échelon des forces armées. «Je ne pense pas que cette puissante organisation puisse échapper aux réformes», devait-il notamment déclarer.

Le revirement est notable: jusqu'à présent, Mikhaïl Gorbatchev s'opposait à tout remaniement ministériel, le considérant comme une perte de temps précieux à l'heure du passage à l'économie de marché.

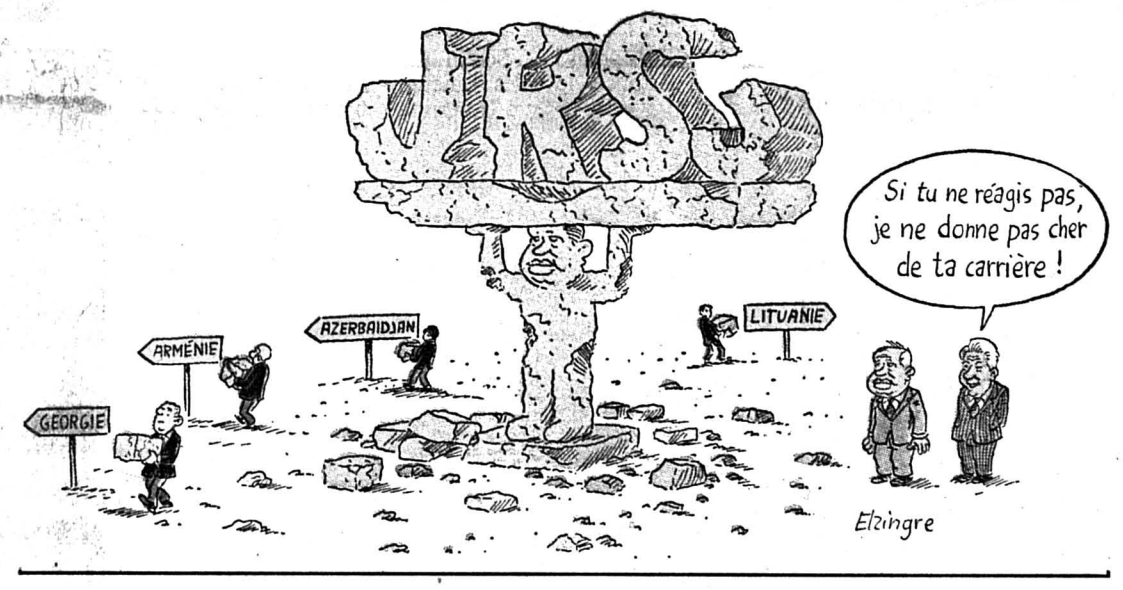
Conscient de la paralysie actuelle du pouvoir, le numéro un soviétique a proposé aux républiques un moratoire. Il s'agirait de suspendre, jusqu'à la signature du traité de l'Union, l'application des décisions allant à l'encontre des décrets présidentiels ou des lois adoptés par le Soviet suprême.

Premier commentaire après ce discours d'une heure et demie, celui de l'historien Roy Medvedev: «Mikhaïl Gorbatchev a surtout voulu lancer le débat et prendre le pouls de la salle.» L'assemblée était fiévreuse. Jamais la fronde ne s'était manifestée de façon aussi éclatante. Se succédant à la tribune du Soviet suprême, les dirigeants des Républiques ont exposé la longue liste de leur doléances.

Le Russe Boris Eltsine, accusant le gouvernement de Nikolai Ryjkov d'incompétence, a une fois de plus exigé sa démission et proposé la création d'un «comité de crise» aux pouvoirs extraordinaires. Contrairement à Mikhaïl Gorbatchev, il estime que la situation économique est catastrophique. Et de citer l'exemple de plusieurs villes où les réserves de nourriture n'excéderaient pas deux jours. Le futur traité de l'Union a également été remis en cause. Le représentant letton a qualifié le traité fédéral de «vieil habit qu'on ne veut plus mettre parce qu'il est décidément trop étroit», le délégué géorgien, présent en «tant qu'observateur seulement», a annoncé que la Géorgie ne signera pas ce document. Un point de vue partagé par l'Estonie. Quant à la Lituanie, elle n'a tout simplement pas participé aux débats, ne se considérant plus comme un membre de l'URSS.

L'Arménie et la Moldavie sont très réservées. Quant à l'Ukraine et la Russie, elles se sont déjà prononcées en faveur de l'Union. Toutefois, leur importance géo-politique leur permettra d'imposer certaines de leurs conditions. L'avenir de ce qui devrait s'appeler, selon le projet de traité, l'Union des Républiques souveraines restent pour l'instant singulièrement flou.

C. P.



Les Biennois ont dompté le soleil

Victoire au 2e «World Solar Challenge» en Australie

Une victoire de bon augure pour la SMH. *(Reuter)*

Le soleil a souri à Spirit of Biel/Bienne II! C'est en effet le véhicule solaire de l'Ecole d'ingénieurs de Bienne qui a remporté hier le «World Solar Challenge» en Australie, avec une avance confortable sur la machine développée par Honda.

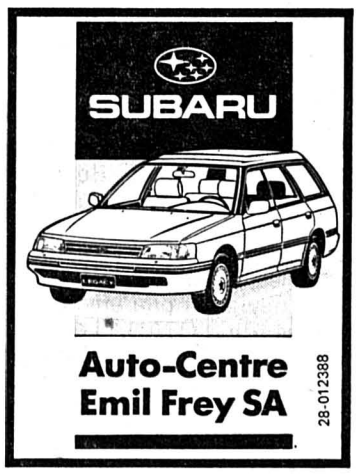
Pour le sponsor, Swatch, c'est un peu la victoire de David sur Goliath, tant les moyens mis en œuvre par les Suisses paraissent insignifiants face au déploiement de force du constructeur nippon. «C'est fabuleux», a glissé le patron de la SMH, M. Nicolas Hayek.

Une victoire technologique qui est de bon augure à l'heure où la SMH et l'Ecole d'ingénieurs ont signé une collaboration dans l'optique de la mise au point de la voiture Swatch!

● Lire en page 6

EEE: plus que deux exceptions suisses...

● Lire en page 4



L'Impartial

Nouvelle offensive diplomatique américaine

Crise du Golfe: George Bush en tournée européenne

Le secrétaire d'Etat américain James Baker a entamé hier à Bruxelles une nouvelle série de consultations afin de persuader les alliés des Etats-Unis de voter, le moment venu à l'ONU, une résolution autorisant le recours à la force à l'encontre de l'Irak. Il devait être rejoint au cours du week-end par le président George Bush qui entame pour sa part une tournée de huit jours en Europe et au Proche-Orient.

A Bruxelles, où il se trouvait hier pour des entretiens avec les Douze, M. Baker a toutefois déclaré que le gouvernement américain n'avait pas encore décidé s'il allait demander au Conseil de sécurité des Nations Unies d'adopter une telle résolution si les moyens pacifiques échouent.

Il a toutefois estimé que «la force est une option qui ne peut et qui ne doit pas être écartée» et condamné les déclarations faites hier par l'émissaire soviétique au Proche-Orient Evgueni Primakov selon lesquelles un retrait irakien du Koweït devait être, de près ou de loin, lié à la question palestinienne.

La veille cependant, un responsable américain proche du secrétaire d'Etat avait révélé que les Etats-Unis étaient sur le point de demander à l'ONU d'adopter une telle résolution et que Washington attendait pour se décider d'examiner les résultats de la tournée de M. Baker.

De son côté, le président George Bush devait quitter Washington vendredi soir pour une tournée en Europe et au Proche-Orient. Selon des responsables américains, le président doit rencontrer lundi les dirigeants soviétiques, britanniques et français et sonder plus avant ses alliés sur une résolution autorisant le recours à la force.

La veille, lors d'une interview à la chaîne de télévision américaine CNN, le président Bush avait affirmé que les Etats-Unis étaient «on ne peut plus sérieux» quant au retrait irakien du Koweït tout en se voulant rassurant pour la population de son pays, estimant que la crise du Golfe ne devait pas se transformer en nouveau Vietnam pour les Etats-Unis.

Parallèlement à l'offensive diplomatique américaine, l'Irak a continué de souffler le chaud et le froid, avec des ouvertures en direction de la communauté internationale mais assorties de conditions inacceptables pour cette dernière.

SOMMET IMPOSSIBLE

Alors que la proposition marocaine de sommet arabe sur la crise du Golfe semblait devoir rester lettre morte, en raison notamment de son rejet par l'Egypte, le Koweït et la Syrie, le président Saddam Hussein s'est de nouveau déclaré prêt, jeudi, à relâcher tous les étrangers retenus en Irak et au Koweït en échange d'une promesse de George Bush de ne pas attaquer son pays.

Il s'est également déclaré prêt à discuter de la crise du Golfe avec d'autres dirigeants mais a refusé une nouvelle fois l'exigence américaine et internationale de retrait inconditionnel du Koweït.

MANŒUVRES

Par ailleurs, les premières manœuvres militaires d'importance américano-saoudiennes, Tonnerre imminent, se sont poursuivies hier dans le plus grand secret, pour le deuxième jour.

Avant leur début, l'Irak les avaient dénoncées en parlant d'«acte évident de provocation», aussi près de la frontière irakienne. Bagdad avait ajouté que cela démontrait «les intentions agressives de l'Amérique».

DANOIS LIBÉRÉS

Seize Danois retenus en otages à Bagdad ont en outre quitté l'Irak hier en compagnie de leur ancien premier ministre Ankar Jorgensen, a annoncé l'agence officielle irakienne Ina.

Avant son arrivée à Bagdad voilà une semaine, M. Jorgensen avait affirmé qu'il tenterait d'obtenir la libération d'environ 36 Danois. On pense que 24 restent au Koweït volontairement. (ap)

La délégation suisse, représentée par Jean Ziegler dialoguant avec Daniel Ortega et Edgard Œhler, a obtenu un certain succès à Bagdad. (Reuter)

Premier succès de la délégation suisse

Les autorités irakiennes ont demandé à la délégation helvétique qui se trouve actuellement à Bagdad de leur fournir jusqu'à aujourd'hui une liste des Suisses désirant quitter l'Irak, a annoncé hier matin l'envoyé spécial de la radio alémanique DRS dans la capitale irakienne. Les efforts de la délégation coordonnée par le conseiller national Edgar Œhler sont ainsi couronnés par un premier succès. Cette liste doit comprendre les noms des ressortissants suisses ainsi que ceux des étrangers travaillant en Irak pour des entreprises suisses. Le président du Parlement irakien, Mehdi Saleh, a en outre demandé aux six membres de la délégation suisse d'établir ensuite une liste de tous les étrangers soit âgés de plus de 50 ans, soit malades ou encore sans contrat de travail en Irak.

Aucune condition n'a pour le moment été posée du côté irakien, souligne encore l'envoyé spécial. (ats)

La foule gronde à Sofia

Les manifestants demandent la démission du gouvernement

Plus de vingt mille personnes qui portaient des casseroles vides symbolisant la crise économique en Bulgarie ont manifesté hier dans le centre de Sofia pour demander la démission du gouvernement monocolore du Parti socialiste bulgare (PSB, ex-communiste), a-t-on constaté sur place.

Une partie des manifestants ont défilé dans les rues de la capitale en faisant tinter les casseroles et en scandant: «Nous avons faim», «à bas le PSB» et «démission».

D'autres manifestations anti-gouvernementales sont prévues à partir d'aujourd'hui dans tout le pays à l'initiative du principal rassemblement d'opposition, l'Union des forces démocratiques (UFD).

L'opposition a lancé une campagne pour la formation d'un gouvernement de coalition dans lequel les postes principaux lui reviendraient, rappelle-t-on. (ats)

Un «sit-in» pas si reposant...

Manifestations lycéennes à Paris: nouveaux incidents

Les manifestations de rues des lycéens, prévues principalement sous forme de sit-in hier dans toute la France pour appuyer et soutenir les négociations en cours avec le ministre de l'Education, ont rassemblé quelque 30.000 lycéens, dont quelques milliers à Paris.

Le mouvement, du moins sur le terrain des manifestations, semble donc s'essoufler, tandis que de nombreux lycéens, niant toute représentativité aux deux coordinations nationales qui négocient avec Lionel Jospin, tentent des regroupements et appellent à «l'unité».

La «troisième coordination» notamment, nouvellement baptisée MAL (mouvement apolitique lycéen) qui voit son audience se développer parmi les lycéens, avait appelé à ne pas sortir dans les rues hier.

L'échec relatif de l'appel des deux coordinations à maintenir la pression de la rue vient sans doute de ce sentiment de «refus des politiques» qui devient aigu dans beaucoup de lycées, notamment de province. Il vient aussi peut-être de la crainte de voir de nouveau des incidents dénaturer les manifestations lycéennes, comme ce fut le cas lundi à Paris.

Quelques milliers d'étudiants s'étaient rassemblés sur le Champ-de-Mars. (Reuter)

NOUVEAUX INCIDENTS

Il y a eu d'ailleurs quelques incidents dans la capitale. Les CRS ont dû charger à plusieurs reprises au milieu du Champ-de-Mars quelques dizaines d'éléments incontrôlés qui jetaient des projectiles divers en direction des forces de l'ordre. Deux voitures ont été retournées, un pressing pillé et quatre vitrines de magasins brisées.

Quarante-huit casseurs ont été interpellés en fin d'après-midi par les forces de l'ordre et déférés au Parquet de Paris en marge du sit-in lycéen organisé au Champ-de-Mars, indique le Préfecture de police de Paris.

Parmi les forces de l'ordre, policiers et gendarmes, il y a eu vingt blessés légers. La Préfecture a d'autre part démenti une rumeur selon laquelle un ou plusieurs policiers auraient été blessés par balle. (ats, afp)

Grand Beyrouth: dernier obstacle levé

L'armée libanaise a levé hier le dernier obstacle à sa prise de contrôle exclusive de Beyrouth et de ses environs, en achevant de désarmer les milices pro-syriennes dans la région chrétienne du Metn.

Dans le même temps, les «derniers préparatifs» étaient en cours pour le déploiement, prévu avant le 19 novembre, de la troupe dans des secteurs du Grand Beyrouth qu'elle ne contrôle pas encore.

Un officier a indiqué que «tous les locaux occupés indûment par des milices dans le Metn ont été évacués, et il n'y a plus de présence milicienne armée dans cette région».

Deux milices pro-syriennes, le Parti social national syrien (PSNS) et la formation de M. Elie Hobeika, Al-Waad, étaient entrées dans le Metn, l'ancien fief du général Michel Aoun, dans le sillage de l'offensive syro-libanaise le 13 octobre qui a conduit à la chute du chef militaire chrétien.

Les limites du Grand Beyrouth ont été précisées par le gouvernement mercredi et, selon des relevés cartographiques officieux, il recouvre une zone de quelque 350 km carrés avec la capitale réunifiée pour centre. (ats)

LE MONDE EN BREF

VISITE. – La crise du Golfe et la situation au Proche-Orient ainsi que les relations entre la Suisse et Israël ont figuré au centre des entretiens qu'a eu hier à Tel Aviv le secrétaire d'Etat Klaus Jacobi avec le vice-ministre israélien des affaires étrangères Benjamin Netanyahu.

ARMES. – Les plafonds d'armes imposés par le traité CFE devraient peu affecter les forces de l'OTAN. Le traité aboutira à la destruction de près de 100.000 armes; 90.000 environ pour le Pacte de Varsovie, et 10.000 pour l'OTAN.

DISPARU. – Les garde-côtes britanniques ont annoncé hier qu'ils avaient engagé des recherches pour retrouver un chalutier de pêche belge et ses six membres d'équipage, disparus au sud-est de la ville portuaire de Great Yarmouth.

OLP. – Des pays arabes et non-alignés ont appelé hier le Conseil de sécurité de l'ONU à déployer un contingent de maintien de la paix dans les territoires occupés par Israël afin de protéger les Palestiniens contre de mauvais traitements.

ATLANTIS. – La navette spatiale américaine Atlantis a décollé jeudi soir à 18 h 48 (23 h 48 gmt) de Cap Canaveral (Floride) dans le cadre d'une mission militaire secrète, emportant dans ses soutes un satellite-espion chargé vraisemblablement de surveiller la région du Golfe.

ESCLAVES. – Selon des journaux sud-africains, de jeunes réfugiés de la guerre civile qui sévit au Mozambique sont vendus pour faire office d'esclaves en Afrique du Sud. Ils sont alors utilisés comme travailleurs, concubines ou servent même pour des rituels magiques.

TUÉ. – Un cadre de l'agence centrale du Crédit lyonnais de Grenoble a été retrouvé mort hier dans la région grenobloise, où son meurtrier l'avait abandonné après avoir tenté d'obtenir une rançon.

TYPHON. – Le typhon Mike, qui s'est abattu mardi et mercredi sur le centre et le sud des Philippines avec des vents atteignant 240 km/h, a fait au moins 218 morts.

ÉVÉNEMENT

Un fantôme à oublier

Novembre 1989, un souffle de liberté dégageait le ciel de l'Est, ombragé par des années de régime totalitaire. La vague de démocratie qui déferlait n'épargna pas la Roumanie.

Malgré les protestations unanimes des puissances occidentales, Ceaucescu, louant les mérites du socialisme à la roumaine, s'accrochait désespérément au pouvoir, proférant des menaces contre toute attitude dissidente.

Mal lui en prit, la foule descendait dans la rue un mois plus tard. On connaît la suite.

Ambitieux mais sans moyens, le Front de salut national avait obtenu la confiance des Roumains lors des élections générales de mai dernier. Illiescu décrochait 86% des voix.

Après sept mois de pouvoir officiel, le constat est amer. La thérapie de choc n'aura pas eu l'effet escompté. Les produits de première nécessité font cruellement défaut, le taux d'inflation pour le seul mois de novembre avoisine les 200%! Simple continuité dans la médiocrité.

Jeudi, ils étaient plus de 200.000 à braver le froid dans le centre de Bucarest, Timisoara et Brasov à l'appel du nouveau regroupement national de l'opposition intellectuelle, l'«Alliance civique». Plus qu'un cahier de doléances, la grogne a désormais gagné toutes les couches de la population. Animée d'un souci de démocratisation, elle réclame des réformes, des vraies!

La sonnette d'alarme est tirée. La rue est à nouveau le théâtre d'une profonde crise qui pourrait provoquer la pagaille dans un pays où ni l'économie de marché ni la planification du système n'a jusqu'alors réellement pu dégager une volonté de progrès.

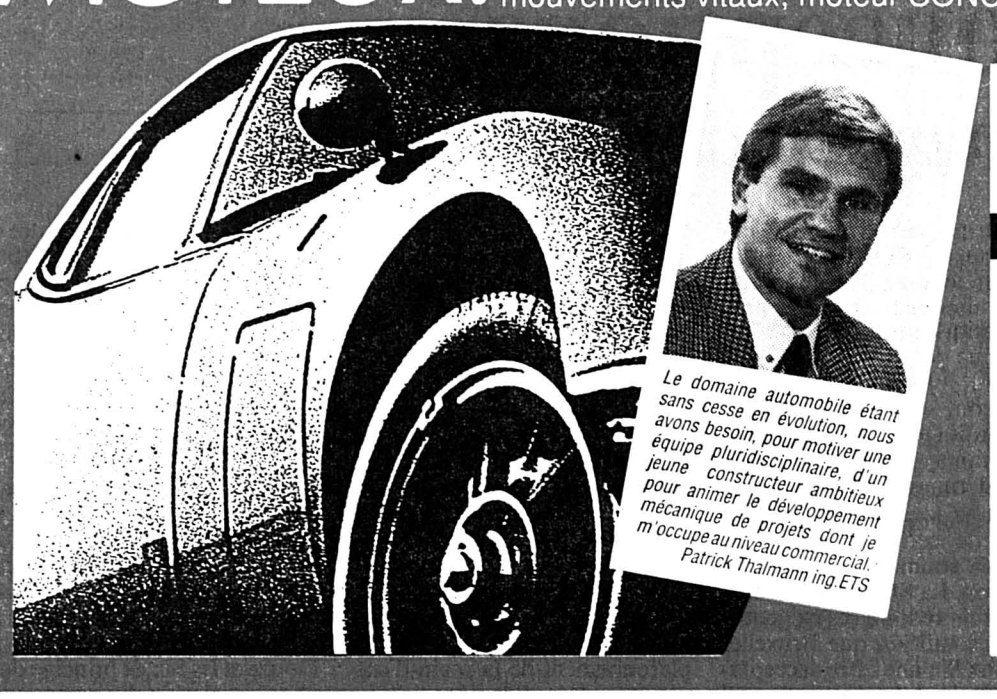
De plus, le spectre de Ceaucescu rôde toujours, il a pour nom: Illiescu. En cas d'explosion sociale, le numéro un roumain, incrédible et vertement critiqué, pourrait être le prochain sacrifié sur l'autel de la «révolution». Justice serait rendue. Reste à savoir si ce mécontentement reflète le vœu d'une nation responsable désireuse de s'engager sur la voie de la démocratie ou si elle n'est qu'un signe d'une nouvelle mascarade annoncée pour les fêtes de fin d'année?

Ce qui est sûr, c'est que l'opinion mondiale, forte de l'expérience vécue, ne se laisserait pas abuser une seconde fois.

Thierry CLÉMENCE

MOTEUR!

Pour gérer l'énergie utilisée par cette voiture, un moteur SONCEBOZ. Il participe à la régulation électronique de son carburateur. Il en améliore le rendement, la souplesse, la sécurité et la propreté. En technique automobile aussi: mouvements vitaux, moteur SONCEBOZ.



Le domaine automobile étant sans cesse en évolution, nous avons besoin, pour motiver une équipe pluridisciplinaire, d'un jeune constructeur ambitieux pour animer le développement mécanique de projets dont je m'occupe au niveau commercial.
Patrick Thalmann ing.ETS

Mettez votre vie professionnelle en mouvement.
Joignez-vous aux 400 collaborateurs de SONCEBOZ, le spécialiste des moteurs et systèmes d'entraînement électriques high tech.

Vous êtes **ingénieur ETS en mécanique ou microtechnique**

Vous avez un goût prononcé pour la construction mécanique
Chez nous, vous pourrez mettre votre dynamisme en phase avec le nôtre.
Alors, un bon mouvement: prenez contact!

Sonceboz SA
Direction du personnel
2605 Sonceboz
Tél. 032 98 11 11

SONCEBOZ

28-126046/4×4

● immobilier

HARNISCH & SCHULTHEISS SA
ATELIER D'ARCHITECTURE CORGEMONT

Samedi 17 novembre, de 10 à 17 heures

VENTE DE LOCAUX COMMERCIAUX

Grand-Rue 12, 2606 Corgémont

– **Locaux de 102 et 124 m² avec vitrine, situation centre village.**

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS: tél. 032 97 26 27

06-012892

A vendre de particulier au Val-de-Travers/NE

belle maison mitoyenne rénovée

6 pièces et grand living, cuisine agencée, garage et jardin.
Prix à débattre.
✆ 038/63 20 75, le soir.

28-350402

A vendre ou à louer aux **Franches-Montagnes**

bâtiment industriel

1000 m², avec équipement divers.
Disponible début 1991.

Faire offres sous chiffre Q 14-74192, à **Publicitas S.A., 2800 Delémont.**

4x4

A vendre aux Brenets, Pargots 12, vue sur le Doubs

maison ancienne de 2 appartements de 4 et 3 pièces

comportant rez et étage, construction traditionnelle en maçonnerie, entretenue, confort sommaire, 700 m³ environ, 1200 m² en terrain, débarcadère privé sur le Doubs à deux pas.

Conditions de vente, visites et renseignements au 032/22 75 55 de 18 h 30 à 21 heures.

06-048764

HARNISCH & SCHULTHEISS SA
2606 CORGEMONT — Tél.032 / 97 26 27

Samedi 17 novembre de 10h00 à 17h00

PORTES OUVERTES
À GRAND-RUE 12, CORGÉMONT
appartement témoin meublé à visiter

Sont encore à vendre: luxueux appartements de 4 1/2 et attiques de 5 1/2 pièces, avec 2 salles d'eau, cheminée, cuisine moderne et tout le confort dont on peut rêver.
Immeuble en face de la Banque Cantonale de Berne à Corgémont, 17km de Bienne

06-012892

● autos-motos-vélos

La Mazda 626 GLX «ABS Plus»: moins Fr. 3 570.–.

La Mazda 626 GLX «ABS Plus» vous offre plus que de raison: ABS, toit ouvrant électrique et 4 pneus d'hiver. Et ça pour zéro franc zéro centime. Comme si vous receviez un cadeau de Fr. 3570.–. Ça vaut la peine de courir jusqu'ici pour l'essayer.

GARAGE DE L'AVENIR
Progrès 90 – ✆ 039/23 10 77
VOTRE CONCESSIONNAIRE À
LA CHAUX-DE-FONDS

Rouler de l'avant. mazda

6ABS.2f 91-230

● immobilier

SOGIM SA

Locaux à louer

Fritz-Courvoisier 8
Place de l'Hôtel-de-Ville

Rez supérieur: surfaces de 52 et 70 m². Chauffés et équipés. Entrées indépendantes. Vitrines.

Fr. 1'450.– et Fr. 1'650.– plus charges Fr. 150.–

Pour commerces, artisans, boutiques, bureaux, etc.

Rez inférieur: locaux non chauffés de 24 et 30 m². Entrées indépendantes sur zone piétonne.

Fr. 500.– et Fr. 600.– plus charges Fr. 60.–

Pour visiter et traiter:
SOGIM SA
Société de gestion immobilière
Avenue Léopold-Robert 23–25
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 84 44 Fax 039/23 21 87

28-012460

● mini-annonces

● demandes d'emploi

CUISINIER avec sérieuses références cherche emploi. Ecrire sous chiffres 28-463462 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

● immobilier

Dame, 48 ans, cherche **APPARTEMENT 2-3 PIÈCES,** emplacement tranquille. Ecrire sous chiffres 28-463460 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

A louer au Locle, quartier de la gare, libre tout de suite, **UN MAGNIFIQUE ATTIQUE** avec cheminée de salon, cuisine agencée, jardin. Loyer mensuel. Fr. 1430.–, charges comprises. ✆ 039/23 17 84

28-463466

Particulier cherche **CHALET OU PETITE MAISON** avec terrain sur territoire communal La Chaux-de-Fonds, accessible été/hiver avec voiture. Ecrire sous chiffres 28-463017 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

● à vendre

ROBE DE MARIÉE Pronuptia, taille 36-38. Fr. 600.– ou à discuter. ✆ 039/31 71 30

28-463447

CHAUSSURES DE SURF des neiges, très bon état. ✆ 039/28 57 41

28-463465

PENDULE NEUCHÂTELOISE Zénith, 1965, noire, avec socle. ✆ 039/31 27 30

28-470866

● marché de l'occasion

Vend **MAZDA 626 GT,** 1988, 25000 km. Fr. 17500.–
✆ 039/23 07 00 ou 039/23 81 24

28-463449

Vend **BMW 735I,** 1980, 148000 km. Fr. 8000.–. Expertisée. ✆ 039/23 40 05 ou 039/23 80 21

28-463423

Vend **ALFA 33 1.5 TI,** 1988. Fr. 7500.– plus jantes avec pneus neige.
✆ 038/53 32 51

28-301679

● divers

ALLEZ-VOUS AU DEVANT D'UN DIVORCE? Prenez contact avec nous: mouvement de la Condition Paternelle de Neuchâtel et environs, case postale 843, 2001 Neuchâtel.

28-028409

● amitié-mariage

Dame libre, début soixantaine, désire **RENCONTRER AMI** pour sorties. Ecrire sous chiffres 28-463448 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

CŒUR BLESSÉ, MEURTRI, ayant peu servi, seulement un milliard de battements, cherche l'équivalent au féminin pour guérison commune. Cupidon. Ecrire sous chiffres U 28-301689, Publicitas, 2001 Neuchâtel.

JEUNE HOMME, niveau élevé, bonne présentation, emporté par le courant impétueux d'activités diverses, cherche dame ou demoiselle libre pour débrancher par intermittence. Ecrire sous chiffres V 28-301688 à Publicitas, 2001 Neuchâtel.

Tarif 85 ct le mot (min. Fr. 8.50)
Annonces commerciales exclues

L'annonce, reflet vivant du marché

Pour le Noël des militaires français stationnés dans le Golfe

Collecte de cassettes

audio ou vidéo (enregistrements originaux)

Envoyez vos dons:
Société française de La Chaux-de-Fonds
case postale 5021
2305 La Chaux-de-Fonds 5

28-126134

HOTEL **RICHELIEU**

★★★

CH-3963 CRANS-MONTANA
✆ 027/41 28 06
Fax: 027/41 57 12

Situé au centre de la station de Crans

Chambre double avec petit déjeuner à partir de SFr. 100.–/190.–

Directrice: Michèle Pinckers

Propriétaires: Pierre-André & Catherine Piffaretti

89-53

VF Voyages Favre
2203 Rochefort 038/45 11 61
2053 Cernier 038/53 17 07

Pour les fêtes de fin d'année!

Du 27 décembre 1990 au 3 janvier 1991
(8 jours)
Naples – Sorrente – Capri
(Hôtel **** à Sorrente)
Fr. 1495.–

Du 30 décembre 1990 au 2 janvier 1991
(4 jours)
La Côte d'Azur
Tout compris
Fr. 740.–

Programmes détaillés sur demande.

Inscriptions et renseignements auprès de nos bureaux.

28-000661

Devenez esthéticienne
ÉCOLE INTERNATIONALE
d'esthétique et de cosmétologie
Diplôme ADAGE INFA-AFIEC
ADAGE
Rue Vérésius 12, Bienne
032 22 46 47
Rue de Neuchâtel 39
Peseux, 038 31 62 64

Veuillez m'envoyer votre documentation (jour/demi-jour/soir)
Nom: Prénom:
Adresse:

28-000863

L'Impartial

Plus que deux exceptions...

Revendications suisses aux négociations sur l'EEE

La Suisse ne revendiquera désormais plus que deux exceptions permanentes à l'acquis communautaire, la législation des Douze qui sera celle du futur Espace économique européen (EEE), dans le cadre des négociations en cours avec la Communauté européenne en vue d'instaurer un marché commun aux Douze, aux Six de l'AELE et au Liechtenstein, a-t-on appris hier de sources informées concordantes.

La première d'entre elles concerne la limite de poids maximale de 28 tonnes que Berne impose aux camions empruntant le réseau routier suisse. Les Douze, rappelle-t-on, ont toujours réclamé, dans le cadre des négociations en cours entre Bruxelles et Berne sur le trafic de transit, que Berne ouvre un corridor routier aux 40 tonnes communautaires. Une revendication qui bénéficie toutefois de moins en moins d'appuis dans les milieux communautaires, constatent les observateurs.

PAS DE CONCESSION SUR LA LEX FRIEDRICH

La deuxième dérogation à caractère permanent en faveur de laquelle la Suisse continuera de militer porte sur la lex Friedrich. Le Conseil fédéral continuera de s'opposer, comme il l'a fait jusqu'ici, aux investissements immobiliers de la part d'étrangers, tout comme il veut interdire l'exercice de la profession d'agent immobilier à des ressortissants étrangers en Suisse, ont précisé les mêmes sources, proches des pourparlers sur l'EEE en cours à Bruxelles depuis près de cinq mois.

Cette décision a été prise pour répondre aux exigences de la Commission européenne, l'exécutif des Douze, qui a affirmé à maintes reprises ces derniers mois qu'elle refusera d'accorder des dérogations permanentes à l'acquis communautaire aux six pays de l'Association européenne de libre-échange (AELE) dans le cadre de l'EEE.

Son principe en a été décidé au cours d'une réunion de haut niveau des Six qui s'est tenue dans la plus grande discrétion jeudi et vendredi dernier à Berne. Les négociateurs en chef des pays de l'AELE et du Liechtenstein y ont défini à cette occasion leur «stratégie» à quelques jours du cinquième round de négociations sur l'EEE prévu entre hauts fonctionnaires des deux parties mercredi et jeudi prochains à Bruxelles.

UNE OFFRE SOUMISE À CONDITION

Cette proposition, dont la Commission européenne, qui représente les Douze à la table des négociations, sera informée à l'occasion de cette rencontre, est toutefois soumise à une stricte condition. La Suisse n'acceptera en effet de réduire ses exigences qu'à la condition que Bruxelles fasse aux Six une offre «acceptable» sur le volet institutionnel des négociations sur l'EEE, a-t-on précisé de mêmes sources.

La CE n'a proposé jusqu'ici aux pays de l'AELE qu'une participation à un processus d'information et de consultation lors de l'élaboration d'une nouvelle loi communautaire dont la portée s'étendrait à l'EEE, rappelle-t-on. Cette offre sur la «decision-shaking» (élaboration des décisions) ne répond cependant pas aux revendications des Six qui exigent une participation authentique au «decision-making» (codécision) du marché de 1993.

Berne a en revanche renoncé à sa demande de dérogation permanente en ce qui concerne le plafonnement de la main-d'œuvre étrangère. Les négociateurs suisses proposeront désormais de «compenser» l'ouverture des frontières suisses aux travailleurs communautaires, que revendiquent les Douze au titre de la libre-circulation des personnes, par une «longue» période transitoire – d'une durée de 10 ans, selon les mêmes sources assortie d'une clause de sauvegarde.

ACCORD DE PRINCIPE DE BRUXELLES

L'exécutif européen, précise-t-on, est d'accord «d'entrer en matière» sur cette proposition. A l'inverse de la libre-circulation des marchandises, dont la finalité consiste à faciliter les échanges commerciaux entre les Douze et les Six, le principe de la libre-circulation des personnes a un paramètre «psychologique» que Bruxelles semble disposé à prendre en compte, selon les mêmes sources. (ats)

CSCE: la Suisse sera à Paris

La Suisse signera la déclaration finale de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) lors du sommet des chefs d'Etat de la CSCE qui aura lieu de lundi à mercredi prochain à Paris. «Cet acte symbolique marquera la fin de la confrontation entre l'Est et l'Ouest et le début d'une ère nouvelle de coopération en Europe», a souligné hier à Berne Paul Widmer, membre de la délégation helvétique qui se rendra au sommet de Paris.

A l'avenir, la Suisse entend jouer un rôle important dans le domaine de la protection des minorités. Elle organisera en juillet prochain à Genève une conférence de la CSCE réunissant des experts qui se pencheront sur le problème des minorités.

Les 34 Etats membres de la CSCE s'engagent à respecter les droits de l'homme, la démocratie, des élections libres ainsi que l'économie de marché.

Par ailleurs, les 22 Etats de la CSCE membres du Pacte de Varsovie ou de l'OTAN signeront un accord fondamental sur la réduction des forces armées conventionnelles en Europe. (ats)

Le pain sera plus cher

Augmentation prévue pour l'année prochaine

Il faudra payer son pain environ 35 centimes de plus. *(Keystone)*

Le prix du pain va encore augmenter au début de l'an prochain.

On ne sait pas encore de combien, mais les boulangers voudraient 35 centimes de hausse pour le kilo de mi-blanc, qui passerait à 4 fr 10, et 25 centimes pour le pain bis, qui monterait à 3 fr 90. Le prix du kilo de pain avait déjà augmenté de 15 centimes au début de 1990. L'Association suisse des patrons boulangers-confiseurs justifie la hausse réclamée par l'augmentation du prix de la farine et celle des coûts de production. Il faut notamment tenir compte des hausses des taux hypothécaires et des salaires, estime-t-elle.

Cependant, la fixation du prix du pain dépend de l'Administration fédérale des blés. Son vice-directeur Anton Blatter s'attend lui aussi à une nouvelle augmentation, mais rien n'est encore décidé, souligne-t-il. Il faut attendre que le Conseil fédéral fixe les prix de référence, ce qu'il fera au mois de décembre. (ats)

Erreur humaine?

Crash du DC-9 : l'enquête se poursuit

Les travaux de déblaiement se sont activement poursuivis hier dans le canton de Zurich, à l'endroit où s'est écrasé mercredi soir le DC-9 d'Alitalia. Les restes de 38 passagers au moins ont été jusqu'ici rassemblés selon la direction de l'aéroport de Zurich-Kloten. La seconde boîte noire a été retrouvée et sera comme la première examinée en Angleterre.

Interrompus durant la nuit de jeudi à vendredi, les travaux de déblaiement ont repris hier matin sur les flancs de la colline du Stadlerberg, près de Stadel (ZH), où s'est écrasé mercredi soir l'appareil d'Alitalia qui s'apprêtait à se poser sur l'aéroport de Zurich. On a entrepris hier d'enlever les débris du DC-9, travaux favorisés par une amélioration du temps, a expliqué Andreas Meier, porte-parole de l'aéroport.

Ces débris seront vraisemblablement entreposés dans un hangar et disposés de telle façon que, vu de haut, les experts puissent distinguer la forme première de l'appareil. On espère ainsi trouver de nouvelles explications à la catastrophe et répondre notamment à la question de savoir si une explosion s'est produite à bord avant l'impact comme semblent l'attester certains témoins. Cette reconstitution prendra plusieurs mois et sera menée à l'écart des regards indiscrets par le Bureau fédéral d'enquête sur les accidents d'aviation.

UNE IMPLOSION

L'agence de presse italienne AGI rapporte les propos de Peter Frutiger, membre de ce bureau, selon qui l'appareil n'aurait pas explosé mais implosé. La violence de cette implosion se serait concentrée en un point précis, raison pour laquelle plusieurs passsagers ont été littéralement désintégrés. Il se passera plusieurs mois avant que l'on dispose de résultats sûrs, a ajouté Peter Frutiger. Ce que l'on sait pour le moment, c'est que l'avion volait en dessous de l'altitude minimale prescrite. Nous ne savons pas pourquoi. Il s'agit peut-être d'une erreur humaine, ajoute le spécialiste cité par AGI.

Federico Quaranta, directeur général de l'Office de l'air italien, a déclaré à AGI que l'accident s'était produit au moment critique où le pilote est abandonné par la tour de contrôle au système d'atterrissage électronique.

Le système d'atterrissage aux instruments de la piste 14 de l'aéroport de Zurich/Kloten fonctionnait parfaitement avant et après le drame. Il a été depuis vérifié par l'Office fédéral de l'aviation civile. (ap)

Nouvelle force

Assemblée de la Fédération suisse des journalistes

L'assemblée annuelle des délégués de la Fédération suisse des journalistes (FSJ), qui a siégé hier à Bâle, a élu à sa présidence la Genevoise Anne-Marie Ley.

La FSJ envisage par ailleurs le recours au tribunaux si les deux syndicats de la radio-télévision (SSM et FERTS) continuent à s'opposer à un ralliement de la FSJ à la convention collective de la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR).

L'assemblée n'est en revanche pas entrée en matière sur un projet de réglementation des conditions d'admission à la FSJ pour les personnes travaillant à temps partiel. Elle a estimé que les dispositions actuelles d'admission – au moins 80% des revenus provenant d'une activité journalistique, avec un minimum existentiel défini par les sections – pouvaient s'appliquer par analogie. (ats)

Les étudiants «occupent» l'Uni

Genève: un sérieux manque de logements

L'Université de Genève s'est transformée l'espace d'une nuit en dortoir, une trentaine d'étudiants ayant choisi ce moyen pour protester contre la pénurie de logement frappant les personnes en formation. L'action s'est prolongée hier matin. Cette manifestation a été organisée dans le cadre d'une semaine d'action nationale déclenchée par l'Union nationale des étudiants de Suisse (UNES).

Une banderole barrée du slogan «pas de numerus clausus par la pénurie de logement» ornait l'entrée du bâtiment de l'Université qui abrite notamment les services administratifs. Les cours de la matinée ont été annulés. L'ambiance de fête et de contestation régnant dans les locaux empêchait en effet toute activité studieuse.

Une pétition signée par quelque 1500 étudiants a été envoyée au conseiller fédéral Flavio Cotti, responsable de ce dossier. Le chef du Département fédéral de l'Intérieur recevra également par la poste des tuiles, symbolisant la pénurie dont souffre les étudiants et les apprentis.

Les pétionnaires demandent notamment aux autorités fédérales et au Parlement de débloquer un crédit spécial permettant, d'ici 1995/1996, la construction en Suisse de 4400 logements pour les personnes en formation. Ils estiment par ailleurs nécessaire une modification de la loi sur l'aide aux universités afin qu'elle garantisse un droit à des subventions fédérales pour les associations s'occupant du logement des étudiants.

Les quelque 80.000 étudiants suisses disposent actuellement d'environ 4000 chambres qui leurs sont réservées. Les organisations estudiantines estiment que ce chiffre doit au moins doubler afin que l'on arrive à loger le 10% des étudiants dans de tels logements. (ats)

Ils étaient une trentaine à occuper l'Université pendant une nuit. *(Keystone)*

LA SUISSE EN BREF

CONSEIL. – Dès lundi, des lignes téléphoniques spéciales seront à la disposition de la population pour tout renseignement concernant le recensement fédéral du 4 décembre. On pourra appeler à prix réduit le (046) 05 11 77.

COMMERCE. – L'affaiblissement de la croissance du commerce extérieur suisse s'est poursuivie en octobre, a indiqué hier la Direction générale des douanes. Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités, la Suisse a importé en octobre pour 8053,7 millions de francs de marchandises et en a exporté pour 7374,9 millions. Les importations n'ont que peu varié, tant nominalement qu'en termes réels (+0,1 et +0,9%), tandis que les exportations augmentaient de 3,7 et 4,7%.

ADHÉSION. – La Suisse a adhéré jeudi au Traité du 1er décembre 1959 sur l'Antarctique. Comme le relève un communiqué publié hier par le Département fédéral des Affaires étrangères, cette adhésion a principalement pour but de permettre aux scientifiques suisses de participer dans de meilleures conditions aux recherches et expéditions organisées par d'autres pays en Antarctique.

GRÈVE. – Les travailleurs sociaux tessinois se sont mis en grève pour une journée hier. A Bellinzone, environ 250 d'entre eux ont participé à une manifestation de protestation devant le siège du gouvernement cantonal. Les grévistes d'un jour réclament de meilleurs salaires.

TRAFIC. – La composante espagnole d'un réseau franco-espagnol de contrebande d'or – qui a importé illégalement en Espagne, en cinq mois, près de deux tonnes de ce métal précieux acheté en Suisse – a été démantelée au début de cette semaine, a révélé hier la police espagnole.

BARSCHEL. – Le procès du journaliste allemand du «Stern» qui a découvert et photographié, le 11 octobre 1987, le corps sans vie, gisant dans la baignoire de sa chambre de l'Hôtel Beau-Rivage, à Genève, du politicien allemand Uwe Barschel, s'est déroulé hier devant le Tribunal de police de Genève. Le procureur a réclamé une peine de trois mois d'emprisonnement avec sursis et une amende de 10.000 francs à l'encontre du journaliste. Le jugement sera rendu le 26 novembre.

Frutiger
CONFECTION
Daniel-Jeanrichard 15 Le Locle
039/31 17 20

SWISS
LE SOUS VÊTEMENT

SOUS-VÊTEMENTS
JOCKEY
également pour dames
Schiesser
91-253

Frutiger
CONFECTION
Fermé lundi matin
et mercredi après-midi

Capitole-Club
Dimanche 18 novembre
de 16 à 20 heures
Dernier carton: Fr. 1000.– en bons

GRAND LOTO DU PATRIA
Orchestre d'accordéonistes

Lots de consolation aux perdants du tirage au sort
Premier tour gratuit
4 cartons. Maximum de marchandises
Carte supplémentaire: 50 centimes
Abonnement à l'entrée: Fr. 12.–
pour les 27 premiers tours
28-126121

● avis officiels

Enchères publiques de mobilier à Couvet

La samedi 24 novembre 1990 dès 9 h 15 et 13 heures, M. Daniel Groux, brocanteur, actuellement à Colombier, fera vendre, par voies d'enchères publiques, pour cause de liquidation de son dépôt, le mobilier désigné ci-après, devant l'immeuble rue du Crêt-de-l'Eau 17 (derrière l'immeuble «Aux Armourins») à Couvet:

– vaisseliers en sapin, armoires en sapin, commodes-lavabo, tables de nuit, buffets de service, tables de ferme, bois de lit en noyer, sommiers et matelas neufs, tables, chaises, portes anciennes, machines à coudre, harmonium, régulateurs, malles, miroirs, tableaux, ancienne poussette, fourneaux et quantité d'objets dont le détail est supprimé.

Exposition dès 8 h 30 **Paiement comptant**

Le greffier du Tribunal: A. Simon-Vermot

28-000111

AVIS DE TIR NEUCHÂTEL

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

NOVEMBRE 1990

21.11.90 0800-2200 Molta-Dessous
22.11.90 0800-2200
23.11.90 0800-2200

Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 241

Les Ponts-de-Martel – NE 5
La Molta-Dessous – Pt 1094
La Grande-Joux – Pt 1194
Pt 1064 – La Molta-Dessous

Troupe: cp EM cyc 1

Armes: fusil d'assaut – tube roquette 20 mm.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés

Ne jamais toucher — Marquer — 111 Annoncer

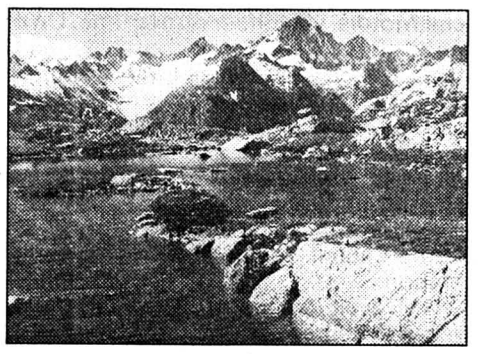
Informations concernant les tirs:
024/25 93 60 ou 024/71 12 33

Lieu et date:
1400 Yverdon-Chamblon, 22.11.90.

Le commandement:
Office de coordination 1

120-082066

● divers



Nos magnifiques calendriers 1991

(vues de Suisse ou d'animaux en couleur) sont en vente au prix exceptionnel de

Fr. 6.50 pièce

(y compris fourre d'expédition)

S'adresser aux bureaux de L'Impartial (rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds ou rue du Pont 8, Le Locle) ou verser le montant plus Fr. 1.50 pour les frais d'expédition au:
journal L'Impartial, CCP 23-325-4
(pas d'envoi contre remboursement)

Pour vos cadeaux!
Vente de Noël à Perreux
Samedi 24 novembre
de 9 h à 16 heures
Pavillon Borel
Petite restauration-Boissons.
Venez nombreux!
28-030392

POUR ADULTES SEULEMENT
cassettes & revues X
· DERNIÈRES NOUVEAUTÉS
· PRIX IMBATTABLES
· PROSPECTUS GRATUIT
HAPPY SHOP RIESBACH 34
Box 619 - 8034 Zurich
81-156

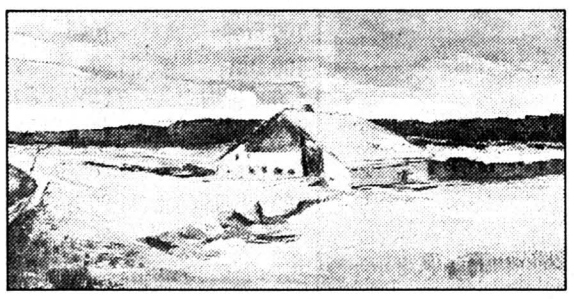
● spectacles-loisirs

Théâtre de la Chaux-de-Fonds
Lundi 19 novembre 1990 à 20 heures (à l'abonnement)
Mercredi 21 novembre 1990 à 20 heures (tout public)
L'OPÉRA DÉCENTRALISÉ DE NEUCHÂTEL
présente:

ALBERT HERRING
Opéra de chambre de Benjamin Britten
Livret de Eric Crozier
d'après la nouvelle de Maupassant
«Le Rosier de Madame Husson»
Nouvelle adaptation française de
Valentin Reymond et Claude Favez
Production réalisée au Théâtre de Neuchâtel
en coproduction avec le Théâtre de Carouge
et le Stadttheater Bern

Location: Tabatière du Théâtre, tél. 039/239 444
28-012085

Exposition de peintures
Francis Maire



Jusqu'au samedi 22 décembre

GALERIE du PARC
rue du Parc 31, 2300 La Chaux-de-Fonds

Exposition parallèle
Tea-room J.-P. Freyburger
Parc 29 – La Chaux-de-Fonds
28-126092

L'annonce, reflet vivant du marché

● vacances-voyages

FIN D'ANNÉE, CIRCUITS ET SÉJOURS

Paris, offre spéciale,
30 novembre au 2 décembre 3 jours, Fr. 190.–

Marché de l'Enfant Jésus à Nuremberg,
12 au 14 décembre 3 jours, Fr. 280.–

Fin d'année en Alsace, 31 décembre 1990
et 1er janvier 1991, avec dîner de gala
de Saint-Sylvestre 2 jours, Fr. 285.–

Cannes - Nice - Monaco, 30 décembre 1990
au 2 janvier 1991, avec dîner de gala
de Saint-Sylvestre, soirée russe 4 jours, Fr. 690.–

Rosas, du 26 décembre 1990
au 2 janvier 1991, avec dîner de gala
de Saint-Sylvestre 8 jours, Fr. 820.–

Inscriptions:
14-216/4x4

AUTOCARS
hertzeisen
Av. de la Gare 50 – 2800 Delémont ☎ 066 22 95 22

● gastronomie

Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
039/26 82 66

Fondues bourguignonne et chinoise

Vendredi et samedi

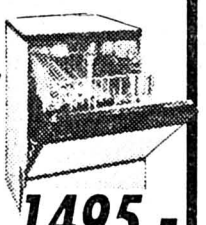
Tripes

et toute autre spécialité à la carte et sur assiette.
28-012636

La petite annonce. Idéale pour trouver un jardinier qui cultive vos trèfles à quatre feuilles. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

Ing. dipl. FUST
Electroménager Cuisines / Bains Luminaires

Lave-vaisselle
Immense choix de modèles Bauknecht, Bosch, Novamatic, Electrolux, V-Zug, Miele... Par exemple:



Miele G 522 i
12 couverts standard, 12 programmes de lavage et divers programmes économiques.
H 82–87/L 60/P 57
Location 63.-/m.*
Prix choc FUST **1495.-**

Vaissella Novamatic GS 9.3
10 couverts standard, 6 programmes de lavage, adoucisseur d'eau incorporé de série.
Location 63.-/m.* **1495.-**

Electrolux ECD-22
4 couverts standard. Consommation: 12 l d'eau et 0,7 kWh seulement! Programme court, système de coupure d'eau.
Prix vedette FUST **998.-**
Location 42.-/m.*

- **Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat**
- **Toutes les marques en stock**
- **Modèles d'occasion et d'exposition**
- **Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.**

05-2569/4x4

La Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36	032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 5	038 25 51 51
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques	**021 311 13 01**
Service de commande par téléphone	**021 312 33 37**

● gastronomie

Hôtel du Cheval-Blanc
Hôtel-de-Ville 16, La Chaux-de-Fonds
039/28 40 98

Tous les soirs,
nous vous proposons notre menu
«GRANDE BOUFFE»
(min. 2 personnes)

Apéritif
Fondue bourguignonne de bœuf (à volonté)
Fromage
Sorbet Colonel
Une bouteille de bordeaux
Café et pousse-café
Fr. 35.– *par personne*
28-012338

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois env. Fr. .....
Nom ..... Prénom .....
Rue ..... No .....
NP/Domicile .....
Date de naissance ..... Signature .....
Adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit
23, Av. L.-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds
039 - 23 16 12

Banque Procrédit
12, Rue Dufour
2500 Bienne 3
032 - 23 59 51

ou téléphoner

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

B/4×4/46/Sa

03-4325/4×4

L'Impartial

Spirit of Biel/Bienne a dompté le soleil

Le véhicule de l'Ecole d'ingénieurs s'impose en Australie

Le suspense n'aura pas duré dans ce 2e «World Solar Challenge». Spririt of Biel/Bienne a en effet dominé la course de véhicules solaires la plus représentative avec une aisance déconcertante. Déconcertante surtout pour les géants de l'automobile japonais et américains, largement battus!

C'est hier aux environs de 3 heures du matin, heure suisse, que le véhicule de l'Ecole d'ingénieurs de Bienne a franchi victorieusement la ligne d'attivée à Adelaïde. Son avance sur la voiture de Honda n'était pas définie précisément, mais on parlait de quelque 350 km, tout près du but. Un gouffre dans une technologie où les rendements énergétiques sont très près les uns des autres.

LA VICTOIRE, MAIS PAS LE RECORD

Sponsorisée par Swatch, Spirit of Biel/Bienne n'aura pas battu le record de l'épreuve, toujours détenu par l'engin de Général Motors, vainqueur du 1er World Solar Challenge en 1987. Mais il s'en est fallu de peu.

En fait, sans un retard dû à un orage violent le premier jour, à un ciel couvert le second et à un fort vent contraire le quatrième, Spirit of Biel-Bienne aurait décroché le pompon.

«GM avait gagné en 1987 avec 44 heures 54 minutes, notre voiture a parcouru les 3005 kilomètres sur 6 jours en 46 heures 23 minutes de course, soulignait hier le porte-parole du sponsor et responsable de la communication à la SMH, Richard Gautier.

Mais ne soyons pas déçus, au départ, le directeur de l'Ecole d'ingénieurs, M. Frédy Sidler, aurait signé pour une place dans les cinq premiers! La victoire suffit au bonheur des techniciens qui se sont impliqués dans cette aventure et au nôtre.»

On signalera que le chronométrage a été réalisé par Omega. Un chronométrage particulier en fait, puisque chaque voiture disposait d'un arbitre, qui libérait le véhicule le matin à 8 heures, pour l'arrêter à 17 heures et peindre un trait sur la route, délimitant le chemin parcouru!

Les coureurs pouvaient donc connaître avec précision l'avance ou le retard sur leurs concurrents.

DES CREVAISONS

La moyenne de l'engin aura été d'à peu près 65 km/h, contre 66,9 au vainqueur de 1987, avec des pointes de 90 km/h. Le plus gros problème rencontré par la voiture n'a pas tenu à l'alimentation ou au moteur, mais... aux roues! Ce sont en effet de multiples crevaisons qui ont ralenti Spirit of Biel/Bienne.

«Il faut préciser que la course s'est déroulée sur une route très étroite, abrasive, sur laquelle défilent des immenses trains routiers. L'attention soutenue que demandait le pilotage a nécessié un changement de pilote toutes les deux heures», poursuit enthousiasmé M. Gautier.

Ces pilotes étaient tous des ingénieurs ou des assistant de l'Ecole biennoise, très motivés par le challenge. Le staff suisse qui s'est déplacé en Australie se monte à 25 personnes.

LA SURPRISE DES JAPONAIS

Cette victoire suisse pourrait avoir un écho très important dans les pays d'Extrême-Orient. La firme Honda, persuadée d'obtenir une victoire facile, avait invité la presse japonaise à suivre ce qui ne devait être qu'une promenade d'agrément.

Cette presse a donc été très surprise de voir qu'une petite équipe suisse tenait la dragée haute à son géant automobile. Et les journalistes ont été nombreux à rejoindre la tête de la course pour découvrir le phénomène Spirit of Biel/Bienne.

«Frédy Sidler nous a précisé que l'expérience acquise par ses hommes lors de la 1ère édition de 1987 aura été déterminante, poursuivait Richard Gautier.»

M. Nicolas Hayek, malheureusement inatteignable hier car en voyage à Bangkok, aurait qualifié de fabuleuse cette victoire. «Il s'agit d'une victoire de prestige sur de puissants constructeurs automobiles du Japon et des Etats-Unis. Une victoire qu'il faudra mettre à profit dans la conception de la voiture Swatch, que nous réalisons en collaboration avec l'Ecole d'ingénieurs de Bienne».

«Ce succès est également la réponse la plus probante que nous pouvions donner aux gens qui pense que la Suisse est incapable de développer une voiture écologique et économique, aurait déclaré M. Hayek!»

J.Ho.

Recul Bourse de Genève

La hausse des obligations de caisse de l'UBS ne semble pas annoncer une baisse des taux. Au contraire, elle pourrait donner le signal d'une nouvelle hausse des taux hypothécaires.

Le marché ignore les excellents résultats publiés par ABB pour les 9 premiers mois en laissant évoluer le cours de BBC (4370 –50) entre 4430 et 4370. Les observateurs boursiers se sont par ailleurs inquiétés de la baisse des titres Nestlé, de la porteur (7570 –170), de la nominative (7280 –200) et du bon (1430 –30).

Malgré la résistance des bancaires et des assurances, le poids de la multinationale dans l'indice se traduit par un repli général de 0,47% qui n'a pas été compensé par les hausses modestes de Swissair (595 +5), Electrowatt (3220 +10), Forbo (1770 +30) ou de Fischer (1360 +20).

Le marché a pu profiter des avances d'Immuno (3200 +150), Merck (775 +35) ou des bons Fortuna (175 +8), Elvia (1700 +50) et Bernoise (360 +10). Des baisses ont été enregistrées par Saurer (1315 –105), Schindler (4650 –150), les bons Danzas (1210 –50), Rieter (160 –5) ou les nominatives Bernoise (5200 –150), Baloise (2000 –50), SMH (420 –10) et SGS (1350 –30) – compensée par la hausse de la porteur (6190 +30). (ats)

Bâtiment: salaires en hausse

Les salaires devraient augmenter l'an prochain d'au moins 10% dans le bâtiment. En outre, les ouvriers de la branche devraient bénéficier de diverses autres améliorations. La Société suisse des entrepreneurs et la FOBB sont tombées d'accord cette semaine sur la compensation du renchérissement de 6,4% au 1er janvier 1991, et sur une augmentation générale des salaires de 3,6%. Des hausses réelles supplémentaires sont prévues à raison de 2% pour 1992 et 2,4% pour 1993. (ats)

Une informatique «ciblée»

Ouverture de Pom-en-Stock à Neuchâtel

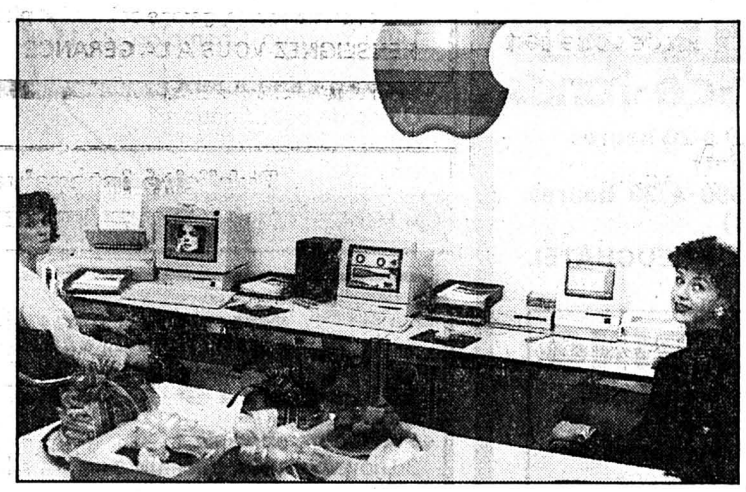
Une année et demie après l'ouverture du «business office» de Neuchâtel, Slash ouvre sa première boutique, Pom-en-Stock, destinée au grand public.

«Nous avons jusqu'à présent travaillé avec les entreprises, souligne M. Philippe Marquis, directeur de Slash. Aujourd'hui la gamme Mc Intosh nous permet d'offrir nos services à une autre clientèle. Nous pensons notamment aux cadres et aux étudiants qui veulent travailler à la maison.»

De fait, la boutique de la rue du Seyon 8 occupera deux personnes, entourées par l'équipe de vendeurs du «business office». Le public peut d'ores et déjà rendre visite à Pom en Stock, puisqu'une journée portes ouvertes est organisée aujourd'hui de 9 h à 16 heures.

DEUX AUTRES BOUTIQUES

Deux autres boutiques seront ouvertes en 1991: une à Genève, en mars et une autre à la Chaux-de-Fonds, à une date qui reste à fixer, puisque Slash est en train de chercher des locaux. (jho-photo Schneider)



Le dollar à la baisse

Le dollar a baissé, hier à Zurich, où il valait 1,2425 (1,2515) fr en fin d'après-midi. La livre sterling a également cédé du terrain, passant de 2,4523 fr à 2,4446 fr.

Les autres devises importantes se sont toutes dépréciées par rapport au franc suisse. Ainsi 100 marks s'échangeaient à 84,61 (84,78) fr, 100 francs français à 25,06 (25,12) fr, 100 lires à 0,1121 (0,1124) fr et 100 yen à 0,9625 (0,9716) fr.

Le marché des métaux précieux n'a pas montré beaucoup de changements. (ats)

BOURSE

DOW JONES ⬆	15.11.90	**2545,05**
	16.11.90	**2549,50**
ZURICH ⬇	15.11.90	**909,50**
	16.11.90	**899,60**
$ US ⬆	Achat	**1,2375**
	Vente	**1,2675**

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
$ Once	378.50	381.50
Lingot	15.200.—	15.450.—
Vreneli	105.—	115.—
Napoléon	93.—	101.—
Souver. $ new	112.—	122.—
Souver. $ old	112.—	120.—

Argent		
$ Once	4.05	4.25
Lingot/kg	162.56	170.73

Platine		
Kilo Fr	16.918.71	17.052.77

CONVENTION OR

Plage or	15.600.—
Achat	15.200.—
Base argent	210.—

INVEST DIAMANT

Novembre 1990: 245

A = cours du 15.11.90
B = cours du 16.11.90

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

	A	B
Kuoni	23500.—	23000.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1300.—	1300.—
B. Centr. Coop.	725.—	725.—
Crossair p.	400.—	405.—
Swissair p.	590.—	595.—
Swissair n.	595.—	585.—
LEU HO p.	1170.—	1150.—
UBS p.	2740.—	2730.—
UBS n.	592.—	592.—
UBS b/p	109.—	109.—
SBS p.	267.—	265.—
SBS n.	232.—	233.—
SBS b/p	223.—	219.—
C.S. hold. p.	1625.—	1620.—
C.S. hold. n.	325.—	325.—
BPS	1040.—	1045.—
BPS b/p	102.—	98.—
Adia Int. p.	940.—	930.—
Elektrowatt	3240.—	3220.—
Forbo p.	1940.—	1970.—
Galenica b/p	310.—	300.—
Holder p.	4100.—	4110.—
Jac Suchard p.	8100.—	8000.—
Landis n.	990.—	990.—
Motor Col.	1330.—	1320.—
Moeven p.	5050.—	5050.—
Bührle p.	480.—	460.—
Bührle n.	151.—	150.—
Bührle b/p	135.—	135.—
Schindler p.	4800.—	4650.—
Sibra p.	390.—	390.—
Sibra n.	318.—	320.—
SGS n.	1350.—	1350.—
SMH 20	170.—	170.—
SMH 100	425.—	415.—
La Neuchât.	925.—	925.—
Rueckv p.	2550.—	2630.—
Rueckv n.	1775.—	1770.—
W'thur p.	3590.—	3590.—
W'thur n.	2640.—	2650.—
Zurich p.	3800.—	3810.—
Zurich n.	2940.—	2920.—
BBC I-A-	4470.—	4280.—
Ciba-gy p.	2290.—	2250.—
Ciba-gy n.	1895.—	1870.—
Ciba-gy b/p	1850.—	1840.—
Jelmoli	1550.—	1500.—
Nestlé p.	7760.—	7450.—
Nestlé n.	7520.—	7130.—
Nestlé b/p	1465.—	1395.—
Roche port.	6470.—	6450.—
Roche b/j	3810.—	3780.—
Sandoz p.	8600.—	8550.—
Sandoz n.	8030.—	8000.—
Sandoz b/p	1720.—	1700.—
Alusuisse p.	870.—	865.—
Cortaillod n.	5250.—	5200.—
Sulzer n.	4380.—	4300.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	53.—	53.—
Aetna LF cas	46.25	46.50
Alcan alu	21.75	21.75
Amax	22.50	23.—
Am Cyanamid	61.25	60.—
ATT	41.50	40.—
Amoco corp	65.—	62.75
ATL Richf	161.50	161.50
Baker Hughes	33.25	32.50
Baxter	32.75	32.25
Boeing	58.75	58.—
Unisys corp	3.75	3.85
Caterpillar	54.—	53.50
Citicorp	17.50	17.50
Coca Cola	56.25	57.—
Control Data	12.50	12.50
Du Pont	43.50	43.25
Eastm Kodak	52.25	52.—
Exxon	62.25	62.—
Gen. Elec	69.50	68.50
Gen. Motors	49.25	48.75
Paramount	48.—	48.75
Halliburton	57.25	56.—
Homestake	22.—	21.75
Honeywell	112.50	111.50
Inco ltd	30.50	29.50
IBM	141.50	140.50
Litton	95.25	95.50
MMM	100.—	99.—
Mobil corp	71.50	71.25
NCR	70.25	73.75
Pepsico Inc	32.—	31.75
Pfizer	97.75	97.25
Phil Morris	61.25	60.75
Philips pet	32.—	31.75
Proct Gamb	102.50	102.—
Sara Lee	37.—	36.75
Rockwell	30.50	30.50
Schlumberger	69.25	68.25
Sears Roeb	32.75	32.—
Waste mgmt	42.—	42.25
Sun co inc	39.—	38.50
Texaco	71.—	71.75
Warner Lamb.	82.75	81.50
Woolworth	36.50	36.—
Xerox	42.25	42.75
Zenith el	7.25	7.50
Anglo am	31.75	32.50
Amgold	83.25	84.—
De Beers p.	21.50	21.75
Cons. Goldf l	21.50	21.50
Aegon NV	80.—	79.75
Akzo	51.50	51.50
ABN Amro H	23.50	23.50
Hoogovens	39.50	39.75
Philips	14.50	14.50
Robeco	63.75	63.50
Rolinco	59.50	59.25
Royal Dutch	97.—	95.50
Unilever NV	108.50	109.—
Basf AG	163.—	165.50
Bayer AG	176.—	178.—
BMW	340.—	344.—
Commerzbank	177.—	185.—
Daimler Benz	484.—	489.—
Degussa	235.50	246.—
Deutsche Bank	495.—	499.—
Dresdner BK	295.—	294.—
Hoechst	159.—	160.—
Mannesmann	231.—	232.—
Mercedes	395.—	404.—
Schering	610.—	606.—
Siemens	512.—	515.—
Thyssen AG	167.—	168.—
VW	290.—	291.—
Fujitsu ltd	9.50	9.50
Honda Motor	12.75	12.50
Nec corp	12.75	12.25
Sanyo electr.	6.35	6.—
Sharp corp	11.—	11.—
Sony	56.50	56.50
Norsk Hyd n.	41.75	40.25
Aquitaine	154.—	156.—

NEW YORK

	A	B
Aetna LF & CAS	37.–	36⅝
Alcan	17⅝	17½
Aluminco of Am	53¼	53.–
Amax Inc	18⅝	18½
Asarco Inc	24½	25.–
ATT	33⅛	32.–
Amoco Corp	50½	51¼
Atl Richfld	129⅛	128½
Boeing Co	46⅝	46½
Unisys Corp.	3.–	3.–
CanPacif	16¼	16¼
Caterpillar	43⅛	43.–
Citicorp	13¾	13⅞
Coca Cola	45¼	45¾
Dow chem.	44⅜	44⅜
Du Pont	34⅞	35⅛
Eastm. Kodak	41½	41⅞
Exxon corp	49⅞	50½
Fluor corp	38½	38⅛
Gen. dynamics	22⅝	22⅝
Gen. elec.	55.–	55⅜
Gen. Motors	39¼	38½
Halliburton	45.–	45⅜
Homestake	17⅛	17½
Honeywell	89½	90.–
Inco Ltd	23⅞	24⅜
IBM	112½	113¾
ITT	48.–	48⅝
Litton Ind	76½	76¾
MMM	80¼	80⅜
Mobil corp	57⅜	57⅞
NCR	58½	58¾
Pacific gas/elec	23¾	23⅞
Pepsico	25⅜	25⅜
Pfizer inc	78.–	77¾
Ph. Morris	48½	48¼
Phillips petrol	25¾	26⅛
Procter & Gamble	81⅝	80⅞
Rockwell intl	24¾	26⅜
Sears, Roebuck	25⅞	26.–
BMY	–	–
Sun co	31.–	31⅝
Texaco inc	57⅝	58⅜
Union Carbide	16.–	15⅞
US Gypsum	1.–	1.–
USX Corp.	32.–	32⅜
UTD Technolog	44⅜	45½
Warner Lambert	65⅝	66.–
Woolworth Co	29.–	28⅛
Xerox	34.–	34.–
Zenith elec	6¼	6½
Amerada Hess	49.–	49.–
Avon Products	28¼	28½
Chevron corp	68.–	68⅞
UAL	101.–	99¾
Motorola inc	52⅜	51⅝
Polaroid	22⅛	22⅜
Raytheon	70½	70.–
Ralston Purina	97⅛	98½
Hewlett-Packard	27.–	28⅜
Texas Instrum	26¾	27.–
Unocal corp	28½	29.–
Westingh elec	27⅛	26⅞
Schlumberger	55.–	54¼

(Wertheim Schroder & Co., Incorporated, Genève)

TOKYO

	A	B
Ajinomoto	1570.—	1510.—
Canon	1260.—	1270.—
Daiwa House	1830.—	1810.—
Eisai	1900.—	1890.—
Fuji Bank	2100.—	2000.—
Fuji photo	3450.—	3480.—
Fujisawa pha	1560.—	1570.—
Fujitsu	995.—	979.—
Hitachi chem	1470.—	1440.—
Honda Motor	1350.—	1320.—
Kanegafuji	722.—	715.—
Kansai el PW	2580.—	2520.—
Komatsu	1170.—	1130.—
Makita elec.	1550.—	1550.—
Marui	2370.—	2320.—
Matsush el I	1600.—	1570.—
Matsush el W	1560.—	1600.—
Mitsub. ch. Ma	735.—	705.—
Mitsub. el	640.—	620.—
Mitsub. Heavy	670.—	652.—
Mitsui co	698.—	687.—
Nippon Oil	876.—	866.—
Nissan Motor	725.—	705.—
Nomura sec.	1600.—	1590.—
Olympus opt	1060.—	1030.—
Ricoh	752.—	760.—
Sankyo	2430.—	2400.—
Sanyo elect.	645.—	616.—
Shiseido	2230.—	2210.—
Sony	5900.—	5760.—
Takeda chem.	1670.—	1650.—
Tokio Marine	1170.—	1170.—
Toshiba	715.—	700.—
Toyota Motor	1780.—	1750.—
Yamanouchi	2820.—	2800.—

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 $ US	**1.21**	**1.29**
1 $ canadien	**1.02**	**1.12**
1 £ sterling	**2.33**	**2.58**
100 FF	**24.25**	**26.25**
100 lires	**–.1045**	**–.1195**
100 DM	**83.50**	**85.50**
100 fl. holland.	74.–	76.–
100 fr. belges	3.95	4.25
100 pesetas	1.26	1.41
100 schilling aut.	11.90	12.20
100 escudos	–.85	1.05

DEVISES

1 $ US	**1.2375**	**1.2675**
1 $ canadien	**1.06**	**1.09**
1 £ sterling	**2.4250**	**2.4750**
100 FF	**24.70**	**25.40**
100 lires	**–.1110**	**–.1135**
100 DM	**84.25**	**85.05**
100 yen	0.9580	0.97
100 fl. holland.	74.60	75.40
100 fr belges	4.05	4.15
100 pesetas	1.31	1.35
100 schilling aut.	11.96	12.08
100 escudos	–.9375	–.9775
1 ECU	1.7275	1.7475

Découvrez la sensation inédite que la nouvelle Saab 9000 2,3 Turbo vous garantit – grâce à une technique raffinée: 16 soupapes, arbres d'équilibrage, allumage Saab Direct Ignition, ABS+3 Saab, Saab Traction Control (uniquement sur versions à boîte manuelle). Tout son punch se déchaîne à 2000 t/min déjà! A partir de 52450 francs.

SAAB SCANIA SAAB

Garage de l'Ouest

G. Asticher, 2300 La Chaux-de-Fonds, 039 26 50 85

03-011815

● immobilier

L'INVESTISSEMENT DANS LA PIERRE! OU LE MARCHÉ DU LOCATIF DANS LA MAISON INDIVIDUELLE NEUVE!

Sur un secteur évolutif, DIJON et ses environs où les loyers sont à la hauteur du placement.

Contactez-nous sans engagement de votre part à:

BAT ÉPARGNE
GROUPE BÂTISSEURS S.A.
3, avenue Général Touzet du Vigier
21121 AHUY, ✆ 0033/80 74 02 02

46-003908

BETSA
Bureau d'Etudes Techniques
Rue des Moulins 51, 2004 Neuchâtel
Administration: ✆038/24 35 71

Appartements à vendre ou à louer
Gérance 038/21 20 20 dès 7 heures

A Boudry, résidence Areuse

Haut standing, neufs, libres tout de suite

- **3½ pièces environ 95 m²**
- **4½ pièces environ 125 m²**

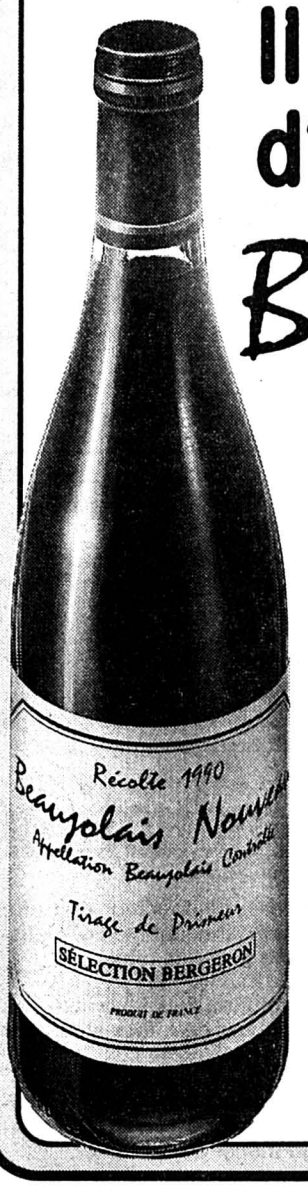
Situation tranquille, garage collectif et places extérieures.
RENSEIGNEZ-VOUS A LA GÉRANCE

87-1109

Publicité intensive, Publicité par annonces

● divers

Usego actuel



Il vient d'arriver!

Beaujolais Nouveau

Appellation Beaujolais contrôlée

SELECTION BERGERON

70 cl

5.60

44-563/4x4 LY/BU UZ 1/46 N 90

depuis 1969 vite résolues
dettes
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
038 33.69.70

87-615

L'annonce, reflet vivant du marché

Les Ponts-de-Martel
Samedi 17 novembre à 20 heures
salle polyvalente du Bugnon

Soirée musicale et théâtrale
de la Fanfare Sainte-Cécile
Direction J.D. Ecabert

Dès 23 heures: bal avec l'orchestre Original Feldberger Spitzbuebe mit Hansi

6 musiciens pour la 1re fois dans notre région

28-141984

● spectacles-loisirs

PATINOIRE DES MÉLÈZES

Samedi 17 novembre 1990
à 20 h 30

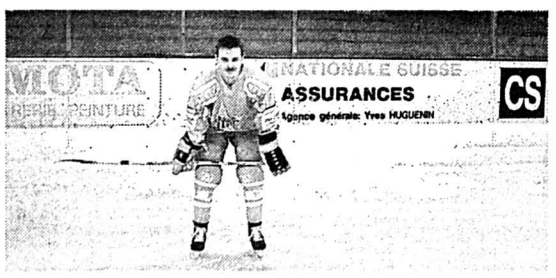
Championnat de 2e ligue de hockey

HC STAR LA CHAUX-DE-FONDS

reçoit

LE HC SAINTE-CROIX

Le parrain du match est
Délifrance
Neuve 12, La Chaux-de-Fonds



Les pucks de la rencontre sont offerts par:

Carrosserie H. Séchaud
Benzina S.A.
Station Agip, F. Siragusa
Central Cash
Sporting Bar, Mme Risler
Café Petit Sapin, chez Vito
Dubois SA, menuiserie-agencement

Sponsor:

L'Impartial

A 17 h 45: match d'ouverture
HC Star II – HC Etat-Fribourg

21525

21e SALON DES ANTIQUAIRES LAUSANNE

15-25 NOV. 1990
PALAIS DE BEAULIEU

EXPOSITION SPÉCIALE:
BON VIEUX TEMPS ET BONNE CUISINE

Chaque jour: 14h30 - 22h.
Samedis: 10h. - 22h.
Dimanches: 10h. - 20h.

22-002007 **Pendant le Salon: renseignements au 021/643 22 48**

L'annonce, reflet vivant du marché

● offres d'emploi

Schweizerischer Kaufmännischer Verband
Société suisse des employés de commerce
Società svizzera degli impiegati di commercio

SSEC SKV SSIC

Section La Chaux-de-Fonds/Le Locle
Rue Jardinière 69, 2300 La Chaux-de-Fonds

La SSEC désire engager pour son bureau à La Chaux-de-Fonds, dès février 1991 ou date à convenir:

un(e) employé(e) de commerce

à temps complet;

un(e) employé(e) de commerce

à horaire partiel;

pour travaux de secrétariat, correspondance, réception et comptabilité.

Exigences: CFC ou titre équivalent, quelques années de pratique, capacité de travailler de manière indépendante.

Renseignements et offres: M. Robert Moser, président, rue du Nord 77, 2300 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/28 59 13.

28-126107

Conseilray SA

Ingénieurs-conseils
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous sommes mandatés par une importante entreprise de fabrication de cadrans soignés, située à La Chaux-de-Fonds, pour engager

un directeur de production

Directement subordonné au patron de l'entreprise, ce directeur doit être capable de prendre la responsabilité des secteurs de fabrication en garantissant la qualité, les coûts et la tenue des délais des produits fabriqués.

Ce nouveau poste est crée en fonction de l'évolution très favorable des affaires de l'entreprise qui, en conséquence, se devait de mieux structurer les responsabilités.

Cette activité particulièrement intéressante et motivante nécessite cependant pour le titulaire une formation de base technique, des qualités incontestables de chef et la parfaite connaissance du métier de cadranier.

Avec ce bagage, le nouveau directeur pourra gérer et décider en s'imposant naturellement.

Une connaissance de la GPAO serait appréciée, l'entreprise souhaitant aussi se doter prochainement d'un tel système.

Nous vous recommandons de vous intéresser à cette proposition en faisant parvenir vos offres écrites à:

Conseilray SA Avenue Léopold-Robert 108
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous vous garantissons une discrétion absolue.

91-842

Notre client, leader international dans le domaine de la robotique et des techniques de soudage, diffusant ses produits à l'échelle mondiale par l'intermédiaire de sa maison-mère allemande, possède une unité de production dans le canton de Neuchâtel.

Il recherche un

DIRECTEUR

qui assumera la tâche de diriger les quelque 70 collaborateurs chargés de produire les circuits et les coffrets de commande, dans une usine dotée des installations les plus modernes.

Profil du candidat:

- ingénieur électronique avec expérience dans la gestion ou gestionnaire avec expérience électrotechnique;
- cinq à dix ans d'expérience dans une PME électronique comme responsable du développement ou de la production;
- âge souhaité 40 à 45 ans;
- maîtrise de l'informatique sur réseaux PC;
- parfaitement bilingue français-allemand.

Il aura la responsabilité des achats, du bureau technique, de la production, du contrôle de qualité, du personnel, de la comptabilité générale et industrielle et sera chargé des rapports avec la maison-mère.

Veuillez adresser votre dossier de candidature à
M. Werner Vogt, réf. 45.

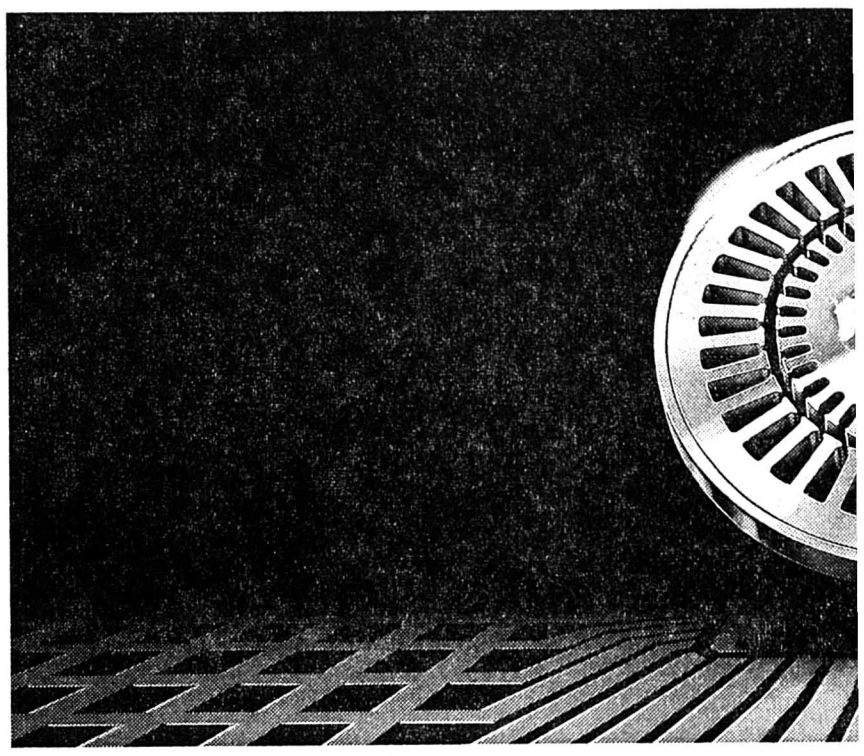
28-012591

APINNOVA sa
Fritz-Courvoisier 40
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 76 56

APPUI À L'INNOVATION

Publicité intensive, Publicité par annonces

B.W.P.



Le leasing. Tous e
Beaucoup l'utilis
En connaissez-vo
toutes les finesse

Industrie-Leasing SA Place Chauderon 4 1000 Lausanne

● offres d'emploi

Votre avenir nous passionne

Vous recherchez un poste entièrement indépendant!
Vous avez des qualités de chef et le sens de l'organisation!
Vous avez en plus une solide formation technique!
Alors vous êtes la personne que nous recherchons pour occuper le poste de:

responsable de production

Votre future activité englobe les tâches suivantes:

- responsable du département achats pour tout le matériel: mécanique, électrique, etc.;
- suivi de la sous-traitance;
- respect des délais et des livraisons;
- organisation et gestion du stock.

Nous demandons à ce candidat:

- une expérience dans ce domaine ou dans un emploi similaire;
- notions approfondies en informatique, en vue de la prochaine implantation d'un système GPAO;
- bonnes connaissances en allemand et éventuellement en anglais.

Nous attendons vos offres écrites, ou veuillez prendre contact avec M. G. Forino pour plus d'informations.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Garage à La Chaux-de-Fonds
cherche

mécanicien sur autos

ayant quelques années d'expérience, sachant travailler de manière indépendante et seconder le patron.
Ecrire sous chiffres 28-126133 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

Votre avenir nous passionne

Pour une entreprise de la région nous engageons:

un couple de concierges

à temps partiel pour la dame (environ 60%).
Travail dans un bâtiment moderne.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Pour postes fixes:

sertisseurs qualifiés

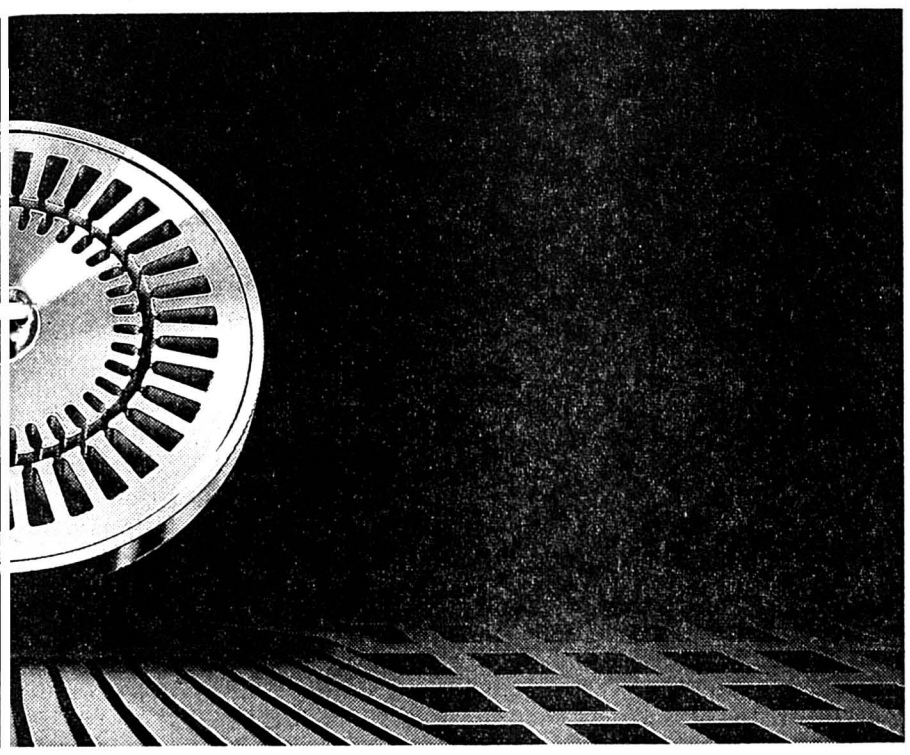
bons salaires;

agent de méthode

avec expérience dans le domaine horloger indispensable. Sachant travail PC, Suisse ou permis valable, casier judiciaire vierge.

18-001125

Temporel Service
12 bd James-Fazy 1201 Genève
tél. (022) 731 46 35



parlent.
nt.
s

DUSTRIE
EASING

l. 021/20 63 35 Société affiliée à la Société de Banque Suisse

153.083914.000/4x4

● offres d'emploi

L'ÉTAT DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR

un(e) laborantin(e)

pour le Laboratoire cantonal, suite à une réorganisation interne.

Nous demandons:
- un CFC de laborantin(e) en chimie;
- un intérêt marqué pour la chimie analytique et le contrôle des denrées alimentaires;
- une expérience des analyses par HPLC;
- d'excellentes capacités d'intégration dans un groupe et d'efficacité.

Nous offrons:
- un poste à temps complet;
- un travail varié dans une ambiance agréable;
- un équipement analytique moderne.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction:
1er janvier 1991 ou à convenir.

Délai de postulation:
jusqu'au 28 novembre 1990.

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

un(e) employé(e) d'administration

pour l'Office régional d'orientation scolaire et professionnelle de Neuchâtel, par suite de la promotion probable de la titulaire actuelle.

Exigences:
- formation commerciale complète;
- bonnes connaissances en bureautique.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction:
1er janvier 1991 ou à convenir.

Délai de postulation:
jusqu'au 23 novembre 1990.

un(e) employé(e) d'administration

pour le Service des sports, Ecluse 67, à Neuchâtel, par suite de réorganisation.

Exigences:
- formation commerciale complète ou titre équivalent;
- sens de l'organisation et travail soigné;
- intérêt pour assumer des responsabilités dans des camps et activités sportives.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction:
1er janvier 1991.

Délai de postulation:
jusqu'au 28 novembre 1990.

Pour tout renseignement, s'adresser au chef du Service des sports, ✆ 038/22 39 35(36).

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, **précisant le poste recherché,** accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

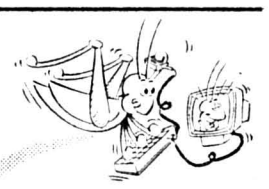
28-000119

Cherche
mécanicien de précision
Place stable.
Entrée tout de suite.
✆ 038/55 28 88
28-030371

Nouvelle croissanterie
Rue neuve, La Chaux-de-Fonds
cherche
une employée
à mi-temps du lundi au vendredi, environ 23½ heures par semaine.
✆ 039/23 33 26 ou 077/37 33 90
28-012718

Pour l'ouverture en janvier 1991 d'un bar-pub au Locle, nous cherchons:
un responsable
avec patente, expérience souhaitée
2 sommeliers(ères)
avec expérience.
Ecrire sous chiffres 28-126135 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Réel et fixe !



Le bon choix

Nous sommes à la recherche
d'un ingénieur ETS en électronique
Programmeur

Connaissances requises:
- informatique industrielle, système temps réel;
- langage programmation PLM 86;
- environnement MULTI BUS T.

Patrice Blaser attend votre appel pour convenir d'un entretien avec vous.
28-012610

23 63 83
ideal job
Conseils en personnel
31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16

● immobilier

A louer à La Chaux-de-Fonds, pour date à convenir, dans immeuble ancien rénové, à deux pas de l'Hôtel-de-Ville

locaux commerciaux

conviendraient particulièrement pour bureaux, notaires, médecins, etc.
Prix du loyer à discuter.
Faire offre sous chiffres 87-1969 à ASSA Annonces Suisses SA, 2, faubourg du Lac, 2000 Neuchâtel.

Malgré la conjoncture, nous vous offrons la possibilité de devenir propriétaire de votre

appartement

A vendre à Noiraigue, en PPE:

1 studio	58 000.–
1 appartement de 2 pièces	98 000.–
1 appartement de 2 pièces	118 000.–
1 appartement de 3 pièces	198 000.–

(Tous entièrement rénovés)

Très grandes facilités de financement

Pour tous renseignements:
✆ 038/42 61 58
87-1073

● offres d'emploi

CHEMSEARCH
NCH AG/SA

VOULEZ-VOUS PRENDRE UN NOUVEAU DÉPART?

Pour la vente de nos produits, nous cherchons un collaborateur pour les cantons de Neuchâtel et du Jura

- professionnel ou non
- ambitieux, persévérant, enthousiaste
- âgé entre 25 et 50 ans
- possédant un véhicule privé
- Suisse ou domicilié

Notre compagnie, de réputation mondiale, est spécialisée depuis 1919 dans la recherche constante, la fabrication et la diffusion de produits spécifiques à l'industrie, les municipalités, les collectivités, l'artisanat, etc. (pas de clientèle privée).

NCH AG/S.A. offre:
- fixe, frais payés, vacances
- formation suivie
- fortes commissions

Si cette offre vous intéresse, nous attendons votre candidature avec plaisir, accompagnée des documents usuels, adressée à **NCH AG/S.A., Baarerstrasse 77, 6300 Zug 2,** à l'attention de M. Torrisi.

237.794271.000/4x4

Jeter des ponts - nouer des liens.

PRO INFIRMIS
au service des personnes handicapées

Votre avenir nous passionne

Nous engageons pour un poste fixe:

un régleur de presses

avec expérience des outillages à progression

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

ELECTRO GOLD COMPANY S.A., 2336 Les Bois (JU), cherche un

chef de fabrication

possédant la maîtrise complète de la fabrication de boîtes de montres or et des techniques de soudage de l'or.

S'agissant de l'application d'une technologie de pointe, nous demandons:
- un esprit inventif ouvert à la nouveauté;
- aptitudes à organiser et planifier la production;
- capacité à diriger, former et motiver le personnel.

Nous offrons:
- une rémunération attrayante;
- les conditions sociales de la branche;
- une ambiance sympathique dans le cadre d'une entreprise jeune en plein développement.

Faire offres écrites à **Mandataria Fiduciaire S.A.,** Saint-Pierre 3, **1003 Lausanne.**

14-74086/4x4

Votre avenir nous passionne

Nous engageons pour un poste fixe:

acheveur

sur boîtes et bracelets.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

LES SOLUTIONS DE SAMEDI PASSÉ

Huit erreurs

1. Bras droit de l'homme. 2. Arrière du sac plus long. 3. Base du rocher sous le robinet. 4. Chaînette plus longue. 5. Base de la paroi de gauche. 6. Pointe de la montagne du milieu. 7. Une arête complétée sur le nez de l'homme. 8. Le terrain sous les arbres.

Casse-tête mathémathique

85 x 27 = 2295
x + −
26 + 16 = 42
2210 + 43 = 2253

Le négatif

Il s'agissait du No 2

Consonnes en trop

De gauche à droite et de haut en bas:
Lancia - Austin - Datsun - Consul - Anglia - Subaru - Célica - Fiesta

L'indésirable

Le chiffre central de chaque nombre est un chiffre pair, sauf l'indésirable, le 279

Concours No 264 Des mots pour des mots

C	A	R	T	E	S	I	E	N	N	E
E	N	T	E	R	O	C	O	Q	U	E
L	A	C	E	R	T	I	L	I	E	N
I	N	D	E	S	I	R	A	B	L	E
B	A	R	B	I	C	H	E	T	T	E
A	U	T	O	M	O	U	V	A	N	T
T	E	M	P	E	R	A	T	U	R	E
A	M	E	R	R	I	S	S	A	G	E
I	D	E	O	L	O	G	I	Q	U	E
R	E	I	N	C	O	R	P	O	R	E
E	C	L	A	I	R	E	M	E	N	T

La grille remplie avec «CÉLIBATAIRE» dans la première colonne verticale, on constatait que le mot **AVIS** ne pouvait y être placé.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Mademoiselle Doris Cerezo, Avenue Léopold-Robert 50, La Chaux-de-Fonds

Jouez avec nous...

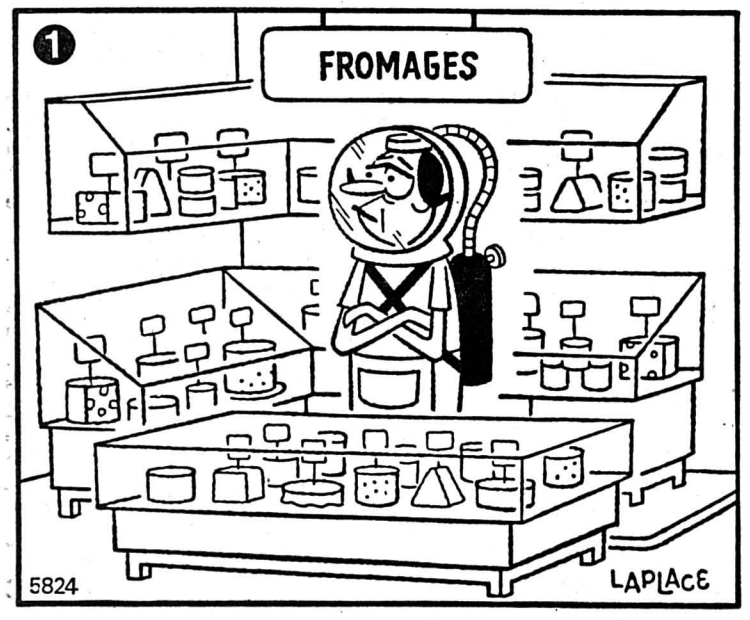
Chaque samedi
un jeu concours différent est proposé.

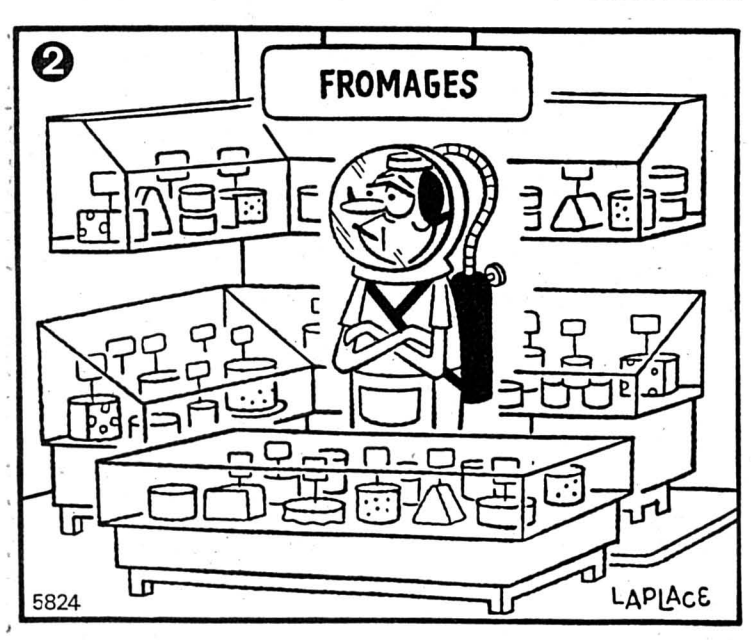
UN PRIX PAR SEMAINE
est attribué par tirage au sort
parmi les réponses exactes.

UN ABONNEMENT D'UN AN A L'IMPARTIAL
est tiré au sort chaque trimestre
(prochain fin décembre)
parmi les réponses exactes reçues
durant les trois derniers mois.

RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE
SOLUTION DU CONCOURS
ET NOM DU GAGNANT
DANS UNE PAGE D'ANNONCES
DE SAMEDI PROCHAIN

LES HUIT ERREURS





...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

CONCOURS

Une île pas tranquille

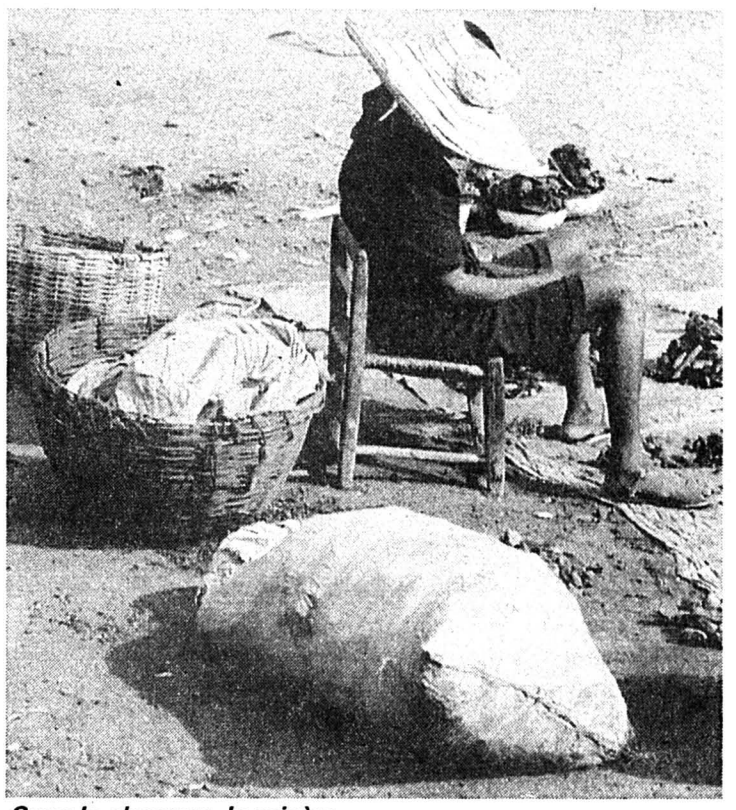
Cela aurait pu être l'histoire sans souci d'une belle île qui se dore au soleil, se baigne les doigts de pied et le reste dans les eaux limpides des criques et qui mange les fruits sucrés que lui donne la tendresse du climat. Las, l'île dont nous vous demandons l'identité aujourd'hui n'a de paradisiaque que le nom et les dépliants touristiques. La misère sociale, la violence et les convulsions de la vie politique achèvent d'assombrir le tableau. Et pourtant tout avait très bien commencé...

En 1492, Christophe Colomb pose son pied d'Européen sur le sol de l'île. Il l'appelle du doux nom d'Hispaniola. Colonisée par les Espagnols, évangélisée par les Dominicains, peuplée par de riches blancs et leurs esclaves noirs, cette terre acquiert tôt son indépendance.

Elle est en fait la première de ces nations de grands mélanges raciaux qui permet à sa population noire et mûlatre de connaître les joies de la liberté. La partition de l'île a lieu en 1844, l'Est devient à son tour une république indépendante; ce n'est pas elle qui nous intéresse, mais l'autre qui s'étend donc sur près de 27.000 km² ou se serrent quelque 4,5 millions d'êtres, qui vivotent d'une agriculture mal comprise et qui affrontent vaille que vaille le Sida.

En effet, les rapports les plus alarmistes évoquent le sort de cette nation en termes dramatiques: la maladie atteint peu ou prou la moitié de la population. Même le Club Méditerranée a fermé le village que ses responsables y avaient ouvert dans les années septante; tant la misère, le dénuement et les risques encourus par les touristes rendaient aléatoire la continuation de l'exploitation d'une mini-ville de vacances et de délassement.

Ici, justement, on connaît d'elle les histoires de tontons-macoutes, la vie mouvementée d'un ex-dictateur réfugié sur la Côte d'Azur et les choses peu catholique qui adviennent régulièrement quand des élections dites libres sont organisées...



Sous le chapeau, la misère.

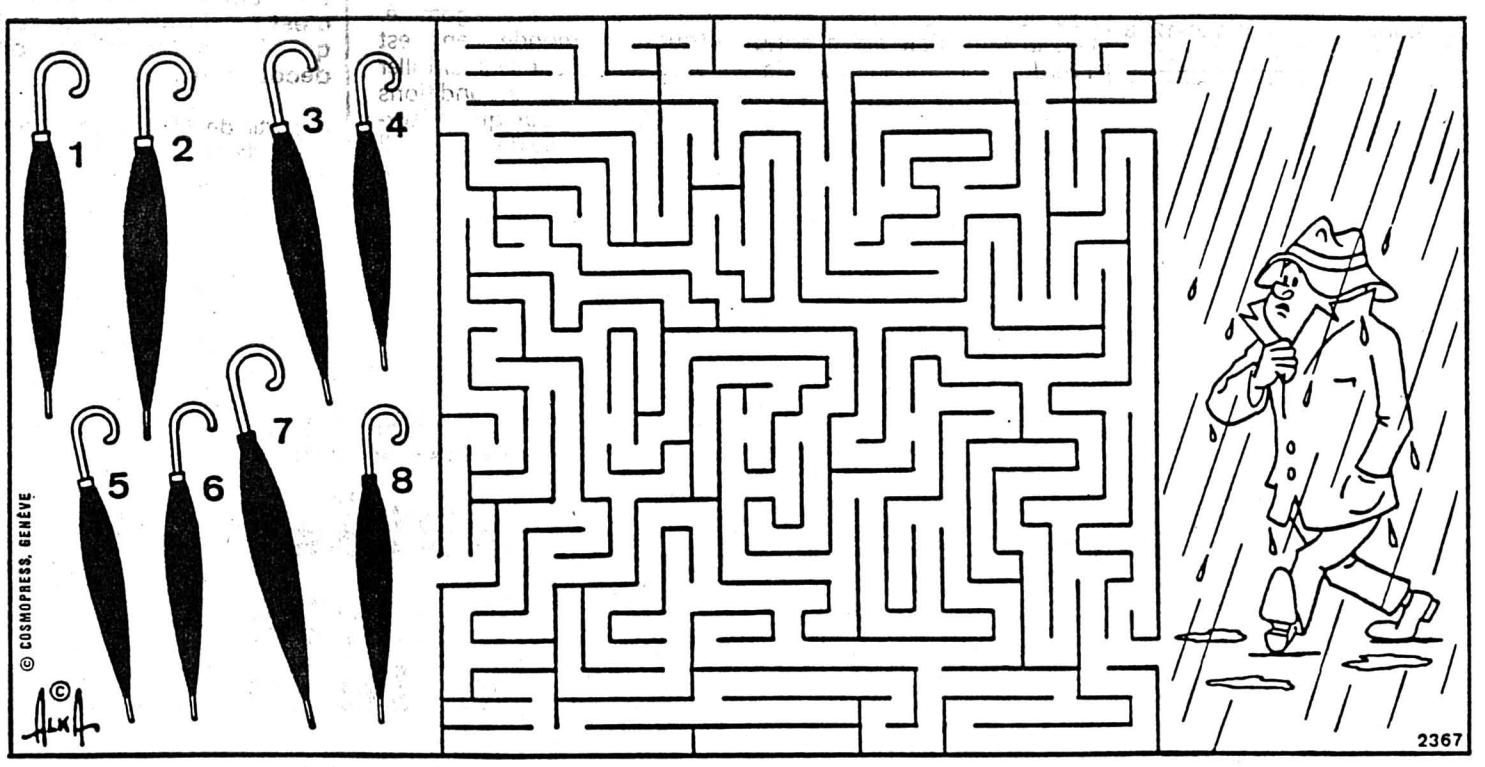
Concours No 265

Question: Quelle est cette île?

Réponse: .....
Nom: .....
Prénom: ..... Age .....
Adresse: .....
NP ..... Localité .....

A retourner sur carte postale avant mardi 20 novembre à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

SUPERLABYRINTHE



QUELLE PLUIE! Montrez à Monsieur Dupont le chemin à suivre dans ce labyrinthe pour aller chercher un parapluie! Deux d'entre eux sont exactement identiques. Trouvez-les!

LE BON CHOIX

123	135	148	162
178	195	214	235
258	283		342
376	413	454	499

296	311	316

Quel nombre sur les trois indiqués sous la grille doit-on placer dans la case vide pour que l'ensemble de la grille obéisse à la même règle logique? La lecture de la grille se fait de gauche à droite et de haut en bas.

CONSONNES ET VOYELLES

	E		I		I		U	E
	O	U			O	I		E
		E		I	E	U		E
	E		U		I	E		E
	U	I			E	U		E
	O		I		I		U	E
	U		A	I		I		E
I			E		I	E	U	
	Y		O		A		I	E

Ci-dessus vous avez neuf mots. Seules les consonnes sont indiquées. Complétez chaque mot par les voyelles manquantes. Les mots se lisent horizontalement. Les accents ne sont pas pris en considération.

A l'affiche

LNA

Aujourd'hui

17.30 Olten - Fribourg
20.00 Berne - Sierre
Zurich - Bienne
Zoug - Ambri

CLASSEMENT

1. Berne	15	12	2	1	74-34	26
2. Lugano	15	10	3	2	77-39	23
3. FR Gottéron	15	10	0	5	59-49	20
4. Kloten	15	9	1	5	70-52	19
5. Bienne	15	7	4	4	76-63	18
6. Ambri	15	7	0	8	62-70	14
7. Olten	15	5	0	10	45-70	10
8. CP Zurich	15	3	2	10	50-74	8
9. Zoug	15	2	2	11	62-89	6
10. Sierre	15	2	2	11	49-84	6

LNB

Aujourd'hui

17.00 Lyss - Langnau
17.30 Bülach - Ajoie
20.00 Coire - Rapperswil
Herisau - GE Servette
Martigny - Lausanne

CLASSEMENT

1. Rapperswil	15	9	3	3	69-55	21
2. Coire	15	9	1	5	96-65	19
3. Lyss	15	8	3	4	71-63	19
4. Herisau	15	7	4	4	74-55	18
5. Lausanne	15	8	2	5	88-82	18
6. Ajoie	15	7	3	5	71-67	17
7. Martigny	15	6	4	5	66-64	16
8. Bülach	15	4	2	9	63-82	10
9. Langnau	15	4	1	10	59-82	9
10. GE Servette	15	0	3	12	45-87	3

Première ligue groupe 3

Hier soir

- **YVERDON - NEUCHÂTEL YS 4-5**
- **FLEURIER - STAR-LAUSANNE 2-3**

Aujourd'hui

17.30 Le Locle - Villars
Moutier - Chx-de-Fonds
20.00 Viège - Sion
20.15 Saas-Grund - Rotblau Bümpliz

CLASSEMENT

1. Neuchâtel	6	6	0	0	44-14	12
2. Viège	5	5	0	0	37- 8	10
3. Moutier	5	4	0	1	21-12	8
4. Yverdon	6	3	1	2	27-21	7
5. Chx-de-Fds	5	2	1	2	23-20	5
6. Sion	5	2	1	2	20-21	5
7. Le Locle	5	2	1	2	16-36	5
8. Villars	5	1	2	2	17-18	4
9. Star-Lausan.	6	1	1	4	13-27	3
10. RB Bümpliz	5	1	0	4	17-27	2
11. Saas-Grund	5	1	0	4	9-23	2
12. Fleurier	6	0	1	5	12-29	1

Deuxième ligue groupe 5

Aujourd'hui

18.15 Tramelan - Pts-de-Martel
18.30 Saint-Imier - Université
20.30 Star Chx-Fds - St-Croix
Allaine - Fr-Montagnes

Demain

20.00 Unterstadt - Court

CLASSEMENT

1. Star Ch-Fds	4	4	0	0	33-10	8
2. Tramelan	4	4	0	0	25-12	8
3. Saint-Imier	4	2	2	0	24-11	6
4. Unterstadt	4	2	1	1	27-17	5
5. Uni Ntel	4	1	1	2	16-17	3
6. St-Croix	4	1	1	2	16-21	3
7. Pts-Martel	4	1	0	3	18-25	2
8. Fr.-Montag.	4	1	0	3	17-30	2
9. Allaine	4	0	2	2	11-25	2
10. Court	4	0	1	3	10-29	1

équitation

Malgré la maladie...

Le bureau de la Fédération équestre internationale (FEI) a donné un avis favorable, vendredi, pour que les épreuves équestres des Jeux olympiques de Barcelone en 1992 se tiennent dans la métropole catalane, malgré l'épizootie de peste équine qui sévit dans le sud de l'Espagne depuis deux ans.

gymnastique

Logique

Après deux agrès, la championne du monde et d'Europe de gymnastique rythmique sportive Alexandra Timochenko (URSS) est en tête du tournoi international de Suisse, dont la première partie se jouait à Morges, la seconde, aujourd'hui, à Bâle.

Dans le Jura pour confirmer

Délicat déplacement pour le HCC qui rend visite à Moutier

A Moutier pour confirmer. Voilà le leitmotiv qui anime les Chaux-de-Fonniers pour la partie d'aujourd'hui (17 h 30) face au HC Moutier. Mais attention: par le passé, les Jurassiens ont maintes fois posé des problèmes à un HCC qui de toute évidence n'aura pas la vie facile sur la patinoire prévôtoise.

Par Gérard STEGMÜLLER

Que ce championnat est bizarre. A l'exception de Neuchâtel et de Viège, les autres équipes cherchent encore leurs marques.

Cette remarque est valable pour le HCC et aussi pour Moutier qui, après un départ tonitruant, a étrangement glissé sur la peau de banane l'autre samedi à Sion. Ce qui revient à écrire que tout le monde peut battre tout le monde. Ceci en guise d'avertissement.

Les deux points récoltés, il y a sept jours, aux Mélèzes face à Yverdon sont tombés à point nommé. Pour le moral, les joueurs du HCC avaient bien besoin de ça. Zdenek Haber a ainsi pu fêter son entrée en service de façon idyllique.

Mais le Tchécoslovaque ne tombe pas dans un optimisme béat. Il sait éperdument que son équipe est capable d'évoluer un ton au-dessus. Pendant la semaine, les gars ont beaucoup patiné et Haber se déclare satisfait du travail effectué durant ces séances. «Ça ne sert à rien de vouloir tout bousculer. Aujourd'hui à Moutier, la formation qui a battu Yverdon sera reconduite. Caporosso est toujours blessé et Ryser est à la disposition de l'équipe juniors.» Et Jean-Luc Rod? «La première prise de contact se fera ce soir (réd: hier vendredi). Jouer, il va jouer, c'est une certitude. Dans quelle triplette, je n'en ai aucune idée.»

Le transfuge de GE Servette – à notre avis – ne remettra pas en cause la première ligne chaux-de-fonnière, celle composée de Steudler, Stehlin et Niederhauser. Cet ailier, qui devrait indéniablement apporter un plus au HCC, évoluera probablement au sein de la seconde ou de la troisième ligne d'attaque.

AFFICHER SES PRÉTENTIONS

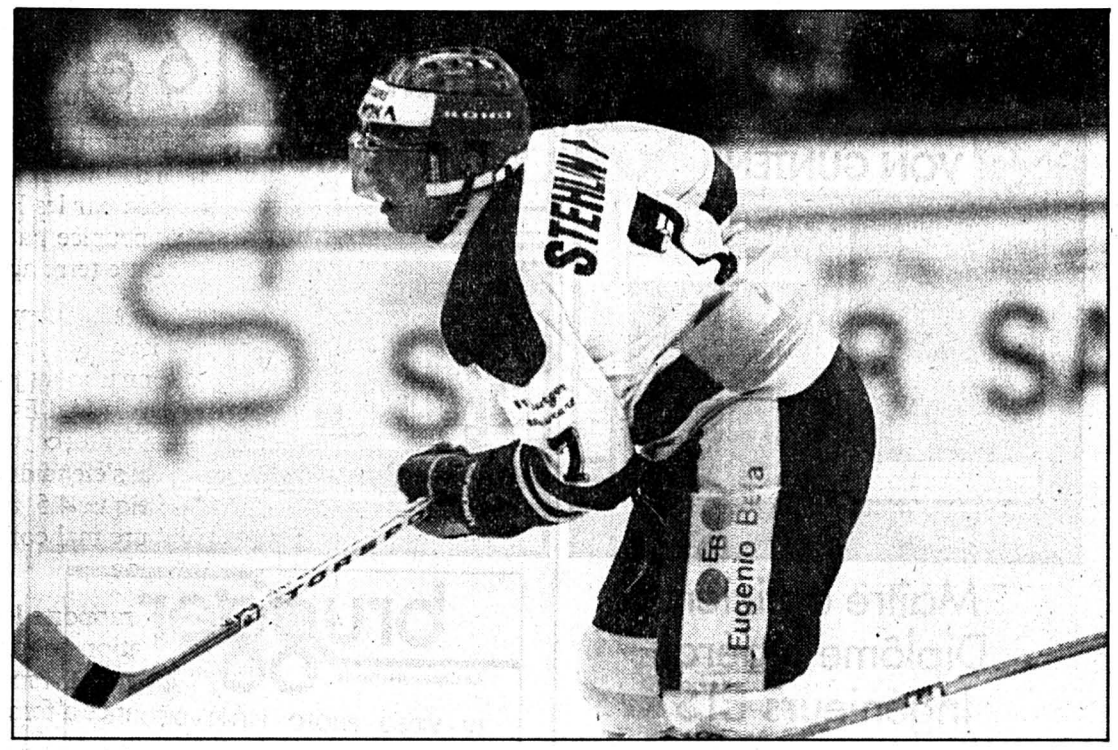
L'arrivée de Jean-Luc Rod renforce sensiblement le secteur offensif neuchâtelois. «Bientôt, j'aurai 12 gars à ma disposition pour former mes lignes. On pourra prendre les 9 meilleurs, ce qui constitue une très bonne chose», confie Haber qui entend bien faire jouer le jeu de la concurrence.

Aujourd'hui à Moutier, Daniel Piller continuera d'occuper la fonction de coach, avec tout ce que cela comporte. «Pour l'instant, ça marche bien avec lui. On va continuer de la sorte encore trois semaines. Ensuite on verra. Si tout fonctionne d'ici là, peut-être que cette formule durera jusqu'à la fin du championnat», commente le Tchécoslovaque toujours aussi charmant au bout du fil.

Une victoire de La Chaux-de-Fonds face aux hommes du Roumain Constantin Dumitras relancerait la cote des actions du HCC à la veille de recevoir Viège mardi. Si Laurent Dubois et ses camarades réussissent à rafler le tout lors de ces deux prochaines rencontres, le départ catastrophique du HCC serait quasiment gommé. «Tout le monde en est conscient», lâche Daniel Piller qui estime que les conditions sont réunies pour que désormais le HCC aille de l'avant. «Il est temps de s'affirmer afin que les prétentions du club puissent devenir réalité.»

Sûr qu'à Moutier on ne l'entend pas de cette oreille.

G.S.



Un match difficile attend Nicolas Stehlin et ses camarades, car Moutier a toujours été un adversaire difficile à manœuvrer pour le HCC. En ira-t-il de même aujourd'hui en fin d'après-midi? (Galley)

Poursuivre sur cette voie

Le Locle accueille Villars sur ses terres

Où se déroulera la rencontre qui opposera aujourd'hui en fin d'après-midi (17 h 30) le HC Le Locle Le Verger à Villars? Si le temps continue d'être au beau fixe, le match aura lieu au Locle. Si la météo en décide autrement, c'est aux Ponts-de-Martel que les antagonistes en découdront.

A partir de 15 heures, le numéro de téléphone 181 renseignera les spectateurs désireux de suivre cette partie entre deux formations séparées au classement par une misérable unité. «Je pense honnêtement que Villars va finir devant nous au terme de la compétition, analyse Jimmy Gaillard qui n'en perd pas sa bonne humeur pour autant. Avec un point, nous serions déjà contents».

VIVE LA GLACE

La bonne nouvelle de cette semaine pour l'entraîneur-joueur du Locle est – qu'enfin – il a pu disposer de glace. En effet, la patinoire du Locle est à nouveau «compétitive». Corollaire, les Neuchâtelois, pour la première fois de la saison, se sont entraînés à trois reprises. «Sous la pluie, dans l'eau, mais c'est toujours mieux que rien. En fait, nous sommes bientôt bon pour le water-polo» lâche sous forme de boutade un Jimmy Gaillard qui sera privé aujourd'hui de Pilorget et Niederhauser (blessés). Si le premier sera indisponible une dizaine de jours, Niederhauser lui ne remettra plus les patins avant Noël.

Après leur probant succès sur Saas Grund, les Loclois vont tenter de poursuivre sur cette voie. En tout cas, pas question de subir une déculottée comme face à Neuchâtel. La victoire ce soir semble à la portée du HC Le Locle Le Verger. Villars n'apparaît pas comme un foudre de guerre. Du coup, tous les espoirs sont permis. (gs)

Une situation problématique

Le CP Fleurier toujours dans le tunnel

- **FLEURIER - STAR LAUSANNE 2-3 (0-0 0-0 2-3)**

Pour tenter de provoquer une réaction face aux Stelliens de Lausanne, les Fleurisans avaient confié la direction du banc au Canadien-chaux-de-fonnier Robert Paquette hier au soir. Ce dernier, qui dirige déjà les deux équipes juniors du CP Fleurier, avait d'ailleurs donné l'entraînement jeudi à la première garniture fleurisanne. Cela n'aura cependant pas été suffisant aux Vallonniers pour provoquer le déclic attendu depuis le début de la saison.

Après une première période où les Neuchâtelois n'ont pas su concrétiser trois supériorités numériques, ces derniers sont enfin sortis de leur réserve. Bousculant l'équipe visiteuse, ils étaient une fois de plus tout près de passer l'épaule. Harcelant le portier Pilet de pas moins 25 tirs cadrés lors des deux premières périodes, on allait se retrouver cependant toujours à la case départ pour le dernier «vingt».

Chacun pensait que la première équipe qui ouvrirait le score aurait une sérieuse option sur la victoire. Cependant de ce côté-là, c'était la totale désillusion pour la formation du Val-de-Travers. Force est de reconnaître que celle-ci est malheureusement incapable, du moins pour l'instant, de tenir un résultat, voire simplement de résister psychologiquement à l'encaissement d'un but.

C'est ainsi qu'à peine 30 secondes après l'ouverture du score par la ligne de Courvoisier, les Vaudois reprenaient l'avantage au grand dam des joueurs locaux impuissants devant ce coup du sort.

Ne baissant cependant pas les bras, Fleurier allait batailler dur pour arracher l'égalisation à moins de deux minutes de la fin de la partie. Mais, une fois de plus, la ligne des remplaçants lausannois anéantissait les efforts des Fleurisans qui décidément ne savent pas préserver un acquis.

Une situation qui cette fois-ci devient problématique pour cette jeune équipe qui jusqu'ici a gardé cependant bon moral faisant contre mauvaise fortune bon cœur. Ce qui n'est malheureusement pas toujours suffisant en sport. La question que l'on peut se poser, c'est de savoir quand on verra enfin le bout du tunnel et si cela ne sera pas trop tard pour Fleurier.

Patinoire de Belleroche: 250 spectateurs.

Arbitres: MM. Breggy, Zwimpfler et Pfammatter.

Buts: 44e Bartoli (Courvoisier, Lapointe) 1-0. 44e Ponti (Rengli) 1-1. 45e Gauthier (Rengli) 1-2. 59e Barraud (Dietlin) 2-2. 60e Ponti (Gauthier) 2-3.

Pénalités: 6 x 2' plus 1 x 10' à Courvoisier pour réclamation contre Fleurier. 9 x 2' contre Star Lausanne.

Fleurier: Panzeri; Jeanneret, Dietlin; P. Barraud, Pluquet, Hirschi; Volet, Gilomen; Bartoli, Courvoisier, Lapointe; Colo, Stieger; Chappuis, Monard, Hummel.

Star Lausanne: Pilet; Henry, Macho; Maillard, Moynat, Rochat; Bitzi, Sklentzas; Saegesser, Luthi, Baragaño; Friedli, Trallero; Libal, Barraud, Ponti, Rengli, Gauthier.

Notes: Fleurier sans Bourquin, Jeannin (blessés) et P. Aeby (service militaire). Star Lausanne sans Pain, blessé.

(jyp)

Tout juste

Neuchâtel YS s'en sort bien à Yverdon

- **YVERDON - NEUCHÂTEL YS 4-5 (1-3 2-2 1-0)**

Bon niveau de jeu, suspense, correction, retournement de situation, les 800 spectateurs de la patinoire d'Yverdon ont passé une excellente soirée. Leaders, les joueurs de Jiri Novak étaient attendus au coin du bois par une formation nord-vaudoise qui entendait bien conserver sa place dans le quatuor de tête. Et le moins que l'on puisse dire c'est que Neuchâtel YS n'a pas eu la partie facile malgré un départ tonitruant.

Après quelques minutes d'observation, YS prenait résolument le match en main pour mener de trois longueurs après un quart d'heure de jeu.

Avec un tel déficit contre le leader, beaucoup auraient baissé les bras. Pas Yverdon qui, à la faveur d'un excellent début de 2e tiers effaça l'ardoise. A 3-3, tout redevenait possible. Cela d'autant plus qu'Yverdon prenait à son tour les opérations en main.

Mais, le métier d'YS finit par payer. A la 27e, un tir soudain et violent de Wist surprit Robertini. Puis, Rufenacht récupérait un puck relâché par ce même Robertini suite à un brillant solo de Studer. Une nouvelle fois, tout semblait dit.

Cependant, l'entraîneur des Vaudois tentait et réussit un coup de poker. Profitant d'une pénalité de Ludi, il sortit son gardien pour évoluer à 6 contre 4. Pari réussi puisque Chauveau réduisait l'écart. Il ne restait alors que 4 minutes à jouer et on assista à une folle fin de match.

A 90 secondes du terme, nouvelle sortie de Robertini. Yverdon pressait, obligeant YS à procéder par de longs tirs en direction d'une cage désertée. Rien n'y fit. Ni la volonté des «vert et blanc», ni les cinq tirs d'YS, dont un sur le poteau de Ludi. La marque ne changea plus permettant à YS de poursuivre sa marche en avant. Toutefois, un match de cette intensité, on en redemande!

Patinoire d'Yverdon: 800 spectateurs.

Arbitres: MM. Kramer, Bueche, Chételat.

Buts: 5e Loosli (Wist) 0-1. 13e Loosli (Wist) 0-2. 14e Viret 0-3. 17e Wirz (Chauveau) 1-3. 21e Mosimann (Morard) 2-3. 23e Meylan (Mosimann) 3-3. 27e Wist 3-4. 39e Rufenacht 3-5. 56e Chauveau 4-5.

Pénalités: 2 x 2' contre Yverdon et 4 x 2' contre YS.

Yverdon: Robertini; Thévoz, Robiolo; Golay, Petrini; Ponti, Cavin; Wirz, Narbel, Chauveau; Morard, Meylan, Mosimann; Andreazzi, Metraux, Volery.

Neuchâtel YS: Neuhaus; Moser, Baume; Zigerli, Lutz; Hêche, Schlapbach; Burgherr, Rufenacht, Studer; Loosli, Wist, Viret; Bucher, Luedi, Schüpbach.

Notes: Neuchâtel YS est toujours privé de Fuhrer, blessé. (jec)

Inauguration et visite du centre commercial rénové et agrandi de la tour rose

Portes ouvertes vendredi 16 et samedi 17 novembre dès 8 h 30

Maître opticien
Diplôme fédéral
Ingénieurs ETS

von gunten
OPTIQUE - HORLOGERIE

Av. Léopold-Robert 23 - Tél. 039/23 50 44

brugger
La Chaux-de-Fonds
L-Robert 23-25
(039) 231212
TV - VIDEO - PHOTO - HIFI-FI - DISQUES

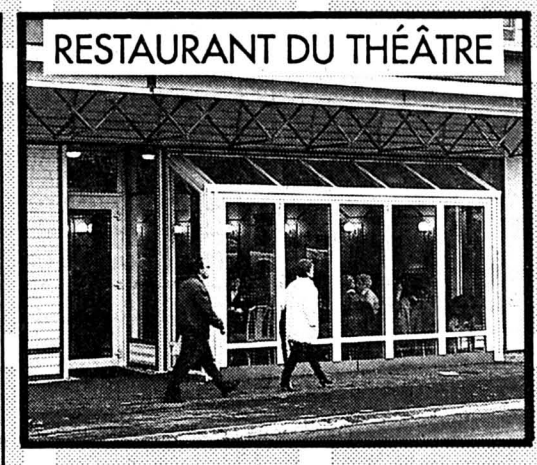
18 OFFRES

promotionnelles pour marquer l'événement tant attendu!

CHAUSSURES
FRICKER

avenue Léopold-Robert 23-25

Chez Fricker on vous sert



Restaurant du Théâtre

Cuisine chaude jusqu'à 23 heures
Spécialités au grill, pizzas, buffet de salades, spécialités de saison
Notre grande carte

Tél. 039/23 88 88
Av. Léopold-Robert 23 - 2300 La Chaux-de-Fonds

Grand concours doté de super prix sans obligation d'achat

Bulletins de participation à disposition de chaque visiteur

Plus de Fr. 1500.– de prix

● *divers*

J'achète toutes **antiquités:**
meubles, tapis, tableaux, bibelots, successions et appartements complets.
R. Rossetti Antiquités
Gare 14, 2034 Peseux, ✆ 038/31 30 20
28-000084

Location
Robes de mariées Smokings
Annette Geuggis — Beau-Site 3
2016 Cortaillod — ✆ 038/42 30 09

Publicité intensive - Publicité par annonces.

CRÉDIT RAPIDE
038/51 18 33
Discrétion assurée
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer finance + leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville
06-001575

VEUVE
31 ans, féminine, physique agréable, sentimentale, souhaite refonder un foyer heureux, enfants bienvenus. Région sans importance.
Ecrire sous chiffre J 14-517854, à **Publicitas S.A., 2800 Delémont.**
4x4

Bar de nuit à Sion engage
barmaid et hôtesses
expérimentées.
Gros salaires.
Studio à disposition.
Tél. 027 23 39 51
36-38494/4x4

Publicité intensive, Publicité par annonces

Ne manquez pas ce récital
GEORGES CHELON
Ce soir, aula du gymnase à 20 h 30 à La Chaux-de-Fonds
28-126128

Lyceum-Club Neuchâtel
Fausses-Brayes 3, ✆ 038/24 18 15

Exposition

Peinture, porcelaine, faïence
S. Capoccia-Vitali, G. Baudoin

Du samedi 17 novembre au dimanche 9 décembre 1990

Ouverte du mercredi au dimanche de 14 h à 18 h 30; le jeudi, ouverte jusqu'à 22 heures.
87-40985

SEAT UN LEASING «COUP DE FOUDRE»!

Fr. **5.95*** par jour! (181.– par mois)

SEAT IBIZA «Sound» 1,2 ℓ/70 ch

Son prix fait sensation! Parce qu'elle est complètement équipée, même d'un appareil radio/cassettes de 2 x 20 watts de puissance de sortie et d'une décoration «Sound». Mais aussi d'un puissant moteur «System Porsche» 1,2 l/70 ch. La SEAT IBIZA, c'est une dimension nouvelle en matière de design et de volume de l'habitacle. En leasing, elle ne vous coûtera que 181 francs par mois (prix de catalogue Fr.12'990.–).
*Durée de 48 mois. 10'000 kilomètres par an. Caution: 10% du prix de catalogue qui vous sera remboursée après déduction des frais éventuels de remise en état.

Votre agent SEAT vous soumettra d'autres propositions de leasing avantageuses.

SEAT
Groupe Volkswagen

Veuillez m'envoyer des informations sur le leasing SEAT:

Nom: 14020
Adresse:
NPA/localité:

SPANCAR AG Bahnhofstr. 32 8107 Buchs 01-844 45 55

Biel: Touring-Garage Hugo Gnägi, 032/25 55 25 • **La Chaux-de-Fonds:** Garage de l'Ouest, 039/26 50 85/86 • Jean-Claude Bering, 039/28 28 35 • **Porrentruy:** Automobiles Saunier, 066/71 28 80 • Bassecourt: SEG Automobiles, 066/56 56 39 • Biel: Garage C. Misteli, 032/41 31 64 • Brügg: Garage Claude Joye, 032/53 48 49 • Courtelary: Garage des Martinets, 039/44 12 22 • Les Brenets: Garage des Brenets, 039/32 16 16 • Montfaucon: Garage du Centre, 039/55 11 88 • Prêles: Garage du Chaudron, 032/95 15 83 • Sorvilier: Garage du Rallye, P. Maniaci, 032/92 18 20 • Soyhières: Garage Marc Schnetz, 066/22 02 66 • Tramelan: Garage-Carrosserie de l'Est, 032/97 41 27

02-7300/4x4

Association Suisse des Paralysés ASPr

Village d'Enfants Pestalozzi

Ramassage de vêtements et de tissus usagés

Vendredi 23 novembre 1990

La Chaux-de-Fonds, Le Reymond, Les Convers, Les Bulles, La Sombaille, Les Grandes-Crosettes, Le Valanvron, Les Joux-Derrière, Les Planchettes, Les Plaines, Le Dazenet, La Cibourg, Le Bas-Monsieur. 105-093300

Nous vous prions de bien vouloir déposer votre don sur le trottoir ou sur le nord de la route **avant 9 heures.** Vous trouverez de plus amples informations sur le sac. ✆ 021/653 48 17.

Le ramassage aura lieu par tous les temps.

Nous vous remercions de votre don.

SPORTS À LA TV

SAMEDI

TSR
22.45 Fans de sport: hockey sur glace, volleyball, gymnastique rythmique.

DRS
22.10 Sportpanorama.

TSI
22.05 Sabato sport.

TF1
13.55 Football: Albanie - France.
23.25 Formule sport.

A2
14.50 Sport passion: rugby.

FR3
00.30 Golf.

La5
17.00 Tennis: Masters à Francfort.
19.10 Tennis (suite).
22.25 Football.
22.30 Tennis (résumé).

M6
19.20 Turbo.

ARD
18.15 Sportschau.

Eurosport
13.30 Tennis.
20.00 Voile.
21.45 Boxe.

DIMANCHE

TSI (comm. français)
16.30 Hockey sur glace: Lugano - Sparta Prague.

DRS (comm. français)
17.00 Football.

TSR
18.30 Fans de sport: football, hockey sur glace, motocyclisme, gymnastique.

TF1
11.20 Auto-Moto.
18.05 Téléfoot.

A2
18.25 Stade 2.

FR3
14.50 Sports 3

La5
22.40 Tennis: finale du Masters de Francfort.

ARD
15.05 Sport extra.

RAI
18.10 90° minuto.
22.40 Domenica sportiva.

Eurosport
12.30 Boxe.
13.30 Bob, Tennis.
20.00 Football.

football

Mapuata: léger mieux

L'état de santé de l'attaquant argovien Richard Mapuata est en légère amélioration. Victime d'un accident à l'entraînement, le Zaïrois est depuis deux semaines dans le coma. Il se trouve toujours aux soins intensifs.

PUBLICITÉ

NEUCHATEL FC
Stade de la Maladière
Dimanche 18 nov. 1990 à 14 h 30
NE XAMAX LAUSANNE
Match de championnat
Location d'avance:
Magasin MP La Chaux-de-Fonds
Secrétariat du club
Transport public gratuit jusqu'au stade pour les membres et détenteurs de billets.
28-000992
FOOTBALL CLUB

Des débuts réussis

Lugano et Sparta Prague s'imposent en Coupe d'Europe

● **LUGANO - POLONIA BYTOM 7-2 (2-2 3-0 2-0)**

Devant 4050 spectateurs à la Resega, le champion suisse Lugano a réussi son entrée en matière dans sa poule demi-finale de la Coupe d'Europe, en battant nettement par 7-2 (tiers-temps 2-2, 3-0, 2-0) le champion de Pologne, Polonia Bytom. Les Romands Eric Bourquin et Yannick Robert ont chacun marqué deux buts pour le club tessinois.

Le match fut de bonne tenue, et Polonia Bytom un adversaire très honorable. En l'espace de... neuf secondes dans la 9e minute du tiers initial, les Polonais prenaient même l'avantage 2-1. Eberle et Svensson, par des actions solitaires, ont fait la différence en début du deuxième tiers. Un autre but a été obtenu sur une grossière erreur du gardien de l'équipe nationale polonaise, Gabriel Samolej. Un autre international, Mariusz Puzio était le meilleur des siens.

Les Polonais étaient tels qu'on les connaît: forts en patinage, moyens en technique de crosse et médiocres dans l'engagement physique. Le contre était l'arme polonaise favorite d'une équipe renonçant totalement au forechecking. L'équipe de Slettvoll a su prendre, peu à peu, la mesure de son adversaire. Ce 7-2 exorcise le 2-7 de Fribourg... Rien ne rappelait la formation très nerveuse de Saint-Léonard.

Lugano (Resega): 4050 spectateurs.

Arbitre: M. Yakouchev (URS).

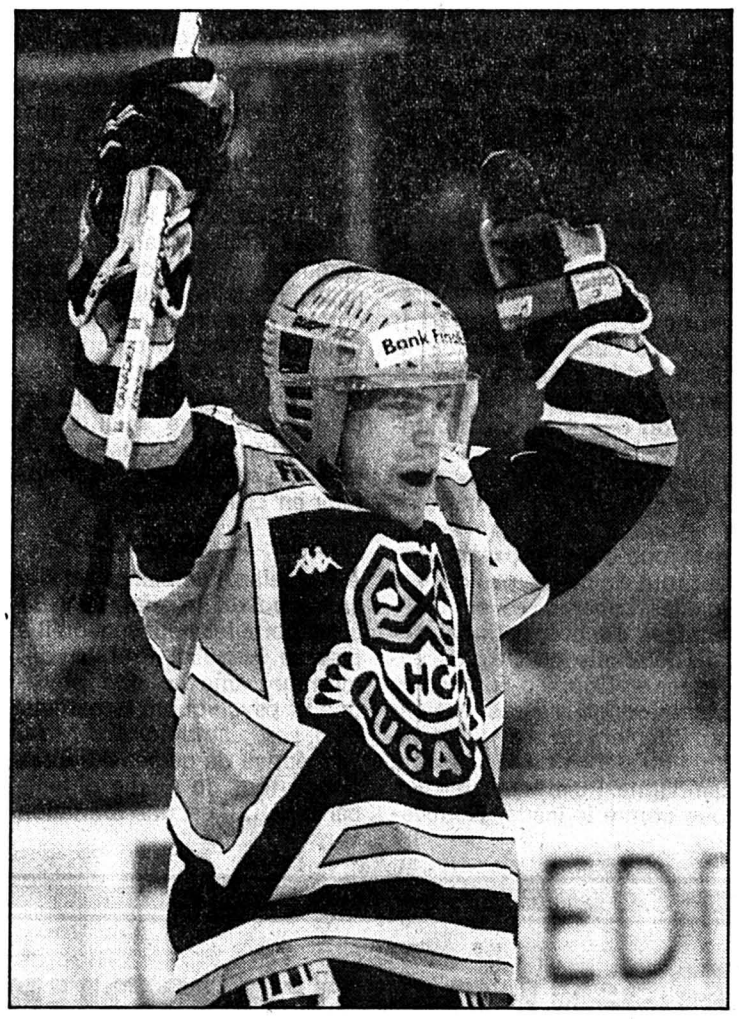
Buts: 9e Bourquin (Eberle; à 5 contre 4) 1-0. 9e Kuzniecow (à 5 contre 4) 1-1. 10e Stebnicki 1-2. 16e Robert (Ton; à 5 contre 4) 2-2. 23e Eberle 3-2. 25e Svensson (Robert) 4-2. 31e Bourquin (Lüthi) 5-2. 51e Vollmer (Morger) 6-2. 55e Robert 7-2.

Pénalités: Lugano 6 x 2'; Polonia Bytom 3 x 2', plus 5' à Kuzniecow.

Lugano: Wahl; Svensson, Brasey; Bertaggia, Bourquin; Domeniconi, Massy; Ton, Näslund, Robert; Thöny, Lüthi, Eberle; Vollmer, Eggimann, Morger.

Polonia Bytom: Samolej; Husse, Kadziolka; Sobera, Las; Respondek, Bryjak; kuzniecow, Stebnicki, Dybas; Golinski, Czerwiec, Puzio; Saganowski, Mroz, Fras.

Notes: Lugano sans Rogger (blessé).


Jörg Eberle: un but en solitaire. *(Widler)*

● **SPARTA PRAGUE - STEAUA BUCAREST 8-0 (2-0 3-0 3-0)**

Favoris, les Tchécoslovaques du Sparta Prague n'ont pas éprouvé la moindre difficulté à battre le Steaua de Bucarest par 8-0 (tiers temps 2-0, 3-0, 3-0), lors du premier match du tournoi demi-finale de la Coupe d'Europe des clubs champions, à Lugano.

Entraînée par Josef Horesovsky, coach-assistant en équipe nationale, la formation tchèque a longtemps balbutié son hockey. Jusqu'à ce que son propre gardien, Peter Briza marque! Le portier de Sparta balança, en effet, le puck loin devant. Son vis-à-vis Valerian Netedu et un arrière se gênèrent. Le patin de l'un des deux Roumains précipitait le puck dans les filets! Le but était, cependant, accordé à l'attaquant tchèque Svoboda, Briza n'étant crédité que d'un assist. Les Roumains, qui n'opérèrent qu'à 14 joueurs de champ, se sont évidemment rapidement avérés inférieurs au plan physique devant seulement 200 spectateurs.

Lugano (Resega): 200 spectateurs.

Arbitre: M. Lichtnecker (RFA).

Buts: 15e Svoboda (Briza) 1-0. 17e Kotrba (Kverka) 2-0. 28e Svoboda (Kostka) 3-0. 32e Benisek (Taborsky; à 5 contre 4) 4-0. 40e Krocak 5-0. 43e Kupka (Kotrba) 6-0. 43e Rousek (Geffert) 7-0. 49e Cerny (Taborsky) 8-0.

Pénalités: Sparta Prague 1 x 2'; Steaua Bucarest 4 x 2'.

Coupe d'Europe des clubs champions. Poules demi-finales. A, à Düsseldorf (All): Düsseldorfer EG - HC Medvescak (You) 7-4. Turku PS (Fin) - Rouen 4-1. **B, à Lugano:** Lugano - Polonia Bytom (Pol) 7-2. Sparta Prague - Steaua Bucarest 8-0. **Le programme de Lugano. Samedi, 16 h 30:** Sparta Prague - Polonia Bytom. **20 h:** Lugano - Steaua Bucarest. **Dimanche, 16 h 30:** Lugano - Sparta Prague. **20 h:** Polonia Bytom - Steaua Bucarest. (si)

De Zurich à Bülach

Bienne et Ajoie en déplacement. Des coups «jouables»

Lugano – qui devait recevoir Kloten – engagé sur le front de l'Europe, la seizième ronde du championnat de Ligue nationale se trouve amputée de ce qui aurait incontestablement constitué sa tête d'affiche. Bienne à Zurich et Ajoie à Bülach s'engageront pour leur part dans des duels qui apparaissent à portée de leurs crosses.

Quoi qu'en dise le Tchécoslovaque Pavel Wohl, Zurich constitue une déception dans cette première partie de championnat. Les pensionnaires du Hallenstadion, forts des transferts négociés à l'entre-saison, nourrissaient des ambitions au niveau du haut de la hiérarchie. Pour l'heure, ils occupent le huitième rang et ne précèdent les deux lanternes rouges que de deux longueurs. C'est dire qu'ils sont loin du compte.

Cela étant, Bienne a souvent par le passé éprouvé de sérieuses difficultés face à Zurich. De là à estimer que l'histoire se répétera ce soir, il y a tout de même un pas que l'on ne franchira pas. D'autant moins que les Seelandais aligneront ce soir le Canadien Scott McLeod accouru en renfort de Merano pour pallier l'indisponibilité d'Igor Liba.

Il est fort probable que le Canadien prendra place aux côtés de Boucher et de Patt dans la troisième ligne d'attaque biennoise. Pour le surplus, s'appuyant sur l'adage qui veut que l'on ne change pas une équipe qui gagne, Björn Kinding reconduira les vainqueurs d'Olten.

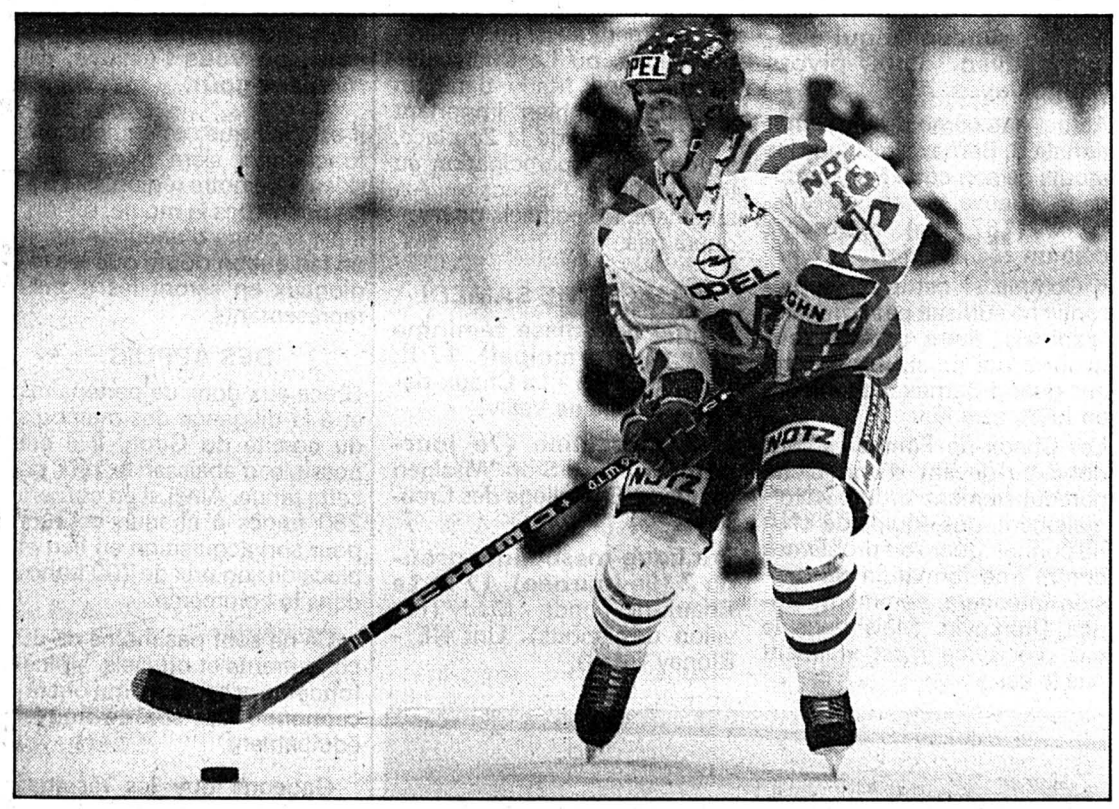
En déplacement à Olten, FR Gottéron devrait logiquement poursuivre sur sa série victorieuse. Sierre pour sa part semble promis au sacrifice dans la fosse aux «Ours».

En LNB, la soirée sera marquée par le choc au sommet entre Coire et Rapperswil, choc dont l'enjeu sera la première place, ni plus ni moins. Ajoie quant à lui se déplacera à Bülach pour y croiser les cannes avec un néo-promu qui, après avoir donné l'impression d'opérer un redressement, vient de subir deux revers consécutifs.

Cela dit, la tâche des Jurassiens ne s'annonce pas pour autant aisée. S'ils entendent se maintenir dans le sillage des équipes de tête, ils doivent toutefois impérativement revenir avec deux unités dans leurs bagages.

Bien qu'il ait repris l'entraînement, Daoust ne devrait pas être aligné en cette fin d'après-midi. Ce d'autant que son substitut Simpson remplit admirablement bien son contrat.

A noter par ailleurs un derby entre Martigny et Lausanne qui pourrait bien profiter à Ajoie. A condition bien sûr que les Ajoulots fassent leur l'adage «Jamais quatre victoires sans cinq!» J.-F. B.


Un déplacement «négociable» pour Gilles Dubois et Bienne. *(Lafargue)*

L'Impartial

Des échéances de taille

Un week-end difficile pour le NUC et TGV-87

Lucia Banhegyi (de face): «Je suis optimiste.» (Henry)

Pour les filles du NUC, ce samedi marquera la fin du premier tour du championnat de LNA. Un premier tour au cours duquel elles n'ont pas particulièrement brillé puisque aucun set n'est encore tombé dans leur escarcelle. Heureusement, du côté de TGV-87, ça va beaucoup mieux.

Comme à son habitude la responsable de la première équipe féminine du NUC, Lucia Banhegyi, reste optimiste. «Notre adversaire du jour (réd: Montana Lucerne) est tout à fait prenable, estime-t-elle. Les Lucernoises n'ont pas fait un très bon début de championnat et cela démontre que nous pouvons les accrocher.»

Effectivement, la Hongroise a raison car un match n'est jamais joué d'avance, mais il ne faut tout de même pas oublier que les Lucernoises sont détentrices du titre national depuis deux saisons. De plus, engagées en Coupe d'Europe, les championnes suisses avaient certainement un peu la tête ailleurs au début de la présente campagne. Puis, la récente victoire contre le leader Genève-Elite (3-1) a certainement relancé cette formation qui ne peut plus se permettre de faire de cadeaux si elle veut participer au tour final.

Tout paraît donc indiquer que la partie de cet après midi à la Halle omnisports va se dérouler à sens unique et que pour la septième fois de la saison, le NUC devra s'incliner sans avoir remporté une manche. Il reste que si les Neuchâteloises affichent la même détermination que contre Genève-Elite, elles pourraient accrocher Montana Lucerne. «Si nous parvenons à prendre un set, le déclic se produira», déclare Lucia Banhegyi tout en étant consciente qu'il serait temps que ses joueuses se libèrent si elles veulent se maintenir en LNA.

SOIF DE REVANCHE

A Tramelan, l'ambiance est elle au beau fixe. En effet, TGV-87 a remporté les neuf sets qu'il a disputé jusqu'ici tout en démontrant une solidité physique et psychique à la hauteur de ses ambitions. Mais, l'échéance de ce samedi s'annonce tout de même difficile car le LUC II est une formation redoutable qui vient de battre Montreux par 3 à 0. «C'est une bonne équipe, indique l'entraîneur tramelot Jan Such qui connait très bien les Lausannois. Les joueurs sont jeunes et pleins de qualités. A mon avis, cette rencontre sera plus difficile que celle face à Montreux. Nous allons tout faire pour gagner et présenter un bon spectacle.»

Rappelons que les protégés de Jan Such avaient perdu un match capital face aux Vaudois la saison passée. «Cette défaite nous avait privés de la première place du championnat», rappelle Jan Such. Nul doute que les coéquipiers du capitaine François Sandmeier auront une grande soif de revanche dès 16 h 30 à La Marelle.

A l'affiche samedi

Dames. LNA: NUC - Montana Lucerne (17h). **LNB:** Colombier - Schönenwerd (15h). **Première ligue:** Uni Berne - Le Noirmont (13h).

Messieurs. LNB: TGV-87 - LUC II (16 h 30). Colombier - Meyrin (17h). **Première ligue:** Colombier - Payerne (15h). J.C.

VOILE

«Flo» continue

Route du Rhum: la Française a distancé ses poursuivants

Florence Arthaud (Pierre 1er) avait encore accentué son avance en tête de la Route du Rhum sur ses trois poursuivants immédiats, le Canadien Mike Birch (Fujichrome), le Français Philippe Poupon (Fleury-Michon IX), et le Suisse Laurent Bourgnon (RMO).

Toutefois, en dépit des cent et un milles la séparant de Birch, et ses 245, respectivement 328, sur Poupon et Bourgnon, tout reste à faire pour la jeune Française.

Tout dépendait, en effet, de l'évolution d'une petite instabilité tropicale située entre elle et la Guadeloupe, soit pour les 657 derniers milles qu'il lui reste à accomplir. Sur RMO, Laurent Bourgnon semble payer cher un bord au sud poursuivi jeudi. Voilà le Chaux-de-Fonnier prisonnier d'une zone de calme.

D'autre part, le Suisse connaît de gros problèmes pour combattre la voie d'eau de son puits de dérive.

Positions relevées par le système Argos, vendredi, à 6 h 22 suisse: 1. Arthaud (Fr), Pierre 1er, à 657 milles de l'arrivée à Pointe-à-Pitre. 2. Birch (Can), Fujichrome, à 101 milles d'Arthaud. 3. Poupon (Fr), Fleury-Michon IX, à 245 milles. 4. Bourgnon (S), RMO, à 328 milles. (si)

BASKETBALL

Manque de chance

Le tirage de la Coupe a réservé un os au BBCC

Sacré tirage au sort. Les Chaux-de-Fonnières sont loin de le bénir: leur déplacement à Bernex (LNB) s'apparente en effet à une mission difficile. Privé de Sandra Rodriguez, le BBCC va affronter une équipe genevoise qui évoluera avec deux pivots yougoslaves. Aïe!

Actuel deuxième de Ligue nationale B, Bernex a mis tous les atouts de son côté. Son entraîneur-joueuse Mersada Becirspahic (187 cm) représente déjà un sacré renfort.

Comme si cette seule présence ne suffisait pas, Dragana Markovic, autre grande Yougoslave qui jouait il y a deux ans quand Bernex était encore en LNA, sera là.

Les Chaux-de-Fonnières vont donc au-devant d'une tâche particulièrement ardue: «Normalement, une équipe de LNA ne connaît guère de problèmes contre une formation de division inférieure, commente Zorica Djurkovic. Mais dans le cas précis, ce n'est vraiment pas le cas.»

Du côté masculin, Union entreprendra également un difficile déplacement. Sion-Wissigen talonne en effet l'équipe neuchâteloise. Etincelles en perspective.

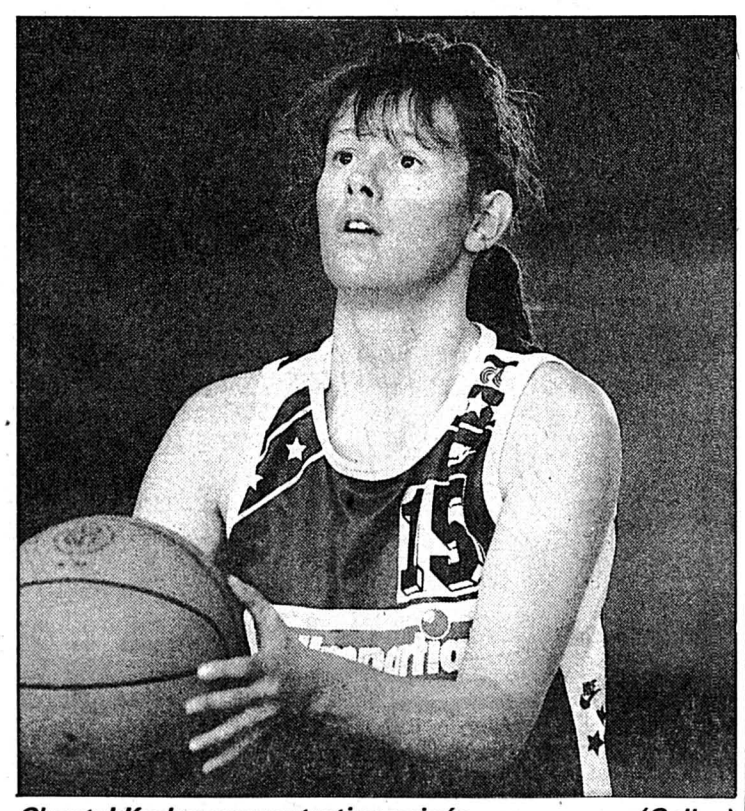
Et des étincelles, il y en aura certainement aussi au Pavillon des sports, où La Chaux-de-Fonds reçoit Marly dans un match ô combien important dans l'optique de la 2e place, synonyme de participation au tour final pour l'ascension. Assurément, le spectacle ne manquera pas. R.T.

À L'AFFICHE SAMEDI

Coupe de Suisse féminine (1er tour principal). 17 h: Bernex (LNB) - La Chaux-de-Fonds (Salle de Vailly).

LNB masculine (7e journée). 17 h 30: Sion-Wissigen - Union NE (Collège des Creusets).

1re ligue masculine, groupe 2 (9e journée). 17 h: La Chaux-de-Fonds - Marly (Pavillon des sports). Uni NE - Blonay (Mail).



Chantal Krebs: concentration exigée. (Galley)

SKI

Peau neuve pour le Giron

Un nouvel habit pour les skieurs régionaux

Hier soir, au CTMN de La Chaux-de-Fonds, le Giron jurassien a présenté son nouvel habit de sortie pour la saison en cours. D'un bel effet, avec veste et pantalon, tous deux doublés, de couleurs mauve et bleue avec ornements verts, ils sont, on vous l'assure, du meilleur goût.

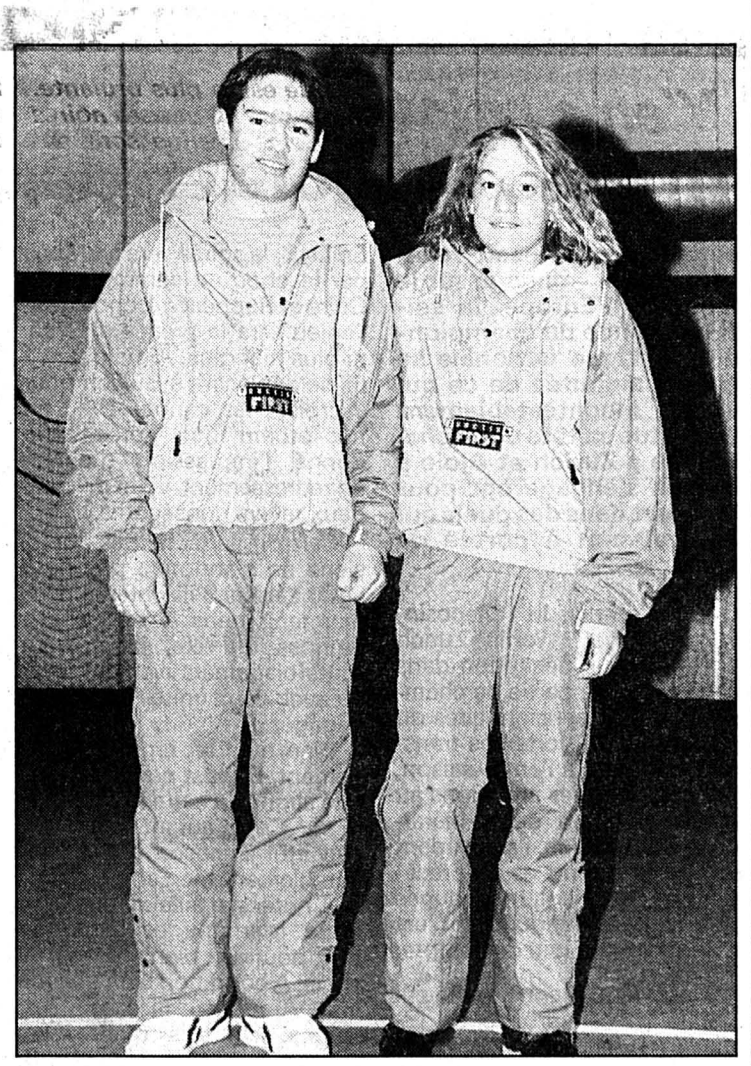
Il est clair que cet équipement fonctionnel siéra à ravir aux skieurs de notre région. Si l'habit ne fait pas le moine, dit-on, il est le signe d'une identité. Il ne fait aucun doute que les régionaux en seront les dignes représentants.

DES APPUIS

Grâce aux dons de partenaires et à la diligence des membres du comité du Giron, il a été possible d'abaisser le prix de cette tenue. Ainsi, il en coûtera 280 francs à chaque coureur pour son acquisition en lieu et place de son prix de 700 francs dans le commerce.

Ce ne sont pas moins de 60 concurrents et officiels, alpins, fondeurs et sauteurs qui ont réceptionné hier soir ce nouvel équipement.

Gageons que les résultats seront à la hauteur de la tenue, du moins nous l'espérons. (Imp)



La nouvelle tenue des skieurs du Giron jurassien. (Henry)

GYMNASTIQUE

Li Donghua vers le titre

Rota sixième aux CS à Steckborn

Le Chinois Li Donghua, licencié au BTV Lucerne, a pris la tête du concours complet de la finale des championnats suisses masculins à Steckborn, dans le canton de Thurgovie, après les exercices imposés. Le champion suisse juniors Michael Engeler se retrouve surprenant 2e à 20 centièmes de point seulement.

Tenant du titre, le Saint-Gallois Markus Müller n'apparaît qu'en 3e position. Comme le Glaronais René Plüss, Müller a connu une défaillance aux barres parallèles. La nervosité fut, d'ailleurs, quasi générale. Seul le jeune Engeler (le Zurichois a 19 ans) a été vraiment sans faute. Il fut même crédité d'un 9,85, soit mieux que le médaillé de bronze des championnats d'Europe, René Plüss.

Quant à Flavio Rota, le Loclois occupe la 6e place du classement intermédiaire.

Finale des championnats suisses masculins à Steckborn TG. Concours complet. Positions après les imposés: 1. Li Donghua (Lucerne) 57,05; 2. Engeler (Adliswil) 56,95; 3. Müller (Diepoldsau) 56,60; 4. Plüss (Glaris) 56,40; 5. Koster (Appenzell) 54,85; 6. Rota (Le Locle) 54,40. (si)

basketball

Scheffler à SAM

Les dirigeants de SAM Massagno ont engagé un nouveau joueur étranger en la personne de l'Américain Tom Scheffler, 36 ans, en provenance d'Orthez (Fr). Marié à une Suissesse, Scheffler, qui avait déjà évolué à Lugano durant deux saisons, remplace ainsi John Ebeling.

athlétisme

«Flo-Jo» maman

La triple médaillée d'or des Jeux olympiques de Séoul, l'Américaine Florence Griffith-Joyner, a mis au monde une fille à Los Angeles. «Flo-Jo» – 31 ans, mariée à Al Joyner – et le nouveau-né se portent à merveille, a déclaré un responsable de l'hôpital.

cyclisme

Lino-Doyle en tête

Le tandem franco-britannique composé de Pascal Lino et d'Anthony Doyle a ravi la tête des Six jours de Bordeaux à la paire Duclos-Lassalle - de Wilde, au terme de la deuxième soirée des Six jours de Bordeaux.

Avec vous dans l'action
SPORT hebdo

FOOTBALL

Une question de constance

Début du deuxième tour en 1re ligue

Le Locle et Colombier, les deux clubs neuchâtelois militant dans le groupe 3 de première ligue, entament ce week-end la deuxième partie de leur championnat. Un second tour qui s'annonce passionnant et indécis pour les gens du Bas et crispant pour ceux du Haut.

Avant-derniers du classement avec 7 points, les Loclois semblent en reprise. En effet, leurs deux dernières sorties contre Laufon à domicile et à Bümpliz se sont soldées par autant de nuls. «A chaque fois nous avons dû refaire un retard de deux buts», indique Francis Portner qui regrette qu'en ces occasions ses joueurs soient passés à travers de la première mi-temps. «C'est dommage, poursuit-il. En faisant preuve de plus de constance, nous aurions peut-être pu engranger quatre points en deux matches.»

Seulement voilà, la constance ne semble pas être le point fort des gens de la Mère-Commune cette saison. «Nous n'avons jamais joué un match plein, estime Portner. Nous manquons de régularité et de sérieux. C'est une question de mental. Certains joueurs ne semblent pas assez concernés par les matches avant le début de ceux-ci. Par rapport à l'année passée, il y a peut-être aussi une certaine usure».

Reste que, avant la rencontre de dimanche à Domdidier, Francis Portner et les siens paraissent en mesure de continuer à remonter la pente.

EN ATTENDANT DELÉMONT

A Colombier, Michel Decastel ne cache pas qu'un match nul à Beauregard serait pour lui un échec. «Nous avions largement dominé cette formation à domicile et nous devrions en faire de même sur leurs terres», déclare-t-il.

Toutefois, les joueurs du Bas devront afficher de meilleures dispositions que dimanche passé à Münsingen. «Ce n'est pas la volonté qui nous manquait, mais nous nous sommes désunis et nous avons joué n'importe comment», poursuit l'ancien Xamaxien.

Après cette défaite, Colombier se retrouve à trois longueurs du leader Delémont. Un leader qui sera l'hôte des Neuchâtelois la semaine prochaine. «Il faut à tout prix que nous n'aggravions pas notre retard avant le match de la semaine prochaine», souhaitait l'entraîneur colombin. Pour se faire, Decastel récupérera Torri

J.C.

Bordeaux: le gouffre

C'est décidément la «fête» du foot français... D'affaires en scandales, voici encore un maillon à la triste chaîne.

A Bordeaux, le maire Jacques Chaban-Delmas a rendu public le rapport d'expertise financière concernant les comptes des Girondins. Le déficit – ou le trou, ou le gouffre – s'élève à quelque 60 millions de francs suisses!

Le maire bordelais a tenu à préciser qu'aucune malversation n'avait été établie par cet audit, exigé par lui-même, aux fins de faire taire les rumeurs. (si)

ATP-Tour: ça promet

Francfort: les quatre meilleurs mondiaux au rendez-vous

L'Allemand Boris Becker, numéro 2 mondial, a battu le Tchécoslovaque Ivan Lendl (no 3) à Francfort, lors de la quatrième journée de la finale de l'ATP Tour. Par la même occasion, Becker a ravi à Lendl la première place du groupe Cliff Drysdale, et affrontera ainsi, en demi-finale, le 2e du groupe Arthur Ashe.

«Ce qui était en jeu aujourd'hui, ce n'étaient pas les 50.000 dollars promis au vainqueur de la partie, c'était une question de fierté, commentait Boris Becker. Ivan n'aime pas perdre, encore moins contre moi, et c'est la même chose pour ma personne.»

Les deux joueurs en sont actuellement à égalité parfaite dans leurs affrontements (9 victoires chacun).

VICTOIRE MENTALE

Dans le premier set, Becker avait paru totalement en dehors du match. Lendl l'avait littéralement assommé en lui prenant son service dès le deuxième jeu, avant de remporter son propre engagement par un jeu blanc pour s'imposer finalement 6-1.

Mais, au deuxième set, Becker eut une réaction de vrai champion. Il s'accrochait cependant plus qu'il ne dirigeait la partie pour remporter la manche au tie-break par 7-2.

Puis, dans la manche décisive, il prit le service de Lendl pour la seule et unique fois du match au neuvième jeu, pour s'imposer 6-4. «J'ai été plus fort que Lendl sur le plan mental» estimait l'Allemand.

Lendl, de son côté, affirmait, pourtant, qu'il s'était attendu à une tentative de quitte ou double, à un retour en force de son adversaire, mais qu'il avait été totalement impuissant. «Il a même volleyé mieux qu'il ne l'a fait depuis longtemps.»

Stefan Edberg, lui, est assuré de rester le numéro 1 du tennis mondial à la fin de l'année 1990. En se qualifiant pour les demi-finales, il a encore une fois repoussé l'assaut de l'Allemand Boris Becker, quelle que soit la suite des résultats.

Edberg a battu l'Américain Pete Sampras. Le vainqueur de l'US Open a cependant héroïquement résisté. Mais le Suédois a prouvé sa grande maturité.

Sans s'affoler devant l'inattendue résistance d'un Sampras dont les 19 ans laissent percevoir les limites en cette fin de saison, Edberg a patiemment attendu sa chance de faire le break.

(si)

Boris Becker: une question de fierté. *(Reuter)*

Les résultats

Groupe Cliff Drysdale: Becker (RFA-2) bat Lendl (Tch-3) 1-6 7-6 (7-2) 6-4.
Classement: 1. Becker 3 matches - 3 victoires (6-2). 2. Lendl 3-2 (5-2). 3. Gomez (Equ-6) 2-0 (1-4). 4. Muster (Aut-7) 2-0 (0-4).
Groupe Arthur Ashe: Edberg (Su-1) bat Sampras (EU-5) 7-5 6-4.
Classement final: 1. Edberg 3 matches - 3 victoires 6-2). 2. Agassi (EU-4) 3-2 (5-2). 3. Sampras 3-1 (2-4). 4. E. Sanchez (Esp-8) 3/0 (1-6).

Ordre des demi-finales (aujourd'hui, dès 17 h): Edberg - Lendl et Becker - Agassi.

LA PREUVE...

Y'en a point comme eux!

Décidément, y'en a point comme eux! Nous voulons parler une fois encore – croyez bien que si l'actualité ne nous y contraignait pas, nous nous en passerions volontiers – de nos voisins français. Lesquels brillent de mille feux, et dans tous les domaines. L'Hexagone s'est à peine remis d'une quadruple qualification européenne – exploit sans précédent qu'il convient de saluer comme tel – que les «Bleu» de Michel Platini s'apprêtent, bien que privés de Papin, Cantona et Vercruysse, à conquérir l'Albanie et à franchir un pas de plus en direction de la Suède et de son Euro 92. Cela sans se soucier le moins du monde des ambitions que l'on pourrait nourrir du côté de Prague ou de Madrid. Bref, tout baigne pour un football français qui fait plus que jamais office de référence au niveau de la planète et de ses environs.

C'est pourtant hors des vertes pelouses que l'actualité est la plus brûlante. Alors que les caisses noires de Saint-Etienne sont encore dans toutes les mémoires, c'est Toulon – et probablement beaucoup d'autres clubs – qui prend le relais. Il est vrai que dans ce coin de terre, la magouille fait partie intégrante du quotidien.

Toutefois, c'est le football français tout entier qui se retrouve secoué par un véritable scandale de «fausses factures». Dont le personnage central est un certain Jean-Claude Darmon, grand argentier de le FFF, accessoirement PDG de la SEP – Société d'Editions et de Promotion – qui avoue quelque 147 millions de francs de chiffre d'affaires.

Le sieur Darmon, qui a – avait? – en outre la mainmise sur toute la publicité des clubs français, exception faite de Marseille et de quelques autres, est donc accusé par un de ses collaborateurs de faux, usage en écriture privée, complicité, recel et abus de biens sociaux. Rien que ça! Tapie et Bez font figure d'enfants de chœur avec leurs «gâteries» en comparaison à un bonhomme qui semblait intouchable dans un milieu régi par la loi du silence. Un «important» chèque émis par la SEP à l'ordre d'un «impressario» de Toulon en aura décidé autrement.

Du coup, c'est tout l'édifice du football français qui se voit ébranlé par une affaire qui pourrait même remonter jusqu'à l'Euro 84. C'est donc dire que des têtes, et pas n'importe lesquelles, sont menacées de tomber dans un avenir plus ou moins proche. Affaire à suivre, selon la formule consacrée.

La Suisse, elle, a vu tous ses représentants boutés hors de la Coupe d'Europe. Tant pis, nous ferons mieux la prochaine fois. Reste qu'en comparaison de celui de nos voisins, notre football apparaît sain. Et si, ici ou là, on procède par dessous de table, on a eu, jusqu'à ce jour à tout le moins, la décence et l'intelligence de tout laisser... sous la table, de fermer les yeux le cas échéant. Décidément, y'en a point comme nous!

Il est vrai que nous avons assez à faire avec certaines fiches!

Jean-François BERDAT

... PAR SEPT

«Le» scandale

Affaire Darmon: rien ne va plus en France

Le «grand argentier» du football français, Jean-Claude Darmon, a été déféré devant la justice pour une affaire de malversations financières du Sporting Club de Toulon et de sociétés-écrans qu'il a mises en place pour alimenter des caisses noires de clubs.

Responsable de la promotion de nombreux clubs français, Jean-Claude Darmon (49 ans), dont la garde à vue expirait vendredi matin, devrait être inculpé de «faux, usage en écriture privée, complicité, recel et abus de biens sociaux».

Patrick Ménart, le directeur d'une société créée par Darmon à Marseille, la SEP, avait confirmé jeudi aux policiers que celle-ci avait versé en 1989, 13 millions de francs français (2,6 millions de dollars) à une société-écran qui aurait également servi à Jean-Claude Darmon pour réaliser des opérations immobilières.

Les dernières perquisitions ont également permis de mettre à jour 600.000 francs français de nouvelles fausses factures. Elles auraient notamment servi à alimenter les caisses du club de Nice.

(si)

Manuela out

Masters féminin: Fernandez expéditive

La première demi-finale du «Masters» féminin sera conforme à la logique et opposera la Yougoslave Monica Seles, tête de série numéro 2, à l'Américaine Mary Joe Fernandez, No 4. Les deux joueuses se sont qualifiées de manière totalement différente.

Fernandez a dominé très facilement la Suissesse Manuela Maleeva-Fragnière (No 8). En revanche, comme Steffi Graf, puis Gabriela Sabatini auparavant, Seles a été à deux doigts de céder.

Elle ne s'est finalement imposée, face à une Arantxa Sanchez-Vicario en gros progrès, qu'au bout de trois sets d'une véritable bataille d'artillerie de 2 h 55 minutes.

Ce fut en effet un terrible bras de fer où Seles a beaucoup souffert. Il fallait une gagnante. Ce fut la Yougoslave, mais l'Espagnole méritait autant. Elle devait prendre le plus de risques, notamment au filet, mais elle allait commettre finalement un peu plus de fautes.

Quelques chiffres suffisent à démontrer l'âpreté de la lutte et l'étroitesse du score. Menée 5-1 au 1er set, Seles recolla à 5-5 mais manqua 12 balles de break alors que Sanchez s'imposa à sa 7e balle de set. Au second set, la Yougoslave mena 4-1 pour être rejointe à 6-6, manquant entre temps 9 balles de set. Et encore deux dans le tie break.

A 4-4 dans le troisième, elle réussissait le break victorieux au 9e jeu pour s'imposer sur une faute de l'Espagnole. «J'ai joué mon meilleur match de la saison, estimait Arantxa. Monica a eu un peu plus de chance aujourd'hui.»

«J'ai gâché tant d'occasions que je suis très heureuse de m'en être tirée. Mais je suis épuisée. Je vais me reposer toute la journée de vendredi», déclarait Seles. Face à Fernandez, l'enjeu sera important pour la Yougoslave.

Masters féminin à New York. Simple (quarts de finale): Fernandez (EU-4) bat M. Maleeva-Fragnière (S-8) 6-2 6-4. Seles (You-2) bat Sanchez (Esp-5) 5-7 7-6 (8-6) 6-4.

Double (demi-finales): Jordan-Smylie (EU-Aus - 3) battent Adams-McNeil (EU) 6-1 6-4. (si)

Frieden continue

Huitièmes de finale: Jonsson (Su) bat Noszaly (Hon) 6-7 6-1 6-1. Kowalski (Pol) bat Damm (Tch) 4-6 6-3 7-6. Mair (Aut) bat Bulant (Tch) 1-6 6-3 6-4.

Quarts de finale: Dier (All) bat Sansoni (Fr) 6-2 6-3. Sapsford (GB) bat Mair 6-3 2-6 6-1. Kowalski bat Jonsson 6-3 6-4. Frieden (S) bat Marcu (Rou) 6-3 3-6 7-6.

Le programme de samedi. Demi-finales. Dès 14 h: Sapsford - Dier, suivi de Frieden - Kowalski. (si)

PUBLICITÉ

Marque de garantie suisse pour plumes et duvet naturels

Scores serrés

Deux matches du championnat de première ligue se sont disputés hier soir. Deux matches dans lesquels deux équipes neuchâteloises étaient concernées. Tous deux se sont terminés sur des scores étriqués. Mais, si Neuchâtel a réussi à s'imposer à Yverdon (5-4), Fleurier a subi une grave défaite (2-3) à domicile, contre Star Lausanne.

▶ 11

SPORT Impar

Le leader à La Maladière

NE Xamax - Lausanne: des buts et des émotions en perspective

NE Xamax - Lausanne ou le leader à La Maladière! L'occasion semble propice pour les Xamaxiens de se réconcilier avec leur exigeant public. La venue des Vaudois dimanche – coup d'envoi à 14 h 30 – autorise en effet de légitimes espoirs quant au spectacle. On sait que Bertine Barberis et ses gens ne se déplacent pas en gagne-petit. «Il est indispensable de remettre le spectacle à l'ordre du jour, en première ligne» souligne du reste l'ex-international. De bon augure.

par Jean-François BERDAT

C'est toutefois un leader en proie à quelques turbulences qui foulera la pelouse neuchâteloise demain. Un leader qui reste sur une surprenante défaite à domicile face à Young Boys. «Ce n'est pas le fait de perdre un match qui me dérange, mais la manière dont nous nous sommes comportés. Et sur ce point, je me juge autant coupable que mes joueurs, qui ai sans doute fait preuve de présomption» assure le druide de la Pontaise. A noter que les Vaudois ont eu à s'acquitter d'une amende sévère eu égard à leur comportement taxé d'insuffisant.

CHAPUISAT: C'EST FAIT!

Autre pierre d'achoppement, plus importante celle-là: le départ de Stéphane Chapuisat pour l'Allemagne. L'international a signé hier un contrat qui le lie pour deux ans et demi au Bayer Uerdingen à compter du 1er janvier prochain.

Reste, dans cette transaction, à obtenir l'aval du Lausanne-Sports. Il faut savoir que Steph' a fait valoir avec retard – il avait jusqu'au 31 octobre dernier pour s'exécuter – la clause de son contrat l'autorisant à être transféré à l'étranger. Les dirigeants vaudois ne semblent toutefois pas décidés à mettre des bâtons dans les crampons de leur talentueux et bientôt ex-attaquant pour lequel ce transfert représente tout de même et quoi qu'en disent certains observateurs – Bayer Uerdingen occupe actuellement le 13e rang du championnat de Bundesliga – une promotion. Rares en effet sont les Helvètes qui suscitent les convoitises d'un club allemand.

LA FRINGALE DU FOOT

«Ce qui me dérange, c'est que le match de dimanche est occulté par cette affaire» confesse Barberis qui pourrait se priver des services de son attaquant dimanche.

Au-delà de ces considérations, le mentor lausannois s'attend bien évidemment à une réaction des siens. «Ils doivent retrouver cette fringale du foot qui a parteillement disparu depuis quelque temps. Certes, cela peut s'expliquer dans la mesure où ils ont accompli un parcours exemplaire depuis janvier. Cela dit, Lausanne a désormais un rôle à jouer dans le football de ce pays. Le club a atteint un niveau auquel il doit impérativement se maintenir. Or, il n'est pas évident de progresser à partir de là. Ce n'est pas comme quand on part de rien...».

Chassot-Ohrel: retrouvailles dimanche à La Maladière. *(ASL)*

DANS LA SÉRÉNITÉ

Dans les rangs xamaxiens, la venue des Lausannois est attendue avec sérénité. «Je m'attends à un bon match» lance un Roy Hodgson qui devra composer sans Ramzy qui purgera son deuxième match de suspension. Partant de là, il y a gros à parier que le Britannique reconduira la formation qui a été tenue en échec récemment par Servette.

Dans l'esprit de l'entraîneur xamaxien, le fait que le leader ait trébuché samedi dernier ne représentera pas un avantage pour les «rouge et noir». «Au contraire, assoiffés de revanche, les Vaudois viendront ici pour gagner. De plus, il est rare que des équipes signent deux contre-performances consécutives. Par ailleurs, je ne pense pas que l'épisode Chapuisat soit du genre à perturber l'équipe. Nous qui vivons dans le football sommes habitués à ce genre d'histoires et nous sommes bien obligés de les accepter.» A contre-cœur sans doute...

A noter enfin pour les statisticiens que ce derby servira de support à l'affrontement de l'attaque la plus efficace du pays et de la défense la moins perméable. Qui aura gain de cause? Les paris sont ouverts.

J.-F. B.

Une réaction est souhaitable

Le FCC à la recherche de son second souffle contre UGS

Incontestablement, depuis deux semaines le FC La Chaux-de-Fonds traverse une passe difficile. Largement battus à domicile par Old Boys avant d'aller égarer un point à Chênois la semaine passée, les «jaune et bleu» n'ont pas encore pu assurer une place dans les six premiers qui semblait pourtant acquise. C'est pourquoi, samedi (17 h 30) à Genève contre UGS, les Chaux-de-Fonniers devront trouver leur second souffle pour prouver qu'ils ont encore les moyens de participer au tour de promotion-relégation ligue nationale A - ligue nationale B.

par Julian CERVIÑO

Voilà qui démontre, encore une fois, que le mentor chaux-de-fonnier ne dramatise pas la situation. «C'est grave de galvauder un point comme nous l'avons fait, mais rien n'est perdu, souligne-t-il. Il faut aller de l'avant.»

Reste que Roger Läubli a tout de même dû remettre certaines choses au point avec ses joueurs au lendemain de la bévue des Trois-Chênes. «Maintenant, l'équipe se doit de réagir avec calme et sérieux, estime-t-il. Nous avons traversé une mauvaise passe dont il faut nous sortir au plus vite en empochant un point contre UGS. Nous en avons les moyens, ce n'est tout de même pas pour rien que nous avons engrangé 21 points jusqu'ici.» Il s'agira maintenant d'en mettre encore quelques-uns de côté et le FCC sera à l'abri.

QUELQUES CHANGEMENTS

Donc, cet après-midi (17 h 30) au stade de Frontenex, les Chaux-de-Fonniers vont remettre l'ouvrage sur le métier. Pour ce faire, Roger Läubli apportera quelques changements dans sa formation.

D'abord, il devra se passer des services de Pierre Thévenaz, suspendu pour trois avertissements, et de François Laydu, qui souffre toujours des adducteurs. Puis, il enregistre le retour - bienvenu - de Didier Lovis, blessé ces dernières semaines, et de Fabrice Maranesi, suspendu contre Chênois. Quant à Sergio Ribeiro, il est incertain. «Je ne sais pas comment nous allons évoluer», confiait Roger Läubli.

Espérons que la solution adoptée par le mentor «jaune et bleu» sera la bonne car UGS ne fera pas de cadeaux. «Ils (réd: les Genevois) ne peuvent pas se permettre de perdre, considère Läubli. Pour eux, tous les points deviennent vitaux.» Pourvu que les gens de La Charrière ne se montrent pas trop généreux...

J.C.

Didier Lovis: un retour bienvenu. *(Schneider)*

football

Van Basten: et pan!

La Commission de contrôle et de discipline de l'UEFA a décidé de suspendre le Hollandais Marco Van Basten (AC Milan) pour quatre matches. Le Batave s'était rendu coupable d'un violent coup de coude dans une rencontre de Coupe d'Europe disputée en Belgique face au FC Bruges.

Gil y Gil puni

La Commission de contrôle et de discipline de l'UEFA a décidé de suspendre le président de l'Atletico Madrid, Jesús Gil y Gil, de toute fonction par rapport à l'UEFA, jusqu'au 31 juillet 1992. Le président madrilène avait fait des déclarations gravement diffamatoires à l'encontre de l'arbitre français Michel Vautrot.

A l'affiche

LNA

Demain

14.30 Aarau - Grasshopper
NE Xamax - Lausanne
St-Gall - Lucerne
Servette - Young Boys
Sion - Lugano
Zurich - Wettingen

CLASSEMENT

1. Lausanne	17	8	7	2	32-18	23
2. Sion	17	7	8	2	21-15	22
3. Lugano	17	7	7	3	23-14	21
4. Grasshopper	17	6	8	3	23-15	20
5. NE Xamax	17	6	8	3	15-10	20
6. Young Boys	17	4	10	3	21-17	18
7. Lucerne	17	6	6	5	25-22	18
8. Servette	17	5	6	6	19-22	16
9. Saint-Gall	17	4	7	6	17-23	15
10. Aarau	17	3	7	7	18-24	13
11. Zurich	17	2	6	9	16-31	10
12. Wettingen	17	2	4	11	17-36	8

LNB ouest

Aujourd'hui

17.30 UGS - La Chaux-de-Fonds

Demain

14.30 Berthoud - Chênois
Fribourg - Etoile-Carouge
Granges - Yverdon
Montreux - Bulle
Old Boys - Malley

CLASSEMENT

1. Yverdon	17	12	3	2	41-20	27
2. Old Boys	17	11	4	2	51-33	26
3. Et. Carouge	17	8	6	3	32-27	22
4. Chx-de-Fds	17	6	9	2	45-30	21
5. UGS	17	8	3	6	41-29	19
6. Bulle	17	7	4	6	30-28	18
7. Granges	17	7	3	7	36-24	17
8. Fribourg	17	4	7	6	39-34	15
9. Malley	17	1	10	6	17-28	12
10. Montreux	17	3	5	9	24-40	11
11. Chênois	17	1	7	9	17-43	9
12. Berthoud	17	1	5	11	7-44	7

LNB est

Demain

14.30 Baden - Kriens
Bellinzone - Schaffhouse
Chiasso - Bâle
Coire - Glaris
Emmenbrücke - SC Zoug
Winterthour - Locarno

CLASSEMENT

1. Schaffhouse	17	10	4	3	31-15	24
2. Locarno	17	10	4	3	34-19	24
3. Baden	17	10	4	3	31-17	24
4. SC Zoug	17	7	7	3	24-17	21
5. Chiasso	17	8	4	5	34-20	20
6. Bâle	17	6	6	5	26-24	18
7. Bellinzone	17	4	5	8	23-27	13
8. Winterthour	17	4	5	8	20-30	13
9. Emmenbrüc.	17	3	7	7	15-27	13
10. Glaris	17	4	5	8	20-40	13
11. Coire	17	4	4	9	15-18	12
12. Kriens	17	3	3	11	18-37	9

Première ligue groupe 2

Aujourd'hui

14.30 Bümpliz - Lyss

Demain

10.00 Beauregard - Colombier
14.00 Breitenbach - Delémont
Münsingen - Berne
14.30 Laufon - Moutier
Domdidier - Le Locle
Lechenfeld - Thoune

CLASSEMENT

1. Delémont	13	10	2	1	46-13	22
2. Colombier	13	9	1	3	34-11	19
3. Bümpliz	13	8	3	2	27-17	19
4. Berne	13	5	5	3	19-16	15
5. Lyss	13	4	6	3	25-21	14
6. Domdidier	13	5	4	4	18-24	14
7. Laufon	12	5	3	4	24-21	13
8. Münsingen	13	5	2	6	16-15	12
9. Moutier	13	4	3	6	25-29	11
10. Beauregard	12	4	2	6	14-24	10
11. Lerchenfeld	13	2	6	5	16-21	10
12. Thoune	12	3	2	7	16-32	8
13. Le Locle	13	2	3	8	15-24	7
14. Breitenbach	12	1	2	9	11-38	4

La Chaux-de-Fonds — Toit pour branchés 19
Le Locle — Tout feu, tout flamme 20
Neuchâtel — L'Uni héritière 22
Jura bernois — Saint-Imier en ébullition 27
Jura — Manne liquide 28

Formation en gestation à La Chaux-de-Fonds

Travaux souterrains à l'Ecole neuchâteloise de soins infirmiers

Chers malades, réjouissez-vous. Dès l'automne 1991, une volée d'élèves infirmiers et infirmières entamera sa formation à l'Ecole neuchâteloise de soins infirmiers, rue de la Prévoyance à La Chaux-de-Fonds. Pourtant, le premier coup de pioche n'est pas encore donné et le programme non défini. Etat des travaux.

En Suisse, les cantons ont donné à la Croix-Rouge le mandat de la formation du personnel soignant. Cette institution planche depuis quelque temps sur de nouvelles directives à édicter, visant à abandonner l'ancienne procédure d'admission et de notation pour s'inquiéter plus des objectifs à atteindre, qui seraient harmonisés dans tout le pays.

Cette révision des directives découle de l'évolution du métier, les laïques ayant supplanté les religieuses et l'infirmière, acquérant une autonomie n'étant plus considérée seulement comme auxiliaire du médecin. Pour défendre une profession à part entière, cinq fonctions de base ont été définies (voir encadré).

Ce projet de révision a été mis en consultation auprès de tous les partenaires de la santé dans les cantons et dans les professions de la santé publique. Un consensus s'est dégagé sur les principes de base, les modalités entraînant encore des divergences. La préférence va à une formation proposant deux niveaux de diplômes, en 3 ou 4 ans maximum, et un degré certificat sur deux ans.

En septembre 89 se constituait la Fondation de l'Ecole neuchâteloise de soins infirmiers, qui englobera l'actuelle ENIA (Ecole neuchâteloise d'infirmières et d'infirmiers-assistants) de La Chaux-de-Fonds. Un crédit voté de 3,5 millions de francs permettra la construction d'une annexe au bâtiment actuel de la rue de la Prévoyance. La mise en soumission est faite et le premier coup de pioche sera donné au printemps prochain, avec une année de retard. Mais la première volée prendra ses quartiers à l'automne 91.

La Conférence des directeurs sanitaires des cantons demande encore que la formation préprofessionnelle et la post-formation soient inclues dans le système. Autre souci d'actualité, l'équivalence est cherchée avec le diplôme européen de la Communauté. De plus, des passages seront possibles, par exemple entre le certificat et le diplôme. Quand ces directives seront avalisées, l'Ecole neuchâteloise de soins infirmiers donnera forme définitive à son programme d'enseignement; elle a la liberté de l'imaginer pour autant que les objectifs finaux soit atteints.

C'est en annexe de l'actuelle ENIA (Ecole neuchâteloise d'infirmières-assistantes) que se construira le nouveau bâtiment de l'Ecole neuchâteloise de soins infirmiers. *(Impar-Gerber)*

Sa directrice Mme Elisabeth Bernoulli étant membre du Comité central de la Croix-Rouge – la seule professionnelle de la formation à y siéger – elle est au cœur de la réflexion. Elle veillera en outre à ce que la première volée ne parte pas en porte-à-faux et sur un système de formation archaïque, car tout ne sera pas prêt pour l'automne prochain.

I.B.

Les fonctions de l'infirmière

Vaste programme pour l'infirmière et l'infirmier de demain qui auront à apporter:
- un soutien et une suppléance dans les activités de la vie quotidienne, par exemple à un malade momentanément alité, accidenté, etc;
- un accompagnement dans les situations de crise et la période de fin de vie;
- une aide aux mesures diagnostiques, thérapeuthiques, préventives;
- une participation à des actions de prévention de la maladie, des accidents, à la réadaptation professionnelle et sociale, tous soins primaires par excellence;
- une contribution à l'amélioration de la qualité des soins infirmiers et aux programmes de recherches dans le domaine de la santé publique.

Voilà l'infirmière considérée comme une vraie partenaire de la santé publique. (ib)

Neuchâtel: un secteur à part entière

Restructuration de l'administration des douanes

Evolution des tâches qui deviennent de plus en plus policières, approche de l'intégration européenne: les douanes n'échappent pas à un réajustement de leur activité. Une réorganisation de la structure jusqu'ici en place est actuellement en cours. Elle touche directement Neuchâtel, ainsi que le confirme l'adjudant Paul Brasey, chef du Bureau de secteur qui couvre le canton.

La structure douanière en place au cours des années écoulées existait depuis le début du siècle. Au commandement à Lausanne étaient subordonnés les bureaux de secteur, les bureaux de sous-secteur et les postes de gardes-frontière. Au total, cette organisation couvrait une aire géographique qui allait de Biaufond à La Cure, dans le Jura vaudois.

Ce secteur «jurassien» comportait trois sous-secteurs (dont Neuchâtel) et quatorze postes-frontière. «L'administration des douanes avait besoin d'être dépoussiérée» note Paul Brasey, chef du Bureau de secteur qui a en charge le canton de Neuchâtel. «A cette nécessité de réorganiser le corps des gardes-frontière s'ajoute aussi la volonté de rationaliser afin de réaliser des économies».

Gain de temps et de souplesse, un échelon de commandement a été supprimé, de même que les sous-secteurs. Trois secteurs – Neuchâtel, Vaud et Valais – ont ainsi remplacé un secteur auparavant unique. Ils forment le cinquième arrondissement des douanes. Chacun est subordonné au commandement qui demeure à Lausanne. Le secteur neuchâtelois recense une soixantaine d'agents.

DOUANES-POLICE: COLLABORATION ACCRUE

Basé au Locle, Paul Brasey, responsable pour Neuchâtel, est assisté par un chef de service. Une personne est chargée du secrétariat. Le fractionnement en secteurs cantonaux? «L'activité douanière a évolué, pour se rapprocher des tâches effectuées par la police cantonale. Les douanes travaillent en collaboration de plus en plus étroite avec la police. Mais nous restons des gardes-frontière! Notre activité continue d'être le contrôle et la recherche des personnes. Les stupéfiants et la délinquance de toutes sortes figurent cependant parmi nos priorités».

L'échéance européenne? «Le corps des gardes-frontière se prépare pour 1993», précise P. Brasey. Il poursuit: «Nous ne devrons pas être une barrière entre l'Est et l'Ouest, entre le Nord et le Sud. Il s'agira de changer les mentalités. Nous devrons nous ouvrir, tout en demeurant fermes mais bienveillants et accueillants. Les douanes préparent l'Europe elles aussi, dans le respect de leurs principes».

PBr

Futur: jour J

Le Val-de-Travers inaugure ses centres de télécom

«Le monde fonctionne 24 heures sur 24, il faut être dans le mouvement» a déclaré Pierre Dubois. Hier, la «Région Val-de-Travers» inaugurait les deux Centres de télécommunications de Couvet et Fleurier. C'est là partie visible de VALCOM, label sous lequel sont réunis les projets développés dans le cadre des «communes modèles pour la communication».

Le Centre de télécommunications de Couvet est voué au secteur technique. Les entreprises ont maintenant à disposition des outils pour faire face aux problèmes de conception et de dessin assisté par ordinateur (CAO et DAO).

A Fleurier, on s'est axé sur les services aux sociétés du secteur tertiaire, comme l'infographie et la publication assistée par ordinateur. C'est également un centre de formation. Une salle de cours, équipée de PC, est à disposition des écoles. Dans un centre comme dans l'autre, au-delà de l'aspect «matériel performant», un pôle de compétences est créé. Des personnes hautement qualifiées sont à même de collaborer avec tous ceux qui le souhaitent. Autre élément important, des surfaces sont à louer. Les entreprises bénéficieront des infrastructures en place. (mdc)

● **Lire aussi en page 24**

REGARD

Fuite des cerveaux

Cancer démographique sournois, l'exode des jeunes Neuchâtelois formés dans nos hautes et coûteuses écoles inquiète Pierre Dubois.

«Depuis 1964, le canton de Neuchâtel perd des habitants de nationalité suisse, sans interruption» a relevé le conseiller d'Etat. Pourquoi? «Parce que nous manquons d'attractivité pour les jeunes».

«Région excentrique d'un canton excentrique», pour reprendre l'expression du secrétaire régional Antoine Grandjean, le Val-de-Travers a beaucoup souffert de la fuite de ses cerveaux et de ses forces vives.

L'inauguration des Centres de télécommunications de Fleurier et de Couvet pourrait servir d'appât pour en faire revenir quelques-uns sur les berges de l'Areuse. Mais, si vivante et conviviale soit-elle, et quels que soient ses efforts de diversification industrielle, la «région» passe encore pour une réserve d'indiens.

Le projet de construire un centre commercial suscite des discussions sans fin; les télécommunications soulèvent le septicisme dans le public. «L'horlogerie a créé un marché du travail peu mobile», a dit Pierre Dubois. Et sans doute un état d'esprit privé du moteur de l'audace et la perte de la volonté d'entreprendre.

Avec ses deux Centres de télécommunications, le Val-de-Travers se paye une campagne de relations publiques: «Nous vivons loin de tout, mais nous avons le monde au bout de la fibre optique...»

Le défi est double: convaincre l'extérieur; séduire l'intérieur. Ce n'est pas «le nucléaire ou la bougie»; c'est choisir entre la fibre optique et les signaux de fumée.

Mariano DE CRISTOFANO

DUO DU BANC

● **Suite en page 28**

Pétition au menu du Buffet

Le Conseil communal du Locle monte aux barricades

«Des Buffets se trouvant directement dans une gare, celui du Locle est le seul à être fermé». Et ce depuis cinq ans. C'est ce que constatent les responsables du lancement d'une pétition demandant aux CFF de tout faire pour le rouvrir.

Cette réouverture devrait obligatoirement passer par l'engagement d'un nouveau tenancier, mais également d'une remise en état des locaux.

Les autorités de la ville du Locle, tant exécutives que législatives, ont déjà multiplié les démarches auprès des CFF afin de trouver une solution. Mais en vain.

Cette fois, c'est à l'initiative du Conseil communal, largement soutenu par nombre d'institutions, d'associations, de groupements, de tous les partis politiques du Locle et du Conseil communal des Brenets, que cette pétition a été lancée.

Les premières signatures seront récoltées dès aujourd'hui et ce jusqu'au 15 janvier prochain.

(jcp)

● **Lire également en page 20**

L'Impartial

Victime de son succès

La BJ Président-Wilson fête ses vingt ans... à l'étroit

La Bibliothèque des Jeunes, rue Président-Wilson 32, va souffler ses vingt bougies et offrir mille livres à... mille enfants de la ville. Victime de son succès, elle est aujourd'hui trop à l'étroit. Pour répondre aux besoins qui s'étendent au secteur sud de la ville, l'Association pour les BJ se lance dans un projet à long terme: la création d'une troisième BJ.

Créée en 1970 dans la foulée du développement du quartier des Forges, la BJ Président-Wilson ne peut plus répondre à sa tâche aussi bien qu'elle le souhaiterait: en accueillant plus de lecteurs et de livres, en organisant plus d'animations ponctuelles ou continues.

Après avoir, un temps, remis en question sa raison d'être, l'Association pour les BJ, forte de 900 membres, retrouve un second souffle. Son comité, présidé par M. Blaise Perrenoud, directeur à l'Ecole secondaire, va se mobiliser pour la création d'une troisième bibliothèque des jeunes. Le quartier sud, Helvétie-Morgarten-Foulets, a pris du volume. Les enfants y sont nombreux. «Une troisième BJ est nécessaire, note la responsable, Mme Dominique Thomi Baker, d'autant plus que la fréquentation des écoles s'est accrue».

«Il y a symbiose dans la relation entre les bibliothèques et l'école. Mais aujourd'hui, nous arrivons à un point de saturation. Un développement est indispensable. La BJ est victime de son succès», remarque M. Jacques-André Humair, directeur de la Bibliothèque de la ville et des jeunes.

Pour marquer les vingt ans d'existence de la BJ Président-Wilson, cette dernière va organiser le samedi 8 décembre de 10 h à 17 h une journée portes ouvertes: outre une exposition, dans la salle de rythmique, des travaux des enfants du Collège de Cernil-Antoine, elle présentera des livres récemment parus (pour aider les parents à faire leur choix avant Noël) et des photos de lecteurs. Après l'apéritif servi vers 11 h, la BJ offrira un livre à... mille enfants. C'est sa manière de marquer le cap de la maturité. (cc)

Alléluia!

L'Armée du salut fête ses cent ans

C'est un dimanche de l'été 1865, en plein quartier miséreux de Londres, qu'est née dans l'esprit du pasteur Wiliam Booth l'idée d'une «Mission chrétienne» chargée d'annoncer «la bonne nouvelle» aux indigents dont personne ne se souciait. Très dynamique, cette Mission choisit d'adopter, en 1878, un nom répondant davantage à son ambition de «conquête spirituelle»: l'Armée du salut. A Neuchâtel elle apparaît avec fracas en 1883 et ce n'est que sept ans plus tard qu'un poste s'ouvre à La Chaux-de-Fonds.

Une fanfare de juniors en 1926. *(privée)*

La naissance du Poste d'évangélisation de La Chaux-de-Fonds n'a pas eu lieu sans douleur. Confrontés à l'hostilité d'une population peu désireuse de voir s'installer un mouvement religieux fondé sur une structure militaire, les «soldats» de l'Evangile n'ont trouvé personne qui soit d'accord de leur louer un local. Pourtant, de 1885 à 1890, alors qu'à La Sagne on avait déjà ouvert un poste, des réunions hebdomadaires avaient lieu régulièrement en périphérie de la ville. Que ce soit aux Entre-Deux-Monts ou dans des fermes amies, à chaque fois une cinquantaine d'auditeurs étaient présents. C'est donc hors de la ville que le capitaine Buèche et la lieutenante Siegfried ouvrirent, le 16 novembre 1890, le Poste de La Chaux-de-Fonds.

Ce n'est qu'au moment où ce Poste s'est installé dans l'immeuble de la rue Numa-Droz 102, le 20 février 1904, que ses activités religieuses et sociales ont pris un essor considérable. Pendant la Première Guerre mondiale, la création de «postes de secours», de même que l'apparition, lors de la deuxième grande guerre, des «foyers de soldats» étaient prépondérants.

De la fin des années quarante à aujourd'hui, la diversité des activités du Poste de La Chaux-de-Fonds n'a pas beaucoup évolué. Sous la responsabilité, depuis une année et demie, de M. et Mme les majors Loosli, le principal travail demeure l'évangélisation. Néanmoins, aidés par près de cinquante «soldats», des visites sont organisées à domicile, à l'hôpital ou dans les homes, des séances de catéchisme sont préparées ainsi que des réunions où l'on apprend aux enfants les paroles de l'Evangile, et tous les quinze jours un groupe en uniforme sort pour aller chanter dans les restaurants et vendre «Le Cri de Guerre», organe officiel de l'Armée du salut.

Il est à noter qu'il n'y a dans notre ville ni soupe populaire ni foyer d'accueil de l'ADS et que ce n'est pas une question de stucture mais de demande. Son inexistence est sans doute réjouissante mais sera-t-elle durable? (mf)

● *Festivités: samedi, concert à 20 h au restaurant de l'Ancien Stand; dimanche, au même endroit, culte à 10 h et grande fête à 14 h 30.*

Extra Muros

Le 700e au Musée des beaux-arts

Le Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds sera de la Fête des quatre cultures du 700e de la Confédération avec une exposition intitulée «Extra Muros: art suisse contemporain», présentée conjointement à Lausanne et La Chaux-de-Fonds, du 14 juin au 16 septembre 1991. Le conservateur Edmond Charrière fait partie de l'équipe organisatrice qui a rassemblé les œuvres de 17 artistes suisses dont Grégoire Müller. Ensuite l'exposition sera reprise à Lyon et Saint-Etienne. (ib)

Musée paysan: beau succès

La Fête du Musée paysan a connu, les 6 et 7 octobre derniers, un succès sans précédent depuis de nombreuses années. En effet le bénéfice net s'est élevé à 16.000 francs. Jeudi soir, à l'occasion d'une verrée, le président du Musée, Claude Rey, a chaleureusement remercié la conservatrice Christine Muller et toutes les personnes qui ont œuvré lors de la fête. Il a surtout manifesté sa satisfaction de voir que la population soutient le travail de refection de La Combetta. Car c'est essentiellement pour cette ferme que sera investi ce bénéfice. Et d'une certaine manière, le public retrouvera son argent puisque La Combetta sera occasionnellement mise à disposition de particuliers pour des manifestations privées. La restauration de cette ferme est bientôt terminée. Des installations modernes équiperont la très belle cuisine sous le tuyé, et le poêle de la grande chambre sera fonctionnel. Même si l'exposition sur la chasse est toujours ouverte, au Musée paysan, la conservatrice travaille déjà à la prochaine exposition. Elle sera consacrée aux jouets avec lesquels les enfants de jadis jouaient dans nos régions. (rgt)

Services religieux

LA CHAUX-DE-FONDS

Eglise réformée évangélique. –
GRAND-TEMPLE: Di, 9 h 45, **culte à la salle de paroisse** – M. Habegger; sainte cène. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 17 h 45, culte de jeunesse.
FAREL: Di, 9 h 45, culte – M. Vanderlinden; garderie d'enfants. Me, 18 h 45, culte de jeunesse. Me, 19 h 30, office au CSP. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.
ABEILLE: Di, 9 h 45, culte d'ouverture du précatéchisme – Mlle Baechler; sainte cène. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 18 h 30, culte de jeunesse une fois par mois, (renseignements auprès du diacre).
LES FORGES: Di, 10 h, culte – Mme Guillod; sainte cène. Me, 20 h, étude biblique. Je, 17 h, culte de jeunesse. Ve, 15 h 45, culte de l'enfance
SAINT-JEAN: Di, 9 h 45, culte – M. Martin; sainte cène. Ve, 17 h 15, culte de l'enfance.
LES ÉPLATURES: Di, 9 h 45, culte des familles – M. Perret. Di, 20 h 15, prière œcuménique pour les prisonniers.
HÔPITAL: Di, 9 h 50, culte – M. Keriakos; participation du groupe «Message d'amour».
LES PLANCHETTES: Di, 10 h, culte – M. Rosat.
LA SAGNE: Di, 9 h 30, culte – M. Baker. Di, 9 h 30, école du dimanche.
Deutschsprachige Kirchgemeinde (Temple-Allemand 70). – Sonntag 19.45 Uhr, Abendgottesdienst mit Pfarrer F. Brechbühl.
Eglise catholique romaine. –
NOTRE DAME DE LA PAIX: Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 11 h, messe en italien; 18 h, messe.
MISSION ITALIENNE: Sa, 18 h, messe en italien aux Forges.
SACRÉ-CŒUR: Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, messe (chorale). Di, pas de messe en italien; 10 h 15, messe; 11 h 30 messe en espagnol.
HÔPITAL: Di, 8 h 55, célébration.
Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). – Di, 9 h 45, grand-messe.
Première église du Christ Scientiste (Crêtets 91). – Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.
Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt) – Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.
Communauté israélite (synagogue, Parc 63). – Solennités religieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15.
Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). – Di, 9 h 30, service divin. Pas de service divin le soir.
Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). – Me, 14 h 15, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.
Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). – Di, 10 h, culte.
Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). – Di, 9 h 45, culte.
Eglise évangélique libre (Paix 126). – Di, 9 h 45, culte; garderie d'enfants; école du dimanche. Je, 20 h, étude biblique: Rôle et place de la femme dans l'église II. Sa, 19 h 30, groupe de jeunes.
Eglise de Dieu (Paix 87). – Etude biblique: chaque ve à 19 h 45, Service d'adoration: le di à 9 h 45 ou 17 h 45, (en alternance). Renseignements sur le programme mensuel: ✆ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.
Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). – Di, 9 h 30, culte avec sainte cène; garderie et école du dimanche. Ma, 17 h 15, catéchisme. Je, 20 h, réunion de prière.
Action biblique (Jardinière 90). – Di, 9 h 45, culte. Me, 14 h, Club «Toujours Joyeux» pour les enfants. Me, 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Ve, 18 h, groupe des adolescents (JAB).
Armée du Salut (Numa-Droz 102). – Sa, 20 h, concert par la Chorale et la fanfare de Genève (Salle de l'Ancien Stand). Di, 10 h, culte présidé par le commissaire Huguenin (Salle de l'Ancien Stand); 14 h 30, célébration du centenaire (Salle de l'Ancien Stand, Alexis-Marie-Piaget 82). Ma, 20 h 15, partage biblique. Me, 9 h 15, prière. Je, 14 h, Ligue du Foyer.
Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours (rue du Collège 11). – Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prêtrise des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte cène.
La Fraternité (Eglise évangélique Baptiste – Soleil 7). – Di, 9 h 45, culte avec sainte cène et garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Message à l'Eglise de Smyrne, deuxième partie. Apoc. II: 18-29.
Dojo Zen (Mission Maître Deshimaru, Parc 17, ✆ 23 54 53). – Horaire des Zazen, ma-me, 6 h 30 et 19 h 15, je, 6 h 30 et 20 h 30; ve, 6 h 30; sa, 16 h 30 (initiation 16 h); di, 10 h.
Stadtmission (Musées 37). – So., 9.45 Uhr, Gottesdienst und Sonntagschule. Di, 20.15 Uhr, Jugendgruppe. Do., 20.00 Uhr, Bibelabend.

LE LOCLE

Eglise réformée évangélique. –
TEMPLE: Di, 9 h 45, culte, M. de Montmollin.
CHAPELLE DU CORBUSIER: Di, 8 h 45, culte avec sainte cène, M. P. Bezençon; 19 h, culte du soir.
SERVICE DE JEUNESSE: Di, à la cure, 9 h 45, garderie pour les tout petits.
LES MONTS: Di, 9 h 30, culte de l'enfance.
MAISON DE PAROISSE: Ve, 16 h, culte de l'enfance de 6 à 12 ans; M.-A.-Calame 2: ve 16 h, culte de jeunesse dès 12 ans.
LES BRENETS: Di, 10 h 15, culte, M. P. Bezençon, avec la participation du Petit chœur.
LA BRÉVINE: Di, 9 h, culte, E. Julsaint; 9 h 30, école du dimanche.
LA CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10 h 15, culte, E. Julsaint; 10 h 15, école du dimanche.
LES PONTS DE MARTEL: Temple: Di, 9 h 45, culte, M. E. Perrenoud; garderie.
Deutschsprachige Kirchgemeinde Le Locle (M.-A.-Calame 2). – Sonn., 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer F. Brechbühl.
Eglise catholique romaine Le Locle. – Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 11 h, Sacré-Cœur à La Chaux-de-Fonds, messe, à l'occasion de la vente italienne.
Eglise catholique romaine, Les Brenets. – Di, 10 h, messe.
Eglise catholique romaine, Le Cerneux-Péquignot. – Di, 11 h, messe.
Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel. – Di, pas de messe.
Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Envers 63). – Di, 9 h 30, culte. Ma, 15 h, réunion de partage et prière. Je, 20 h, étude biblique. La librairie biblique est ouverte le ma de 16 h 30 à 18 h 30 et le me de 14 h à 17 h.
Témoins de Jéhovah (France 14). – Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.
Eglise Néo-apostolique (Chapelle Girardet 2a). – Di, service divin, 9 h 30, (français, italien).
Eglise évangélique libre (angle Banque-Bournot). – Sa, 20 h, soirée spéciale avec film «Un trésor dans la neige». Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte avec sainte cène. Lu, 20 h, groupe Contact. Ma, 14 h 30, réunion de prière des dames. Je, 20 h, réunion missionnaire «L'Evangile à Madagascar». Ve, 19 h 30, réunion du Conseil.
Armée du Salut Le Locle (Marais 36). – Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte; 20 h, film vidéo: Désespoir ou espérance (ou la vie et l'œuvre de deux grands peintres). Lu, 9 h 15, prière. Me, 14 h 30, Ligue du Foyer (séance féminine). Je, 20 h, étude biblique.
Armée du Salut Les Ponts-de-Martel. – Di, 9 h 45, culte présidé par la Ligue du Foyer; 20 h, réunion de prière. Ma, 20 h, réunion de prière à la salle de paroisse. Me, 12 h, repas pour les personnes seules. Ve, 15 h 15, Heure de joie (pour les enfants).
Action biblique (Envers 25). – Di, 9 h 45, culte. ensuite journée de prière. Ma, 20 h, réunion de prière. Me, 13 h 30, Club Toujours Joyeux; 17 h, groupe JAB.
Centre Charismatique de la Chapelle (Eglise Apostolique Évangélique, rue de la Chapelle 5) – Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Je, 20 h 15, étude biblique et prière.
Communauté évangélique Les Ponts-de-Martel (Chapelle 8). – Di, 10 h, culte; garderie et école du dimanche.

NEUCHÂTEL

Eglise réformée évangélique: culte radiodiffusé depuis la chapelle de La Maladière, dimanche 18 novembre, à 9 h 45. Présidence: pasteur P.-H. Molinghen. Prédicateur: pasteur Félix Moser, assistant à la Faculté de théologie, de Neuchâtel dans la chaire de théologie pratique. Orgue et direction du Chœur mixte: Robert Märki. Ce culte bénéficiera du concours d'un quatuor de cuivre composé de deux trompettes – Gérard Kottisch et Jean-Christophe Dobrzelewski – et de deux trombones – Marcel et Sylvain Muster.

PROPOS DU SAMEDI

Dieu notre éboueur

Je crois que bien des gens ne comprennent pas très bien ce qu'est le péché. Beaucoup se demandent aussi pourquoi il faut confesser son péché (ou ses péchés) au début du culte. On n'est pas si mauvais que ça, que diable!

C'est à voir. Quelqu'un m'a un jour proposé une comparaison que je trouve excellente.

Nous sommes tous bien contents de pouvoir, deux fois par semaine, mettre nos ordures devant la maison, et encore plus contents que d'autres personnes s'en occupent, les éboueurs. Ils se salissent les mains pour nous faciliter la vie.

Confesser ses péchés au début du culte, c'est un peu la même chose. C'est comme mettre nos ordures devant la maison, c'est nous décharger de ce qui nous pèse, de ce qui nous dérange, je dirais même de ce qui pue dans notre vie.

Confesser nos péchés, c'est remettre nos déchets à quelqu'un d'autre, à quelqu'un qui saura nous en débarrasser.

En l'occurrence, Dieu est notre éboueur. Il prend sur lui notre péché.

Ainsi, quand on me dit que ceux qui vont à l'église ne sont pas meilleurs que les autres, je réponds toujours que c'est justement pour cela qu'ils y vont. Ils ont l'honnêteté de reconnaître qu'ils ont besoin, en quelque sorte, d'un éboueur.

Nicolas COCHAND

Un bail de 70 ans!

Les jubilaires de la FTMH

Dans les années vingt, les syndiqués qui fêtaient hier 70 ans de sociétariat avaient de bonnes raisons d'entrer à la FOMH. Lors du banquet traditionnel des jubilaires, des souvenirs de diverses époques ont affleuré, bonifiés par l'Histoire.

«Je suis très heureux de constater que, au temps de votre affiliation, vous êtes entrés au même syndicat que moi, la FOMH». M. Lucien Dubois, président de la section FTMH de La Chaux-de-Fonds saluait ainsi les plus vieux jubilaires.

Ils étaient plus de nonante hier à être fêtés pour leur fidélité, soit 70, 60, 50 et 25 ans de sociétariat. Vaste période qui a permis à l'orateur de circonstance de rappeler à chacun des moments mémorables. Les embarquant avec Jules Verne pour un «Voyage autour de la lune», il est remonté jusqu'en 1865 pour d'emblée faire un parallèle avec un siècle plus tard, où l'homme marchait effectivement sur la lune. C'est à cette date-là que les plus jeunes jubilaires adhéraient au syndicat, dans une période encore florissante. Les collègues inscrits en 1940 vivaient la période de la drôle de guerre. Quant à ceux entrés en 1930, après le krach boursier, ils étaient certain de chômer. Mais hier soir le syndicat était à la fête, d'autant plus que la section chaux-de-fonnière a fait 210 adhésions cette année. Autant de jubilaires en puissance. (ib)

70 années de sociétariat 1920-1990: Louis Aubry, Charles Bourquin, Fernand Fridelance, Rose Jenrenaud, Henri Lauber, Eva Linder, Georges Walther.

60 années de sociétariat 1930-1990: Suzanne Aubert, Eusèbe Brossard, Edwige Carnal, André Froidevaux, Lucien Gex, Paul Grevy, André Herren, Paul Hostettler, Pierre Jeanneret, Laurette Lesquereux, Charles Leuba, Théophile Meyer, André Neuenschwander, Georges Schmutz.

50 années de sociétariat 1940-1990: René Chedel, Rémy Donzé, Charles Dubois, André Fischer, René Grandjean, Aimé Jacot, André Jobin, André Matthey, Charles Matthey, Eric Matthey, René Matthey, Fritz Meyer, Maurice Petit.

25 années de sociétariat 1965-1990: Robert Albrici, Célina Allaz, Adelina Baggio, Yolande Beaud, Arlette Belaz, Franco Belligotti, Lucienne Berger, Serge Blandenier, Hermann Blaser, Madelon Bouquet, Philippe Bouquet, Serge Calame, Anne-Marie Chappatte, Joséphine Conus, Jean-Marie Cuenat, Antonio d'Angelo, Francis Daucourt, Louis Dauwalder, René De la Reussille, Charles De la Reussille, Richard Della Santa, Jean-Claude Depraz, Pierre Fankhauser, Jean-Claude Farine, Jean-Marie Fillistorf, Eric Fischbacher, Anne-Marie Gagnebin, Georges Galley, Mariette Geiser, Karl Gerwer, Paul Godat, José Gonzales, Maria Granados, Roland Grandjean, Jean-Claude Gros-Gaudenier, Henri Hefti, Jean Herzog, Pierre-André Huguenin, Antonio Ilacqua, Marie-Thérèse Jeanmairet, Luigi Kinkio, Augusta Loriol, Manuel Luis, Raymonde Mauron, Esther Monastra, Maria Moreno, Jean-Pierre Muelethaler, Monique Nicolet, Bernard Pauli, Pierre Sallin, José Sanchez Lacunza, Paul Sandoz, Harry Schaller, Pierre-Alain Schmid, Giovanni Tartaglia, Pierre Terraz, Danièle Testaz, Franz Trolliet, Bénito Verducci, Walter Zwahlen.

Ces jubilaires entraient au syndicat en 1920; ils sont vécu quelques crises. *(Impar-Gerber)*

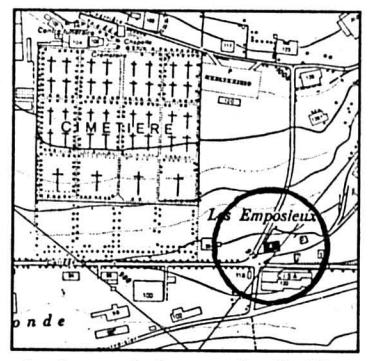
Un toit pour jeunes branchés

Rénovation des Anciens Moulins devant le Conseil général

Bombardée culturelle, la législature actuelle (88-92) est déjà jalonnée par l'agrandissement du Musée des beaux-arts, la rénovation du complexe Musica-Théâtre, la rénovation du Temple-Allemand. Les jeunes, pour leur part, n'ont pas encore de lieu d'expression artistique spécifique, en particulier pas de salle de concert équipée pour accueillir des groupes «électriques». Pour eux, le Conseil communal propose l'assainissement des Anciens Moulins. Le Conseil général en discutera le 28 novembre.

D'importants efforts ont déjà été consacrés à la culture, en particulier pour le développement de diverses infrastructures. En revanche, dit le Conseil communal, il faut bien admettre que celles destinées en priorité à la population jeune n'ont pas encore bénéficié des mêmes efforts. En novembre 1988 cependant, une motion déposée par Francis Stähli (pop-us), demandant d'étudier ce problème, était acceptée sans opposition par le législatif.

Le vœux d'une part non négligeable de ces jeunes gens, c'est de disposer d'un local pour des concerts qui, comme le dit le Conseil communal, sont «souvent fortement sonorisés». Il n'a pas été possible d'offrir un lieu permanent et public ouvert à ce type d'expression, note l'exécutif, conscient cependant que la jeunesse «ressource la réflexion» et qu'elle exerce «une action dynamique» à l'endroit des formes artistiques établies et des institutions qu'elle remet en cause. «Son apport est capital».



Au bout de la rue du Collège et au pied du Chemin-Blanc, le futur temps du rock.

Le projet prévoit simplement dans un premier temps de rendre le bâtiment des Anciens Moulins (Joux-Perret 3), à la sortie est de la ville, utilisable, «sans intention décorative ou esthétique». Une salle de 200 places environ, vide, excepté une scène adéquate, pourra être mise à disposition. Coût des travaux: 900.000 francs. Durée: 5 à 6 mois.

Une enquête a été menée auprès des utilisateurs potentiels (groupes, organisateurs de concerts, centres (ABC, CAR)). Elle révèle que les Anciens Moulins pourraient être occupés 6 ou 7 jours par mois en moyenne. Leur gestion culturelle – dans un esprit de large ouverture aux différents goûts des jeunes — serait garantie par un comité animé par le délégué culturel. Mais aux yeux de la ville, le fonctionnement des locaux devrait incomber aux utilisateurs. Dans la pratique, la gestion serait ainsi confiée par contrat à «un partenaire», dit le Conseil communal, sans préciser lequel.

On sait cependant que le groupe KA, qui a largement participé à la réflexion qui aboutit aujourd'hui, est pressenti pour assumer cette tâche. (rn)

Hôtel et retraite

Deux autres rapports seront soumis le 28 novembre au Conseil général. Le premier a trait à une modification de zones et à la cession d'une parcelle de terrain aux Arêtes, pour permettre la construction d'un hôtel d'une soixantaine de lits entre le centre sportif et la ferme des Arêtes, projet dont nous avons déjà parlé dans ces colonnes.

Le second vise la modification de certaines dispositions du règlement général pour le personnel de l'administration communale, instituant notamment l'abaissement de l'âge de la retraite à 62 ans, avec cependant la possibilité pour le personnel «de poursuivre son activité jusqu'à l'intervention de l'AVS au plus tard». Nous y reviendrons. (rn)

Dziekuje et au revoir!

Philharmonie nationale de Varsovie

La Philharmonie nationale de Varsovie, en tournée de 24 concerts en Suisse, Allemagne et Belgique, s'est arrêtée hier à la Salle de musique. «Peut-être la plus petite ville où nous ferons escale, mais quelle salle!» s'exclament les musiciens.

La musique de Szymanowski a résonné sans doute pour la première fois, hier, dans ladite salle. «Nocturne et tarentelle» ne sont pas pages révélatrices du style de Szymanowski. Il était intéressant néanmoins de connaître cet aspect de l'écriture, engagée dans la description. Par une orchestration originale, deux harpes, deux bassons et quelques cordes dans l'aigu pour illustrer le rossignol, le décor du nocturne était parfaitement planté.

Le concerto pour piano et orchestre No 2 de Rachmaninov est d'une farouche puissance. Partition nourrie d'une substance constamment éloquente, elle agit telle une lame de fond, soulève un thème, le projette à l'orchestre tandis que le piano, sur la mélodie, entreprend un subtil contrepoint, et les rôles seront ensuite inversés. Le pianiste Stanislav Bunin fait montre de musicalité, de puissance, toujours il ramène le propos vers davantage d'expressivité, et tant de splendeur pianistique se conciliait à la fougue du chef Kazimierz Kord, à la densité d'un orchestre chauffé à blanc.

L'interprétation de la quatrième symphonie de Schumann est apparue précise, acérée. Kazimierz Kord, chef titulaire de l'ensemble, a plongé l'auditeur dans un univers nouveau. Il donne à Schumann un visage fuyant la sentimentalité.

D. de C.

N.B. Ce prestigieux concert, cinquième de l'abonnement, a pu être présenté hier soir à la Salle de musique, grâce à la précieuse collaboration des «Concerts club» à qui la Société de musique exprime sa reconnaissance.

Le défi d'une cité horlogère

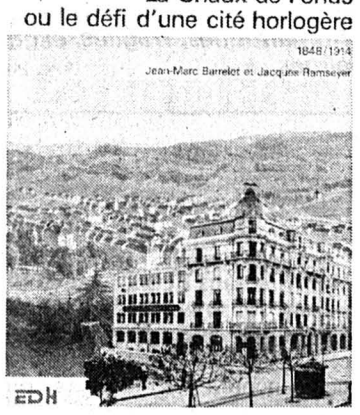
Sortie de presse d'une histoire de La Chaux-de-Fonds entre 1848 et 1914

1848: c'est la révolution, les radicaux prennent le pouvoir, La Chaux-de-Fonds a 13.000 habitants. 1914: c'est la guerre, les socialistes sont au pouvoir depuis deux ans, La Chaux-de-Fonds a 39.000 habitants. Dans un très bel ouvrage qui vient de paraître aux Editions d'En Haut, «La Chaux-de-Fonds: 1848-1914 ou le défi d'une cité horlogère», les historiens Jean-Marc Barrelet et Jacques Ramseyer se penchent sur cette période clé pour cette cité en pleine expansion.

Les deux auteurs ont fait œuvre à la fois de scientifique et de vulgarisateur. Illustré de nombreux documents inédits provenant notamment de collections privées, leur histoire de La Chaux-de-Fonds entre 1848 et 1914 vient à point compléter, en une approche globale, les nombreuses études, bien que parfois partielles, déjà consacrées à la cité horlogère.

Fruit de dix ans de recherches, cet ouvrage fait le point sur les défis relevés par La Chaux-de-Fonds durant cette période. Défi démographique d'abord: en quelque soixante ans, la cité triple son nombre d'habitants, suivant en cela le développement que connaît bon nombre de villes suisses. Les auteurs ont saisi «la ville par ses habitants, la ville en mouvement», comme le note Jean-Marc Barrelet, ont dessiné le paysage démographique de La Chaux-de-Fonds, le bouleversement des mœurs et du niveau de vie qui se fait jour.

La Chaux-de-Fonds ou le défi d'une cité horlogère



Défi industriel, ensuite. «L'histoire de l'implantation et du développement de l'horlogerie dans les Montagnes neuchâteloises relève du prodige. S'il est un défi, c'est ici qu'on le trouve», écrivent les auteurs. Avec l'introduction de la mécanisation et la naissance de l'horlogerie moderne.

Défi urbanistique aussi: du village à la ville qui se développe à l'américaine, La Chaux-de-Fonds «lutte pour se construire sans moyen» et impose la venue de l'eau, du gaz, de l'électricité, des transports.

Défi politique encore: c'est la période du radicalisme historique, triomphant. «Ce sont ces radicaux-là qui ont fait La Chaux-de-Fonds, il ne faut pas l'oublier», rappelle M. Barrelet.

Mais c'est aussi une période de tension politique, de groupes d'intérêt qui s'affronte et de l'arrivée au pouvoir des socialistes en 1912 face à un parti radical figé.

Défi au quotidien enfin: «Au même titre que l'on enterre les égouts, on assainit les mœurs». D'une population à la recherche de logements. Déjà!

Jean-Marc Barrelet, archiviste adjoint aux Archives de l'Etat de Neuchâtel, Jacques Ramseyer, professeur au Gymnase cantonal de Neuchâtel et les Editions d'En Haut, dirigées par MM. Jean-Pierre Brossard et Marcel Guerdat, invitent, avec cet ouvrage de qualité, à découvrir les multiples facettes d'une ville qui accède à la modernité. CC

● *Aujourd'hui, dès 14 h, à la librairie Reymond, les auteurs signeront leur ouvrage «La Chaux-de-Fonds ou le défi d'une cité horlogère (1848-1914)». Et seront lundi soir au Club 44.*

PUBLICITÉ

25 ans DYNAVOX electronics s.a. JUBILÉ *
NAD AR ROWEN
à nous le jubilé à vous la chance
Chaînes Hi-Fi à prix exceptionnel jusqu'à fin décembre 1990
Chaîne 1 au lieu de PVM Fr. 1560.– 1250.–
Chaîne 2 au lieu de PVM Fr. 1940.– 1550.–
Chaîne 3 au lieu de PVM Fr. 4350.– 3480.–
28-030034
STUDIO 34 SA
TV – VIDEO – HI-FI
Chavannes 16
CH-2000 Neuchâtel Tél. 038/25 05 02

20.000e visiteur au MHN

Le Musée d'histoire naturelle communique:

Jeudi avec deux semaines d'avance sur 1989, le Musée d'histoire naturelle a enregistré son 20.000e visiteur de l'année. Il s'agit de Mme Jeanne Juvet, domiciliée en ville, accompagnée d'une amie et 19.999e visiteuse, Mme Jeanne Robert.

Accueillie et félicitée par le conservateur, Mme Juvet a eu droit à une petite attention, dont une plaquette publiée récemment dans le cadre de l'exposition de bionique et relatant l'histoire de l'invention du Velcro.

Bionique – Invention de la nature, exposition ouverte au public depuis le 8 novembre, a déjà accueilli près de 1000 visiteurs et rencontre un écho très favorable.

Consacrée aux inventions inspirées par les formes et techniques naturelles, elle constitue une première suisse et va certainement au-devant d'un large succès jusqu'à sa clôture le 20 mars 1991. (sp)

L'annonce, reflet vivant du marché

Dégâts importants

Un automobiliste de Morges, M. F. F., circulait hier à 0 h 45 rue de la Serre en direction est. A l'intersection avec la rue de l'Abeille, il est entré en collision avec l'auto de M. B. J., des Bois, qui circulait sur cette dernière en direction nord.

Collision en chaîne

Hier juste avant 15 h, un automobiliste de la ville, M. A. G., circulait rue de la Charrière en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 21, il a heurté l'arrière de la voiture de M. R. J., de la ville également, qui venait de s'arrêter. Sous l'effet du choc, ce dernier est, à son tour, entré en collision avec la voiture de M. A. G. de Maules.

ÉTAT CIVIL

Mariages
Gueorguiev Vesselin Stoyanov et Zvetkova Maria Marinova. – Kipfer Jean-Marc Marcel et Henry Sandra Francine. – Zaugg Charles François Walter et Flamme Nadège Bernadette Hélène.

SERVICES

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32. Ronde 9, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.
Pour galeries et musées: voir page du vendredi.

Pharmacie d'office: Fontaine, L.-Robert 13b, sa jusqu'à 19 h 30, di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ✆ 23 10 17.
Service d'urgence médicale et dentaire: ✆ 23 10 17 renseignera.
Hôpital: 21 11 91.

● avis urgent
Nous engageons un:
aide-monteur en chauffage
OK PERSONNEL SERVICE
✆ 039/23.05.00
91-584

L'Impartial

Pour le Haut pas contre le Bas

Haute Région: premiers jalons

Le débat organisé hier soir au Col-des-Roches par «l'association» Haute Région, issue à la suite des votations sur la décentralisation cantonale, a attiré une soixantaine de personnes, Loclois et Chaux-de-Fonniers mélangés. Pas d'idées subversives dans l'air, mais un consensus: faire quelque chose non contre le Bas mais pour le Haut, une haute région qui ne s'arrête pas à la frontière.

Les initiateurs ont résumé leur position. Glasnost d'abord: «Personne n'est membre de rien du tout, aucun mouvement n'existe, tout est à l'état de nébuleuse» a martelé Francis Jeanneret. Il s'agissait de tirer quelque chose de positif de l'échec des votations du 23 septembre. Cette positivité ne pouvait passer que par le concept de région. Le travail à accomplir pourrait consister à agir au niveau du Haut, au niveau des voisins (Français ou Suisses), mesurer les échéances immédiates, et proposer une rééquilibration Haut-Bas. Prouvant, chiffres à l'appui, le déséquilibre de la répartition des biens et services, Jean-Jacques Miserez était convaincu que la région avait un bel avenir devant elle, à condition de s'unir pour la promouvoir.

Au cours du débat, Me Maurice Favre analysait malicieusement un fort pourcentage de malveillance du Bas vis-à-vis du Haut! Et plaidait vigoureusement pour que nous fassions comprendre notre individualité au reste du pays. Garder ses spécificités oui, diviser, non, répondait Jean-Maurice Maillard.

Jean-Jacques Delémont, évoquant le cercle vicieux du sous-développement dans lequel le canton est entré, insistait pour que le Haut regroupe ses forces vives (Arc jurassien et Franche-Comté compris) pour créer un véritable sens de la région. «Nous arriverons avec ces forces à exister dans un esprit de complémentarité avec le Bas, et ce sera tout bénéfice pour le canton.»

«Ce qui est en cause, c'est la qualité de notre démocratie» commentait Gil Baillod, qui incitait les partis à devenir collectivement désagréables au Grand Conseil et «à contraindre le Conseil d'Etat à respecter le vote du 23 septembre en interdisant tout aménagement de l'organisation des services cantonaux». Pour sa part, Me Roland Châtelain estimait que le Haut ne faisait pas assez d'efforts pour comprendre la sensibilité du Bas «qui n'a quand même pas que des défauts».

Un point positif relevé par Jean-Pierre Tritten: le dialogue instauré entre les deux exécutifs du Haut.

Comme tout le monde était en tout cas d'accord pour que quelque chose se fasse, une prochaine séance sera consacrée à concrétiser cette première démarche. (cld)

Déjà cinq ans d'arrêt Buffet

Lancement d'une pétition pour sa réouverture

Une pétition demandant la réouverture du Buffet CFF de la gare du Locle a été lancée hier. La récolte des signatures débutera aujourd'hui. Cette action, soutenue par les Conseils communaux du Locle et des Brenets, tous les partis politiques de la ville et diverses associations, a pour but de faire pression sur le Conseil d'administration des CFF afin que ce buffet fermé depuis un peu plus de cinq ans rouvre ses portes.

Cette pétition est lancée à l'initiative du Conseil communal qui, lors d'une première séance d'information, s'est assuré un large soutien, allant de la direction des écoles, à l'Association patronale en passant par diverses autres associations, institutions et groupements tels que la FTMH, le Club des loisirs, l'Avivo, Centre-Jura, les Taxis Réunis, l'Hôpital et la Résidence.

Le groupe de coordination chargé du travail pratique du lancement de cette pétition, outre le président de la ville, Jean-Pierre Tritten et son chancelier, Jean-Pierre Franchon, comprend aussi quelques citoyens du Locle.

Pour M. Tritten le mode d'action choisi a pour but de démontrer que «dans ce problème d'intérêt général tout le monde tire à la même corde avec un objectif identique».

Car jusqu'ici, reconnaît-il, les efforts et démarches que la commune a entrepris auprès des CFF sont restés vains.

PROJET ABANDONNÉ

Pourtant, l'an dernier encore, la Direction de l'arrondissement de Lausanne affirmait qu'elle songeait à restructurer les locaux en un Buffet express.

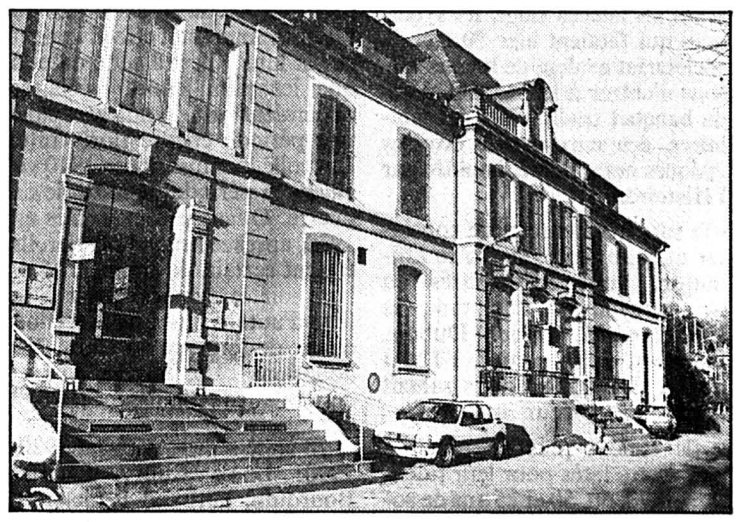
Or, surprise en juin dernier lors d'une séance commune entre les douanes, les PTT du Locle, une délégation des autorités de la ville et les CFF, ceux-ci ont annoncé qu'ils renonçaient à ce projet.

Cette fois, la coupe était pleine, d'autant plus que la régie avançait même (sans rire!) que la gare pourrait être rasée pour faire place à un parking, pour les bus PTT notamment!

«Alors là, on nage en plein folklore!» s'exclame Jean-Pierre Tritten.

La pétition qui circulera jusqu'au 15 janvier 1991 prie la direction des CFF de procéder à la rénovation et à la réouverture du Buffet de la gare du Locle, ainsi qu'à une amélioration des bâtiments dans les meilleurs délais.

Entre autres arguments le comité de pétition avance que la gare est située dans un endroit stratégique, au départ de différents transports publics et qu'un projet communal de liaison verticale partant du centre-ville, pour l'hôpital via la gare est prévu.



Le buffet, fermé depuis cinq ans. *(Favre)*

LE LOCLE PÉNALISÉ

L'absence d'un Buffet de gare est d'autant plus dommageable que la région et la ville commencent sérieusement à sentir les effets positifs de la politique touristique mise en place avec notamment comme atouts les Moulins souterrains du Col-des-Roches et le Musée d'horlogerie des Monts.

Or, tous les visiteurs qui arrivent ou repartent par le train se heurtent à la porte fermée du Buffet. Cela fait plutôt désordre.

«Nous ne demandons pas l'aumône, mais simplement un traitement équitable en faveur de la gare du Locle» dit Charles Häsler, membre du comité. «Par leur attitude actuelle les CFF pénalisent notre ville. La régie devrait comprendre et assumer le rôle qui est le sien».

«Et pas question pour nous» complète M. Tritten «d'entrer dans le jeu des CFF qui souhaiteraient, comme c'est semble-t-il parfois le cas Outre-Sarine, que la commune participe à la réhabilitation du Buffet».

Reste donc à voir le poids de cette pétition qui sera remise l'année prochaine. Porte-parole du 1er arrondissement des CFF de Lausanne, Sébastien Jaccobi a affirmé à un de nos confrères «qu'une pétition, ce ne pouvait être qu'une bonne chose». (jcp)

Tout feu tout flamme

Exposition originale d'une classe de La Brévine

Initiative originale que celle réalisée par les seize élèves de la classe primaire de François Barras à La Brévine. Ayant vu l'exposition «Tout feu, tout flamme» au château de Valangin, ils ont mené leur petite enquête sur ce sujet à l'échelle de leur village. Une opportunité de présenter à leurs parents et à la population en général le fruit de leur travail.

Cette démarche s'inscrit dans le cadre d'activités proposées par la méthodologie du français renouvelé. Il ne s'agit pas de se contenter uniquement de la visite, souvent superficielle, d'un musée; mais bien d'imaginer toutes sortes de débouchés possibles par le biais du dessin, de la recherche de documents anciens et récents, de photographies, de coupures de journaux, d'interview, ainsi que par la rédaction de textes.

Autant d'éléments qui ont permis d'établir pourquoi, au siècle passé, des localités entières étaient détruites par de terribles incendies. Ce fut d'ailleurs le cas pour La Brévine en 1831. A cette époque en effet, les moyens d'intervention étaient extrêmement modestes et limités. Les pompes étaient tirées par des chevaux, alors qu'un homme appelé «vedette» était chargé d'avertir les premiers-secours. Aujourd'hui heureusement, les temps ont bien changé, puisque le matériel est beaucoup plus performant.

IMPRESSIONNANT TRAVAIL

Les enfants ont également eu l'occasion de participer à un exercice des soldats du feu et de faire la liste des sinitres qui ont ravagé la région ces dernières années.

Pour ce faire, ils sont allés interroger des personnalités telles que Jean-Pierre Borel, capitaine des pompiers, et recueillir les témoignages de Milca Matthey et John Matthey qui se sont plu à évoquer de vieux souvenirs. Ultime phase, la mise en place de toutes ces informations sur des panneaux exposés dans la classe. Une excellente idée pour s'ouvrir sur l'extérieur. (paf)

A la recherche du temps perdu

Délicieuse brocante au Cellier de Marianne

Un bon coup de nostalgie et pas mal d'attendrissement hier après-midi en allant jeter un petit coup d'œil à la brocante du Cellier de Marianne. On y trouvait, par exemple, des 45 tours de Lucky Blondo, de Richard Anthony (quand il était jeune et mince), de Sylvie, version accroche-cœur, et même d'Eric Genty avec son «Petit chapeau tyrolien.» Tout ça voisinant avec des 78 tours timbrés «La voix de son maître.» Et parmi des piles de bouquins, nous avons même repéré «Une Suisse au-dessus de tout soupçon», sic transit...

De tout, vraiment, à cette brocante, d'une magnifique collection de pipes en écume à de ravissants petits poêles à pétrole, en passant par de délicats bibelots, d'aériennes dentelles, de l'argenterie, des cristaux ou des instruments de musique. Comme un air de revenez-y. (cld)

Romantiques, fragiles, exquisement surannés, des objets à aimer. *(Favre)*

● *Brocante au Cellier de Marianne, encore aujourd'hui de 8 à 16 heures.*

La ville en rose

Des fleurs et des lauréats

Une ville sans fleurs, c'est comme une soupe sans sel! La Mère-Commune n'entre pas dans cette catégorie puisque cette année encore, les lauréats du concours de décorations florales viennent d'être récompensés lors d'une petite cérémonie à l'Hôtel de Ville. Le conseiller communal Francis Jaquet a exprimé sa reconnaissance, non seulement à ces gagnantes et gagnants, mais aussi à tous ceux qui ont participé au concours, ainsi qu'au jury, à l'ADL et aux Travaux publics. Par ces décorations, les Loclois à la main verte ont contribué à embellir la cité et donc à réjouir tous leurs concitoyens ainsi que les hôtes de passage. (cld)

PALMARÈS

Prix ADL, toutes catégories confondues. – Pierrette Nicolet, Montperreux 9.

Prix des fleuristes, toutes catégories confondues. – Béatrice Hablützel, Kaolack 8.

Maisons familiales. – 1. Ernest Schulze, Monts 52. 2. Pierre-André Ducommun, Girardet 5. 3. Marc Marmy, Envers 62. 4. Elisabeth Meier, Col-des-Roches 15. 5. René Aerni, Eroges 10. 6. Willy Zbinden, Fiottets 21. 7. Laurent Brossard, Colline 9. 8. Ruth Schatz, Fiottets 24.

Fenêtres et balcons.- 1. Ruth Vermot, Centenaires 18. 2. Dora Bugada, Col-des-Roches 26.

Maisons locatives. – 1. Arlette Blaser, Daniel-JeanRichard 7. 2. Maria Meylan, Grande-Rue 3. 3. Lucette Hutzli, Etangs 10. 4. Alice Python, Communal 10.

Entrées d'immeubles ou de magasins. – 1. Maria Paolasini, France 12. 2. Danièle Leimgruber, Billodes 42a. 3. Mara Varca, Billodes 67. 4. Camping du TCS, Communal.

ÉTAT CIVIL

LES PONTS-DE-MARTEL (Octobre 1990)

Décès

Guermann André, né le 6 mars 1952. – Keller née Sjori Rosa, née le 18 février 1898, veuve de Keller Ludwig Rudolf. – Wasser née Leuba Alice Germaine, née le 14 septembre 1900, veuve de Wasser Jean Gottfried. – Sidler née Maire Bluette Hélène, née le 25 mai 1896, veuve de Sidler Louis Armand.

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT (Octobre 1990)

Naissance

Marguet Bénédicte Annie, fille de Marguet Gabriel André et de Marguet née Saisselin Marianne Jacqueline.

LES BRENETS (Octobre 1990)

Naissance

Aellen John, fils de Aellen Roland Eric et de Aellen née Gentili Vittoria-Maria.

Mariages

Aellen Claude-Alain et Flückiger Marianne. – Bedert Jacques Armand et Bonnet Betty.

LA BRÉVINE

(Octobre 1990)

Naissance

Maeder Antoine Samuel, fils de Maeder Samuel Eric et de Maeder, née Hügli Marlyse Christiane.

(Novembre 1990)

Décès

Steiner Pierre-Alain, fils de Steiner Bernard et de Steiner, née Maire Linette.

SERVICES

LE LOCLE

Fondation Sandoz: 13 h, festival du film de vol libre.

Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

Pharmacie d'office: Coop, jusqu'à 20 h, di 10-12 h, 18-19 h. Ensuite ✆ 31 10 17 renseignera.

Permanence médicale: ✆ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ✆ 34 11 44. **Permanence dentaire:** ✆ 31 10 17.

Les Brenets: sa dès 14 h, kermesse de la paroisse catholique.

PUBLICITÉ

Soutenez le moral de nos compatriotes retenus contre leur gré en Irak en leur témoignant votre sympathie.

Vous pouvez leur écrire à l'adresse ci-dessous qui transmettra:

Cellule de crise Irak-Koweït
Département fédéral des Affaires étrangères
3003 BERNE

SOLIDARITÉ OTAGES

CELA VA SE PASSER

Théâtre au Casino

Ce soir à 20 h 30 au Casino, la troupe «Les Compagnons de la tour» de Saint-Imier vient jouer une pièce de Jean Tardieu, «La cité sans sommeil» avec une mise en scène d'André Schaffter et la participation de dix comédiens. Un spectacle tout public même si l'intrigue tend du côté surréaliste, contant l'histoire d'un dictateur qui empêche son peuple de dormir, et ce qui s'ensuit. (Imp)

Collision

Hier à 8 h 50, un automobiliste du Locle, M. E. R., circulait rue des Abattes en direction ouest. A l'intersection avec la rue de la Jaluse, il est entré en collision avec l'auto de Mme C. V. du Prévoux qui circulait rue de la Jaluse en direction du centre de la ville. Dégâts.

● avis urgent

PAROISCENTRE – LE LOCLE
Club d'accordéonistes du Locle
Aujourd'hui 17 novembre à 20 h 15
22e GRAND GALA DE L'ACCORDÉON
Programme varié, avec:
Le Club d'accordéonistes du Locle
Une première:
L'Ensemble Diatonique
Cédric Stauffer
Le duo tzigane:
Coline Pellaton et
Thierry Châtelain
Après le spectacle:
GRAND BAL CHAMPÊTRE
avec la famille **Parel**
28-141997

l'UBS informe

Union de Banques Suisses

No 5/90 Faits et opinions

Après la discussion sur les taux hypothécaires

Il ne faut pas s'endormir

Depuis des semaines, les banques en général et les grandes banques en particulier sont soumises aux tirs croisés de la critique et de la mauvaise humeur du public. Les banques ont-elles négligé leurs responsabilités sociales et économiques? De ces accusations, les Chambres ont débattu des jours durant, pour finalement décider de soumettre les taux hypothécaires à la surveillance des prix. Mais peut-on se replonger sans autre dans les menus tracas de la vie de tous les jours?

Pour notre part, nous pensons que non. Le problème du logement – et des terrains – ne se réduit pas aux simples taux hypothécaires, et doit être considéré dans sa globalité. Cette constatation prend peu à peu la force de l'évidence.

Nos appartements coûtent trop cher

C'est là un grief répété, et souvent justifié. Bien sûr, les statistiques affirment qu'un ménage suisse dépense en moyenne 19% de son revenu pour le logement. Or, le tableau est bien différent dans les villes et les agglomérations: les appartements neufs y sont nettement plus coûteux, grevant très lourdement un budget. Quelle en est la raison?

Un premier élément de réponse est donné par les coûts de construction particulièrement lourds dans notre pays. Les salaires, les standards de qualité au-dessus de la moyenne, ajoutés aux exigences des locataires, font monter les prix. Par rapport à hier, et à l'étranger, nous demandons aujourd'hui des logements particulièrement spacieux et bien finis. Mais si le confort y est, le prix y sera aussi.

D'autre part, les prix fabuleux des terrains ne sont pas sans conséquence sur le prix de revient des nouveaux appartements.

Législations contraignantes

En outre, les diverses prescriptions de construction édictées par la Confédération, les cantons et les communes, ainsi que les plans de zone apportent leur tribut à la hausse des prix des terrains. Si on ne peut construire que deux à trois étages sur un sol onéreux, si l'on n'a pas le droit d'aménager les combles, exerce elle aussi, paradoxalement, une poussée sur les prix. Partie d'une bonne intention, la réglementation prescrit que les loyers ne peuvent être augmentés que par suite de nouveaux coûts (augmentation des taux hypothécaires, investissements, etc.). Ces dispositions ont pour effet que bien des anciens appartements demeurent trop avantageux par rapport à ceux de construction récente. Il en résulte que des personnes vivant seules, et parfois aisées, habitent dans des logements bon marché, «blindés» par la protection des locataires, et souvent trop vastes pour leurs besoins. En conséquence, les jeunes couples avec enfants ne trouvent plus à s'installer que dans un appartement onéreux. Ainsi donc, la protection des locataires se retourne contre les intéressés! Une preuve de plus, s'il en est, que des interventions sur le marché, même bien intentionnées, ont souvent des effets pervers à court ou à long terme.

Construire devient une aventure toujours plus coûteuse, vu la multiplication des prescriptions.

Protection des locataires: un effet boomerang

Notre législation en matière de protection des locataires ce manque à gagner se répercutera forcément sur les coûts. Dans le même ordre d'idées, des constructions parsemées, entourées de verdure, seront certes agréables à voir et à habiter. Mais du fait de la rareté du sol, la facture s'alourdira d'autant.

Créer des incitations fiscales

Les législations fiscales jouent également leur rôle dans les problèmes de terrains et de logements. Il y a trop d'obstacles à l'accession à la propriété privée. Même les «recettes fiscales» proposées ces derniers temps s'avèrent contre-productives en y regardant de plus près. A cet égard, la suggestion de supprimer les déductions des intérêts hypothécaires ne fera certainement pas baisser les prix des logements, au contraire. Le propriétaire devant payer plus d'impôts, il en tiendra compte dans ses coûts globaux.

D'autres moyens de financer les hypothèques?

On propose actuellement un autre remède aux loyers élevés: financer les hypothèques par de nouvelles voies. Un financement garanti à plus long terme devrait en effet contribuer à stabiliser les taux. Vu le mariage malheureux des loyers et des taux hypothécaires, une stabilisation de ces derniers semble particulièrement souhaitable. La titrisation des hypothèques, c'est-à-dire leur transformation en titres négociables, *peut conduire à cette stabilisation*, mais au prix de taux plus élevés, comme l'a montré une étude de l'UBS. C'est pourtant une voie à ne pas négliger, dès que les dispositions légales le permettront. Mais il ne faut pas s'attendre à un miracle.

Une réflexion commune – puis passer à l'action

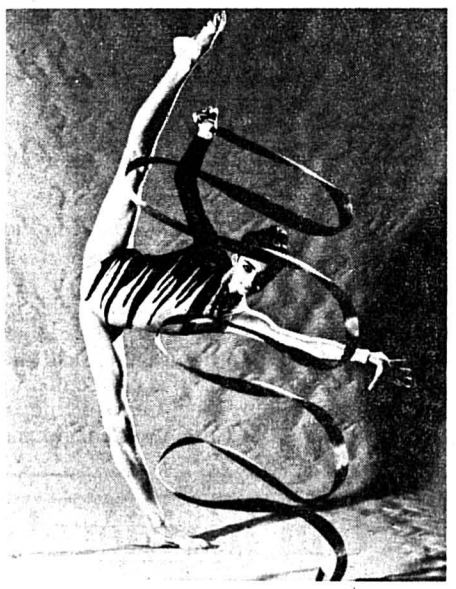
Cette liste de problèmes liés au marché du logement n'est de loin pas exhaustive: qu'on pense à l'accaparement des terrains de construction, aux innombrables règlements qui ralentissent et renchérissent la construction, à l'épargne forcée du 2e pilier... Il est inutile d'accumuler les griefs et de vouloir résoudre une partie du problème par le biais d'actions isolées. Il s'agit à présent d'empoigner la question dans son ensemble, d'établir un ordre des priorités et de chercher des solutions adéquates. Sans quoi nous reverrons des mesures d'urgence, édictées sans souci de coordination, et qui entraîneront de nouvelles inégalités sans s'attaquer à la racine du mal.

L'UBS est toute disposée à étudier les problèmes et à collaborer à la mise au point de solutions adéquates. ■

Nous assumerons notre responsabilité envers l'économie

«Même si nous allons au-devant de temps plus durs, tant au niveau de l'économie nationale qu'à celui de l'économie internationale, l'UBS restera un groupe solide et dégageant de bons résultats sur le plan mondial. Un regard sur le passé met en évidence l'importance de nos objectifs, et pas seulement pour nos actionnaires et nos collaborateurs. Chaque fois que l'économie marque le pas, on est content de pouvoir compter sur des banques sûres. Ce sont elles en effet qui sont alors en mesure, tout en assumant des risques accrus, d'assurer un appui financier aux entreprises commerciales et industrielles. L'assainissement de l'industrie horlogère, dans les années septante, est à ce titre un exemple comme de nombreux autres – n'ayant pas fait l'objet d'une publicité criante – de la manière d'assurer la survie de nombreuses entreprises. Cette politique d'affaires est dictée par notre sens des responsabilités pour l'ensemble de l'économie, politique à laquelle nous entendons rester fidèles.»

(Robert Studer, président de la Direction générale, à la conférence de presse du 31 octobre 1990 à Zurich).



Graziella-Golden-Cup

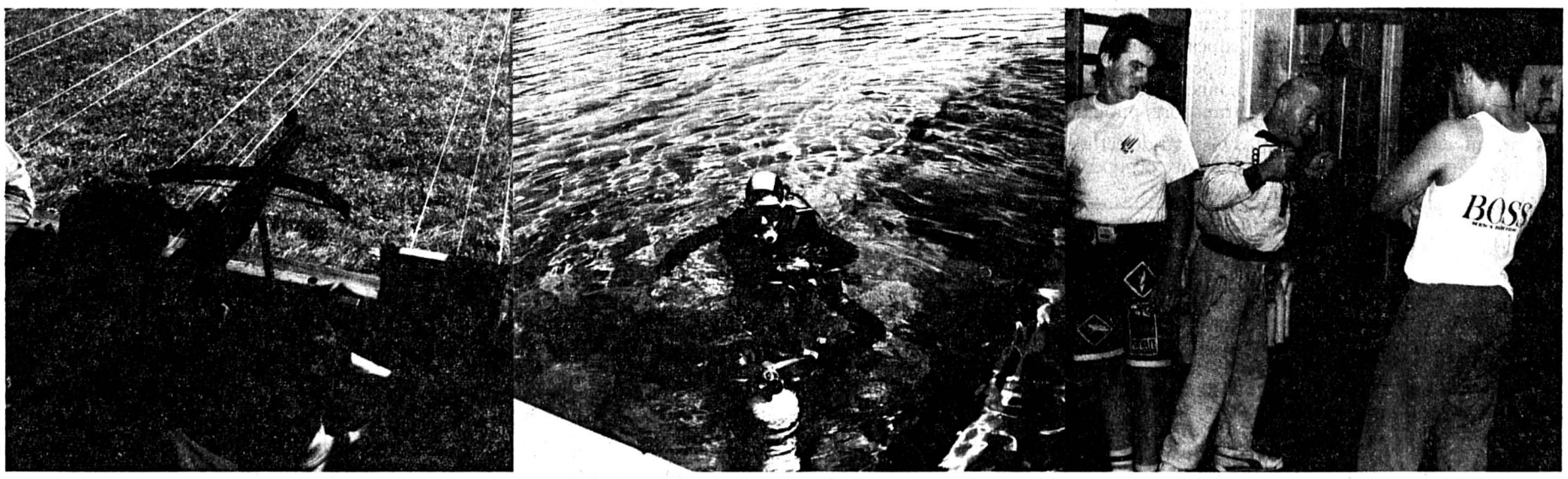
Tournoi International de Gymnastique Rythmique Sportive

S'il nous fallait tenter de définir la gymnastique rythmique sportive, nous parlerions de grâce, d'élégance, de danse, de charme, de souplesse, de dynamisme et d'esthétique. Et même ainsi, nous n'en aurions pas encore dévoilé tous les aspects. Le maniement des engins, qui n'est pas sans rappeler les jongleries des artistes de cirque, la parfaite maîtrise du corps, la technique sportive ainsi que la créativité personnelle de ces graciles gymnastes virevoltant sur le tapis ne cessent d'étonner les spectateurs. La 2e Graziella-Golden-Cup, présentée par l'Union de Banques Suisses, vous permettra d'admirer, cette année encore, les virtuoses de cette discipline toute féminine. Etant donné le succès remporté par la première compétition organisée l'année dernière, le rendez-vous de l'élite mondiale de la gymnastique rythmique sportive sera de nouveau à l'heure suisse. Il s'agira pour ces gymnastes, venues de différents pays d'Europe, de remporter la coupe tant convoitée: la Graziella-Golden-Cup. Le premier tournoi, combiné avec un show GRS aura lieu le vendredi 16 novembre 1990, à Morges. La finale suivra le samedi 17 novembre à 19h30, à Bâle, et un gala sera donné le dimanche 18 novembre 1990, à St-Gall.

Pour la location de billets, veuillez vous adresser aux succursales UBS de la région. Le nombre de places – non numérotées – dont nous disposons pour les trois représentations est limité. Les titulaires de la carte UBS Jeunesse bénéficient d'une réduction.

A l'UBS, 1600 jeunes en formation commerciale

A l'Union de Banques Suisses, 1200 jeunes gens, filles et garçons, font un apprentissage bancaire et 400 suivent une formation commerciale et bancaire, ce qui fait de l'UBS le maître incontesté en matière de formation commerciale. Les apprentis reçoivent l'instruction nécessaire à leur qualification dans les écoles professionnelles commerciales, dans les huit Ecoles de Banque et de Cadres UBS et naturellement à leur place de travail. Quant à ceux qui ont opté pour une formation commerciale et bancaire, ils apprennent le métier par la pratique et par l'enseignement dispensé dans les Ecoles de Banque et de Cadres. Mais bûcher ferme n'est pas le seul aspect considéré. Il est indéniable que le contact, également en dehors du lieu de travail et de l'école, est d'une réelle importance. La vie de groupe enseigne aux jeunes banquiers la tolérance et comment s'intégrer à une équipe. Ce sont des aspects de la formation que l'UBS ne néglige pas. La preuve et la mise en pratique en sont certainement les «Rencontres Jeunesse UBS», journées durant lesquelles des milliers de jeunes venant des quatre coins de la Suisse et même de l'étranger se retrouvent, se mesurent au cours de compétitions sportives, échangent leurs univers culturels et prennent part à une fête mémorable. Par ces «Rencontres Jeunesse» l'UBS aimerait procurer à ceux qui assureront la relève cette sensation de solidarité, de grande famille, au sein de laquelle les relations entre les différentes régions linguistiques et les différents pays doivent être favorisées. ■



Publication et rédaction: Service de presse et d'information de l'Union de Banques Suisses, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich

44-4199/4×4

L'Impartial

Cent trente briques à Berne!

Neuchâtel: les étudiants continuent leur action

Après le camping au château, la fondue à l'Université, c'est le coup des briques. Un tour pendable et bien connu dans le bréviaire des frasques estudiantines. Alors donc, hier, quelques étudiants empilaient de jolis paquets en papier kraft en une tour d'un bon mètre de hauteur, juste devant la porte ouest de la Poste principale de Neuchâtel.

Cent trente jolis paquets, avec une étiquette de couleur, destinés à l'administration fédérale à Berne, contiennent tous une brique. Les expéditeurs ont mis un bon moment pour régler cet envoi encombrant. Au guichet, les fonctionnaires postaux affichaient un certain dépit!

Par ailleurs, le rectorat de l'Université a publié un communiqué qui admet les problèmes de logements, vu l'augmentation sensible du nombre d'étudiants et le nombre limité de chambres (90) à la Cité Universitaire. L'ambition du rectorat est de loger à l'avenir 10% des étudiants.

Par ailleurs, on sait aussi que la Fondation du Foyer des étudiants a acquis un immeuble à la rue des Sablons qu'il s'agit encore de transformer.

Le communiqué parle succinctement d'un héritage bienvenu (voir notre encadré) et conclut en disant que la pénurie de logement pour étudiants n'est pas tant une question de moyens financiers, mais d'occasion d'achat immobilier.

C.Ry

Cent trente colis ont été expédiés au conseiller fédéral Flavio Cotti. *(Comtesse)*

L'Uni héritière!

Le Conseil de l'Université en avait été informé très vite et très brièvement. Puis lors de conférences de presse, le recteur de l'Université de Neuchâtel, Rémy Scheurer en avait fait part, manifestement réjoui: «L'Université est une héritière comblée. Nous pouvons en dire plus aujourd'hui.»

Professeur de chimie M. Charles-Guy Boissonas avait quitté sa chaire au début des années 80. Il décédait en 87, son épouse en 89. Il était spécialiste de la photochimie, observant les cristaux. Cet homme était fort cultivé, collectionnait les tableaux, se rendait très régulièrement à Paris. Son épouse écrivait en poète. Ce couple sans descendance a fait le don de sa fortune à l'Université de Neuchâtel indique le secrétaire général de l'Université, Pierre Barraud.

TROIS MILLIONS

L'héritage est approximativement estimé à trois millions de francs. Encore faut-il réaliser des valeurs immobilières. En effet, mis à part un portefeuille de titres et d'actions, M. Boissonas avait un immeuble à Francfort en Allemagne, et deux pied-à-terre à Paris et Genève, dont l'Université hérite les baux! Enfin, la collection de tableaux doit encore faire l'objet d'une estimation précise. C'est pourquoi la fortune héritée n'est pas encore disponible pour des acquisitions. L'idée de garder l'appartement parisien semble se confirmer, afin de permettre des échanges ou des séjours d'études.

C.Ry

Lettre ouverte aux députés

Les juristes démocrates neuchâtelois se préoccupent de l'affaire des fiches

Dans une lettre ouverte adressée à tous les députés du Grand Conseil neuchâtelois, les juristes démocrates neuchâtelois (JDN) se réfèrent à la loi cantonale sur la protection de la personnalité (LCPP) pour attirer leur attention sur la manière dont elle est appliquée dans l'affaire dite des fiches.

Ils observent notamment que:

- L'article 23 LCPP interdit l'enregistrement des données qui concernent les convictions politiques à moins qu'elles ne soient en rapport étroit avec la commission d'un crime ou d'un délit. (...) Il est permis de se demander si le fait même de conserver dans le canton, que ce soit à la police cantonale ou aux archives de l'Etat, des données de nature politique n'est pas contraire à la disposition précitée.
- Les administrés qui, conformément à la LCPP, souhaitent consulter les données recueillies sur leur personne, se heurtent à toute une série d'obstacles, à commencer par celui de savoir à qui adresser leur demande. L'expérience montre que (...) l'administration a développé une pratique qui manque singulièrement de transparence et ne fait qu'égarer les citoyens. A cet égard, on se permettra de rappeler deux dispositions légales claires qui paraissent ignorées en l'espèce: il s'agit de l'article 9 de la LCPP qui prévoit la tenue d'un registre public de tous les fichiers de l'administration et de l'article 9 de la loi sur la procédure et la juridiction administratives qui reflète quant à lui un principe fondamental de procédure selon lequel une autorité qui se tient pour incompétente doit transmettre l'affaire à l'autorité compétente.
- L'article 29 LCPP charge une autorité de surveillance de veiller au respect de la loi et en particulier de contrôler périodiquement la gestion des données et leur utilisation. L'affaire des fichiers et les expériences faites dans d'autres cantons ont suffisamment démontré l'importance et l'ampleur de cette tâche de surveillance. Au-delà de tout procès d'intention, on peut légitimement se demander si les structures mises en place dans notre canton pour y faire face sont suffisantes ou ont même jamais fonctionné.
- Par arrêté du 5 septembre 1990, le Conseil d'Etat a décidé de confier temporairement le double du fichier du ministère public de la Confédération au service des archives de l'Etat. Quoi qu'on puisse penser de l'opportunité politique de cette mesure, on doit constater qu'elle a pour effet de suspendre l'application de tout un chapitre d'une loi (...). (at)

Pro Infirmis se modernise

Cinquante ans au service des handicapés

Mme Nelly Emery (au centre), fondatrice de Pro Infirmis, a fait preuve d'un esprit de pionnier. *(Comtesse)*

Les nouveaux locaux de Pro Infirmis à Neuchâtel étaient inaugurés hier en présence des autorités communales et cantonales. L'occasion aussi de célébrer le jubilé de cette institution et de faire le point sur ses finances.

Malgré son grand âge et son état de santé fragile, Nelly Emery, 91 ans, honorait les festivités de sa présence.

Fondatrice en 1940 de Pro Infirmis Neuchâtel, c'est elle qui la première s'est inquiétée des conditions de vie des handicapés dans le canton. A une époque où ils étaient encore l'objet d'une exclusion sociale, sans qu'aucune infrastructure d'aide ou d'accueil ne soit à leur disposition, Nelly Emery a véritablement fait preuve d'un esprit pionnier. L'idée d'un organisme privé d'utilité sociale et publique était né.

C'est depuis un organisme social d'envergure qui s'est créé, proposant, au fil des ans, de plus en plus de services, notamment celui d'ergothérapie, le Service éducatif itinérant et la mise à disposition de taxis pour personnes ne pouvant utiliser les transports publics.

Au vu de cette expansion, les bureaux occupés depuis 20 ans ne répondaient plus aux exigences de l'organisme.

Lacune désormais comblée grâce aux nouveaux locaux (rue de la Maladière) dont les frais de construction s'élèvent à 1.200.000 francs. Afin d'alléger un emprunt hypothécaire de 300.000 francs, un objectif financier, celui du cinquantenaire, a été prévu. A ce jour, 145.200 francs ont déjà été récoltés.

Un objectif qui ne manquera pas d'être atteint, les bonnes volontés ne manquant pas. Dans ce but, plusieurs artistes neuchâtelois ont déjà fait don de leurs œuvres à Pro infirmis. (ir)

Uniformes, habits de lumière

Assermentation de nouveaux agents de police à Neuchâtel

Une cérémonie d'assermentation met en lumière les valeurs essentielles déclarait le chancelier Valentin Borghini. En tous les cas, l'assermentation de vingt-cinq nouveaux agents de police et du service d'incendie et de secours de la ville de Neuchâtel s'est beaucoup centrée sur la dignité et le respect qu'implique le métier de policier.

Hier, dans la salle du Conseil général, Jean-Pierre Authier a conduit la cérémonie, secondé du capitaine Jean-Louis Francey, commandant du corps de police, et René Habersaat, commandant du nouveau SIS, et en présence des autorités judiciaires, cantonales et communales. La vingtaine d'assermentés avaient derrrière eux un public d'amis et de parents très attentifs.

Blaise Duport conseiller communal directeur de la police rappelait le changement apporté au service d'ordre. Spécialisé dans deux unités distinctes. D'un côté, la police administrative et de la sécurité, de l'autre sapeurs-pompiers, plongeurs, ambulanciers accomplissent des missions d'urgence. C'est ainsi la fin de la polyvalence, ou l'agent de police devait tout savoir. Le professionnalisme domine.

Jean-Louis Francey a insisté sur la responsabilité de chaque assermenté concernant la réputation de leur fonction. René Habersaat reconstituait le métier de sapeur-pompier d'il y a deux siècles. La cérémonie fut égayée par des intermèdes tziganes, puis termina avec le traditionnel vin d'honneur.

C.Ry

Vingt-cinq nouveaux agents ont prêté serment. *(Comtesse)*

Nouveau plan de ville

Les piétons, les utilisateurs des transports publics, les automobilistes et les visiteurs de la ville de Neuchâtel l'apprendront avec plaisir: le plan de ville révisé d'Orell Füssli, édité et commercialisé par Photoglob S.A., Zurich, vient de paraître.

La mise à jour coûteuse du plan englobe, outre le centre ville, les nouvelles promenades gagnées par le remblaiement des rives du lac, les ports, les installations sportives et les équipements de loisir. L'intense activité de construction et les modifications qui en résultent ont également été prises en considération.

Le plan détaillé de la ville, à l'échelle 1:12.000, comprend un répertoire alphabétique des rues. Des symboles pratiques en facilitent la lecture pour les gens de la région et les visiteurs.

● *Le plan de ville coûte 8 fr 80 et peut être obtenu dans les librairies, les papeteries, les kiosques et les stations-service.*

SERVICES

NEUCHÂTEL

Université, aula: sa, conf.-débats consacrés à l'Europe de l'éducation.

Stade de la Maladière: di 14 h 30, Xamax – Lausanne.

Plateau libre: sa 22 h, Johnny Human (rock-folk).

Pharmacie d'office: sa jusqu'à 21 h, di 10-12 h 30, 17-21 h, Coop, rue du Seyon, av. du 1er-Mars. En dehors de ces heures, ✆ 25 10 17.

Saint-Blaise, auditoire de Vigner: di 9-12 h, 14-17 h, bourse aux timbres.

DÉCÈS

GORGIER

Mme Marie-Antoinette Glardon, 1906.

PESEUX

Mme Rose Locatelli, 1909.

NEUCHÂTEL

M. Georges-Henri Fatton, 1907.

Mme Germaine Gaille, 1908.

Inauguration à Marin

M. Tony Schenk, administrateur de la succursale neuchâteloise de Griesser S.A., a procédé en présence de ses collaboratrices et collaborateurs, ainsi que de la direction du siège principal, à l'inauguration officielle de la nouvelle succursale de Marin.

Griesser S.A., entreprise suisse avec des activités internationales, est le leader de la protection solaire et contre les intempéries en Suisse. Elle est représentée dans la région neuchâteloise depuis des dizaines d'années. (comm)

A remettre au Locle

commerce non alimentaire

Tout de suite. Bonne situation.

Ecrire sous chiffres 28-470865 à Publicitas, 2400 Le Locle.

Coiffure de l'Avenir
Avenir 13 – Le Locle
cherche
coiffeuse à temps partiel
Date d'entrée à convenir.
Veuillez prendre rendez-vous au **039/31 70 94**
28-14135

A louer au Locle

locaux neufs, environ 120 m², avec 2 W.-C. et un vestiaire. Conviendraient pour cabinet médical ou dentaire ou d'avocat. Bus à proximité. Facilité de parcage.
Loyer: Fr. 2500.–, charges comprises.
Téléphoner le mardi matin ou le vendredi matin dès 8 heures: 038/25 57 25.
87-40999

Atelier de mécanique Madonna
cherche
fraiseur
et
aide mécanicien
Prière de se présenter:
Combe-Girard 8, Le Locle
✆ **039/31 82 05**
28-141995

A remettre sur le Littoral neuchâtelois:

BIJOUTERIE

- **Avec ou sans stock**
- **Local entièrement rénové**
- **Loyer modéré**

Pour tous renseignements, s'adresser à:

M GESTION ASSISTÉE E FIDUCIAIRE S INFORMATIQUE
Rue de l'Evole 35 - Case postale 862 - 2001 Neuchâtel
Tél. (038) 21 35 00 Fax. (038) 21 35 15
28-030430

Pension familiale pour personnes âgées

Couples et personnes seules bienvenues. Chaque chambre avec living et salle de bains. Confort, jardin, à proximité du village et du lac.
Ecrire case postale 132, 2024 Saint-Aubin ou téléphoner au 038/55 29 92
28-030266

Publicité intensive, Publicité par annonces

RECHERCHE SUISSE CONTRE LE CANCER 1990
ECHEC AU CANCER
CCP 30-3090-1

● spectacles-loisirs

Samedi 17 novembre à 20 h 30
Salle du Casino, Le Locle

Les Compagnons de la Tour
présentent
LA CITÉ SANS SOMMEIL
de Jean Tardieu
93-55023

● offres d'emploi

Par suite de démission honorable du titulaire
L'HÔPITAL DU LOCLE
met au concours le poste d'

administrateur(trice)

Exigences:
- bonnes notions de la gestion administrative et financière d'un établissement;
- esprit d'organisation et de collaboration;
- bonnes connaissances en informatique.

Entrée en fonction: 1er avril 1991 ou date à convenir.

Rémunération:
selon normes ANEM/ANEMPA;

Délai de postulation: 15 décembre 1990.

Renseignements auprès de M. P.-A. Schneider, administrateur, ✆ 039/34 11 44.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre de service manuscrite accompagnée des documents usuels à M. Frédéric Blaser, président du Comité de l'Hôpital, Bellevue 42, 2400 Le Locle.
28-14122

● immobilier

SOGIM SA

Appartements 3 et 4 pièces

Le Locle – Bellevue 4 b

Restent à louer:
4 appartements de 3 pièces:
Fr. 930.– + charges Fr. 80.–

2 appartements de 4 pièces duplex:
Fr. 1'425.– et Fr. 1'530.– + charges Fr. 130.–

Pour visiter et traiter:
SOGIM SA
Société de gestion immobilière
Avenue Léopold-Robert 23–25
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 84 44 Fax 039/23 21 87
28-012460

● divers

Occasions
Toyota Celica Turbo, 4 WD, 1989/septembre, 13 000 km, rouge, options ABS et climatisation.
Garage du Verger
2027 Montalchez
✆ 038/55 25 75
28-000493

L'annonce, reflet vivant du marché

HOTEL DE FRANCE

Thé dansant
Tous les dimanches de 15 à 19 heures
Entrée libre
Le Locle – ✆ 039/31 15 44
Restauration tardive
28-14224

● divers

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

La petite annonce. Idéale pour célébrer un anniversaire. **Petites annonces. Grands effets. Publicitas fête ses 100 ans.**

LE LOCLE NATATION

organise en piscine couverte au Locle durant la saison d'hiver:

un cours de natation pour adultes

Une à trois leçons d'une heure par semaine.
Prix: Fr. 40.– par mois à raison d'une leçon par semaine

Jours: Lundi - mercredi - vendredi de 19 h 30 à 20 h 30

Délai d'inscriptions: 24 novembre 1990

Début du cours: selon convocations.

Inscriptions et renseignements chez:
M. Jean-Claude Matthey, ✆ 039/31 35 82
28-14006

● divers

PÉTITION

Les personnes soussignées prient la Direction des CFF, propriétaire du bâtiment, de procéder à la rénovation et à la réouverture du Buffet de la Gare du Locle, ainsi qu'à une amélioration des bâtiments dans les meilleurs délais.

Nom	Prénom	Localité	Signature
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

Ces signatures sont à retourner **jusqu'au 15 janvier 1991** au comité de soutien à la réouverture du Buffet de la Gare, case postale 412, 2400 Le Locle.
28-14003(05)

L'annonce, reflet vivant du marché

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 48

Anne Mariel

Le cavalier noir

Droits réservés Editions du Rocher, Jean-Paul Bertrand Editeur et Sciaky presse

– Excusez-moi, mais je suis obligé d'abréger cet entretien, car mon emploi du temps est chronométré.

C'était un congé.

Nous sortîmes de la pièce complètement effondrés.

XI

Lorsque nous rapportâmes la nouvelle aux miens, qui, réunis dans le petit salon, guettaient anxieusement notre retour de la Kommandantur, ce fut à la fois la révolte et la consternation.

Impétueusement mon frère d'écria:

– Il a sauvé la jument d'Agnès parce qu'il lui plaisait d'avoir un sourire de remerciement, et il envoie froidement un homme à la mort. Quel salaud!

Puis, se tournant vers notre mère, il ajouta:

– Je pense, maman, que vous nourrissiez beaucoup d'illusions en pensant qu'un fils d'ambassadeur ne pouvait être qu'un gentleman.

Quant à moi, j'étais douloureusement traumatisée. Comment Hans, qui m'avait tenue dans ses bras, avait-il pu être aussi impitoyable? N'était-ce pas une réaction de jalousie en découvrant que Paco – mon ami d'enfance – était extrêmement séduisant et très bel homme? Mais cela n'expliquait pas tout. Voulait-il prouver son autorité en refusant cette faveur, qui n'était d'ailleurs que justice? Evoquait-il le prisonnier que j'avais caché dans mon lit? Désirait-il me montrer que, deux fois de suite, on ne se dresse pas devant l'autorité allemande?

J'étais désorientée. Mais je savais maintenant que au fond de mon cœur, la haine avait remplacé l'amour.

En cet instant je ne fus plus sûre que l'ombre d'un accord eût jamais existé entre nous. Hans était un jouisseur. Il avait envie d'une femme, je me trouvais là. Il m'avait prise comme un soldat culbute une fille sans éprouver le moindre sentiment.

Combien, en ces minutes, je me mis à le haïr et à me mépriser.

Nous passâmes en famille une triste soirée. Nous posant mille questions. Sur les chances qui restaient au pauvre Andréas. Comment Paco pourrait-il se rendre à Dijon? Il était partiquement impossible de circuler à la nuit tombante sans laisser-passer. En outre, tous les moyens de transport manquaient.

On émit l'hypothèse que, connaissant le chef de gare de Beaune, Paco pourrait peut-être monter dans un train de marchandises. Mais arriverait-il avant le couvre-feu qui arrêtait toute circulation dans la ville? S'il n'y parvenait pas, il serait presque impossible de se rendre chez le général allemand, qui habitait près de Saint-Michel. Et, à cette heure tardive pourrait-il le joindre au téléphone?

Nous parlions, nous parlions. L'imagination va et vient, sans rencontrer d'obstacle qui l'endigue, mais, à présent, nous nous trouvions devant une cruelle réalité. Toutes les idées qui me venaient étaient inutiles.

Angoissés, nous avions tous espérés cependant, contre toute probabilité, un dénouement heureux. Hélas! il fallait bien se rendre à l'évidence: la partie était perdue.

Ma famille quitta rapidement le petit salon, je restai la dernière, assise dans une bergère, regardant les aiguilles de la pendule qui, inoxorablement, poursuivaient leur marche en avant. Où était Andréas? Dans un wagon, attendant le départ du convoi pour l'Allemagne et la mort?

A onze heures je regagnai ma chambre. Toute la maison était déjà endormie. Je longeai la galerie sur la pointe des pieds, pour ne réveiller personne. Théo et la cuisinière avaient quitté les communs et logeaient dans une des premières pièces ouvrant sur le palier, la chambre était la dernière. Une seule lampe en veilleuse éclairait le long couloir. J'ouvris ma porte et tournai le bouton électrique qui commandait un lampadaire. Mais au moment où la lumière jaillit, je dus retenir un cri de stupeur: Hans était debout devant la cheminée. (A suivre)

Futur: Jour J

Couvet et Fleurier inaugurent leur centre de télécom

Etape symbolique et non moins importante que celle vécue hier par le Val-de-Travers. On inaugurait les Centres de télécommunications de Couvet et de Fleurier. Des réalisations vitales comme l'a souligné le secrétaire régional Antoine Grandjean: «Le projet est intégré à l'ensemble de notre politique de développement».

La «Région Val-de-Travers» a été choisie par les PTT pour être une des douze «communes modèles pour la communication» (CMC). Quatorze projets ont vu le jour, réunis sous l'appellation VALCOM. Les deux centres de télécom en sont le plus gros morceau.

QUATRE OBJECTIFS

Partie intégrante de la politique régionale de développement, VALCOM vise quatre objectifs: familiarisation, amélioration de l'attractivité, diversification et création de postes de travail décentralisés.

Avec l'inauguration des centres de télécom, on entre dans la phase d'exploitation. On créé un support technique pour l'ensemble des projets contenus dans VALCOM. Mais surtout, c'est la somme des compétences humaines rassemblées sur ces sites qui est primordiale.

Les centres possèdent un aspect formation des plus intéressant. Une salle de cours pour les écoles de tous poils est disponible à Fleurier. Et puis les étudiants pourront communiquer avec les centres de recherches du canton: l'Université et ses nombreux instituts, l'Ecole d'ingénieurs au Locle, le CSEM, le Centre de calcul...

Grâce à la fibre optique et aux réseaux de transmission de données à haute vitesse, il est possible d'utiliser des compétences qui ne peuvent être toutes réunies dans le Val-de-Travers. Et d'offrir les siennes aux autres!

À LOUER

Tant à Couvet qu'à Fleurier, des surfaces sont à louer. Elles permettront l'implantation de petites entreprises. Ces dernières auront à disposition un matériel de haut niveau technologique sans devoir réaliser un investissement important. Elles bénéficieront des conseils de spécialistes.

Les sociétés déjà installées peuvent également utiliser les centres de télécommunications. Que ce soit pour développer un projet en collaboration avec les gérants ou comme relais.

Les centres de télécommunications étant les bretelles de l'autoroute de fibres optiques, les entreprises de la région peuvent s'y relier. De manière ponctuelle ou permanente. Il leur sera dès lors possible d'entretenir des liaisons informatiques avec des filiales ou des partenaires.

On pourra alors concevoir une pièce à l'autre bout de la Suisse et la fabriquer au Val-de-Travers, ou vice-versa.

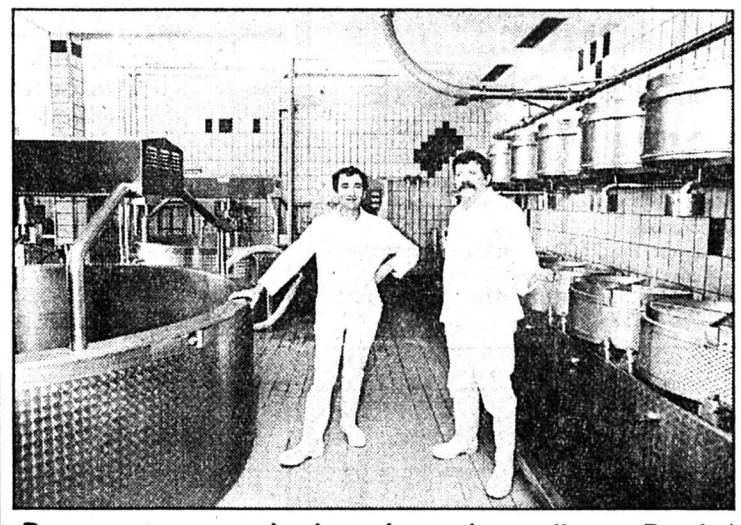
MDC

● *«Portes ouvertes», Centres de télécom de Couvet et Fleurier, aujourd'hui de 9 à 12 heures.*

Pierre Dubois: «Le Val-de-Travers a manifesté une grande volonté de s'en sortir». (Impar - De Cristofano)

Le gruyère des Verrières...

Inauguration officielle de la nouvelle fromagerie



Des experts en gruyère jurassien ravis. (Impar-Borsky)

La nouvelle fromagerie des Verrières a été inaugurée officiellement hier matin, en présence de nombreux invités. Parmi ceux-ic, Jean-Claude Jaggi, conseiller d'Etat, M. Stucki, de l'Union centrale des producteurs de lait (UCPL), M. Challandes, président de la Fédération laitière neuchâteloise, et M. Kehrli, directeur de Fromco S.A., à Moudon.

Ce sont les anciennes caves à fromage Hegi qui accueillent le nouveau complexe. Les travaux, qui ont débuté en mai 1988, ont duré une année. La fromagerie, en service depuis près de 15 mois, est contingentée à 1.650.000 litres. M. Bosson, fromager, et son adjoint y produisent exclusivement du gruyère Jura.

La visite des installations a permis à tous d'apprécier la modernité de celles-ci. Des touches de couleur égayent les murs, ajoutant une dimension décorative au côté pratique. L'agencement est composé de deux cuves, d'une capacité de 4600 et 3200 litres, et de presses à fromage permettant de fabriquer vingt pièces à la fois. Une barratte de 600 litres vient compléter l'installation, ainsi qu'une cellule frigorifique qui accueille la crème et le beurre obtenus.

Trois caves à fromage d'origine permettent de stocker les meules. Ces dernières séjournent 10 jours dans la première cave, 30 dans la seconde, qui est plus chaude, et enfin 60 jours dans la dernière pièce, plus fraîche. Les fromages sont ensuite expédiés à Moudon, où ils sont taxés.

Ils ne sont pas mis en vente avant 5 mois de maturité.

Aujourd'hui a lieu la journée portes ouvertes, de 10 h à 16 h.

(sby)

Val-de-Ruz

Ambiance musicale

Ouverture du «Toucan» à Valangin

L'hôtel du Château de Valangin vient de subir d'importantes transformations. C'est ainsi qu'un piano-bar vient de s'ouvrir sous le nom «Le Toucan». 60 personnes peuvent y trouver une place assise et Fabien Gelas et Vita Calzolaro ont donné à cet établissement un air exotique en offrant un certain nombre de cocktails.

Le bar est ouvert tous les jours de 8 à 23 heures avec une ambiance musicale. (ha)

PUBLICITÉ

GALERIE DE L'EVOLE
BEATRICE MICHAUD
RUE DE L'EVOLE 5
2000 NEUCHÂTEL
TEL. 038 / 24 13 16

Heures d'ouverture:

du mercredi au vendredi de 14 h 30 à 18 h 30

samedi et dimanche de 15 à 17 heures

et sur rendez-vous

● exceptionnelle ●
● exposition ●
de peintures importantes de
CHARLES L'EPLATTENIER
1874-1946

87-141

«791 mésanges en cage»

Inauguration officielle de l'abri de la Protection civile aux Hauts-Geneveys

Situé sur le parking des Gollières, l'abri de la Protection civile a été inauguré officiellement hier en fin d'après-midi. Ainsi avec 255 places protégées, il satisfait pleinement aux exigences fédérales en matière de PC. Les habitants sont conviés ce matin à la découverte de ces locaux de 10 h à 12 h où une séance portes ouvertes est organisée avec à la clé, un apéritif.

Denis Leuba, conseiller communal, a salué les nombreux invités dont le président du Conseil d'Etat, Francis Matthey, accompagné de Pierre Blandenier, chef cantonal de la Protection civile, les autorités communales, des membres de la PC et les maîtres d'état.

COMME LE PORTEUR

Une inauguration pour un chef du Département des finances c'est assez rare. C'est comme le porteur en haute montagne, il apporte la marchandise mais il va rarement au sommet. Francis Matthey, conseiller d'Etat, a félicité les autorités communales pour leur engagement et leur prise de responsabilité. Selon les perspectives, la Protection civile reste une organisation de milices sous la responsabilité des communes mais les objectifs doivent être revus en fonction des événements. Parlant du futur centre cantonal de formation, le chef du Département des finances souligna que les études se poursuivent en collaboration avec la commune de Couvet. Un projet sera soumis ultérieurement au Grand Conseil. Le centre cantonal devrait également permettre la création au Val-de-Travers d'un centre sportif régional.

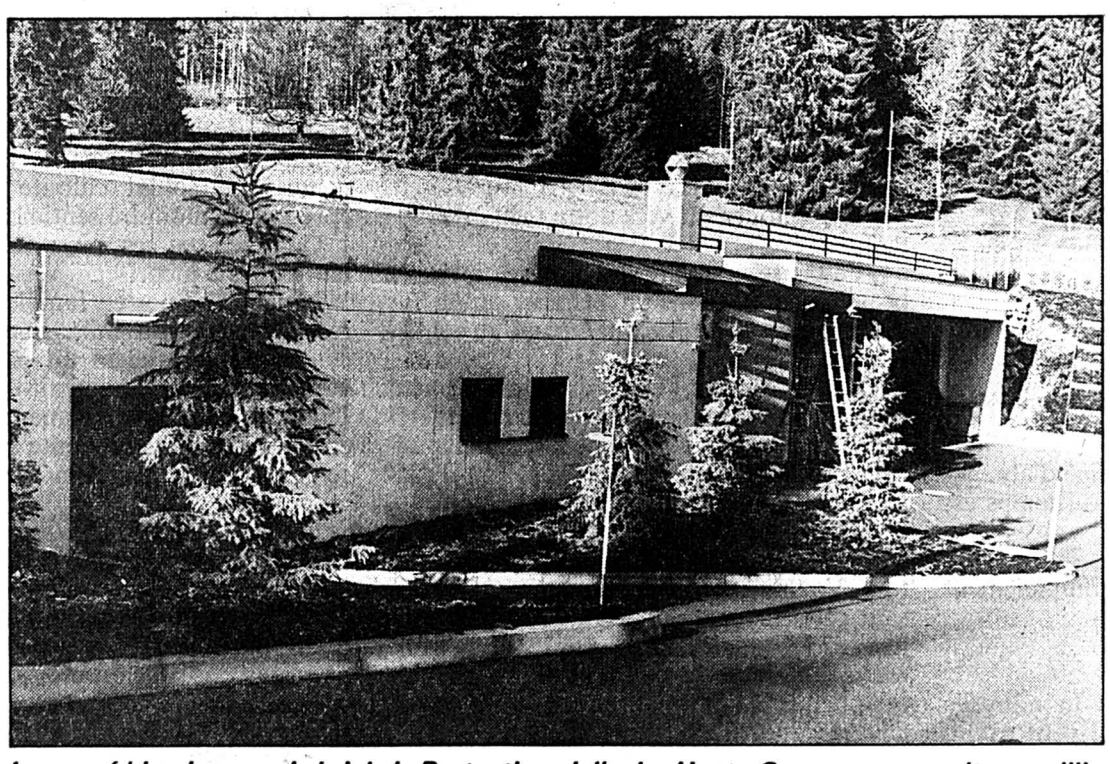
DEPUIS 1982

Francis Leuenberger, président de commune, a rappelé que l'abri a provoqué des discussions depuis 1982. Un premier projet avait été refusé à la rue du Collège. C'est en 1987 que le crédit a été accepté par le législatif avec une certaine envergure pour une petite commune (800 habitants). Le site des Gollières choisi a permis d'inclure le local des Travaux publics et c'est un complément pour la place des Gollières. S'est ensuite exprimé Paul Nagel, architecte, mais aussi chef local.

MANIFESTATIONS SPORTIVES

Nous sommes bien lotis maintenant dans ce bâtiment qui compte 4000 m². Comme chef local, il a précisé qu'il est à même de bien remplir sa mission puisque le 75% de la population pourrait être protégé. C'est à espérer que ces locaux ne seront utilisés que pour des exercices ou des manifestations sportives. Cependant, une pensée traverse toujours son esprit: «Mettre 791 mésanges en cage ce ne serait pas facile.»

L'abri est équipé de lits dont une centaine ont été améliorés pour être loués à des sociétés ou à l'armée. On y trouve également une cuisine fort bien agencée, un économat et des réfectoires. Il y a naturellement des WC, de quoi faire sa toilette et même prendre une douche. La bâtiment comprend une cabine téléphonique publique qui rendra de grands services. Enfin, tous les locaux sont chauffés au gaz naturel. (ha)



Inauguré hier, le nouvel abri de la Protection civile des Hauts-Geneveys pourrait accueillir le 75% de la population locale. (Schneider)

LES HAUTS-GENEVEYS

L'expo a fermé ses portes

La première exposition du Val-de-Ruz de cette saison, celle des Hauts-Geneveys, a fermé ses portes dimanche soir. Les artisans, commerçants et indépendants se sont ainsi mieux fait connaître. Ils ont eu l'impression d'avoir rempli leur rôle puisque la population a joué le jeu en se déplaçant. A la cantine, l'ambiance a été toujours au beau fixe grâce à Jean-Pierre Tschanz et son accordéon. Dimanche à l'heure de l'apéritif, le groupe folklorique Rétro s'est fait entendre. On a beaucoup apprécié les démonstrations de Rosemay Cosandier de dentelles au fuseau.

Pour Michel Voirol, président du comité d'organisation, les exposants ont montré une fois de plus, comme une grande vitrine, le potentiel commercial qui existe au village et dans les environs, puis, il les a remerciés pour l'effort accompli. (ha)

SERVICES

VAL-DE-RUZ

Boudevilliers: sa dès 13 h 30, cross des biscômes.

Médecin de service: du sa 11 h au lu 8 h, Dr Tripet, Cernier, ✆ 53 39 88; **Pharmacie d'office:** Piergiovanni, Fontainemelon. **Urgence,** ✆111 ou gendarmerie ✆ 24 24 24. **Hôpital et maternité, Landeyeux:** ✆ **53 34 44. Ambulance:** ✆ 117.

Rédaction du Val-de-Ruz:
Daniel Schouwey
Tél. (038) 24.75.54

offres d'emploi

THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND

Engagement pour début 1991 d'un(e)

secrétaire-comptable

apte à la prise de responsabilités, pour la tenue de notre comptabilité, les travaux du secrétariat d'administration financière, et divers travaux de bureau. Cahier des charges à disposition des candidats. Formation sur ordinateur nécessaire.

Faire offres avec curriculum vitae au:
Théâtre Populaire Romand,
Case postale 80, 2301 La Chaux-de-Fonds
28-012427

L'annonce,
reflet vivant du marché

MONTREMO SA
Cadrans soignés
Emancipation 55
2305 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 38 88

cherche pour date à convenir:

un(e) adjoint(e) au chef de fabrication

Cette personne à l'esprit méthodique et ordonné, aura la responsabilité du suivi de la fabrication.

La connaissance du cadran est souhaitée mais non indispensable.

Veuillez téléphoner pour prendre rendez-vous.
28-012516

BONNET
DEPUIS 1895
BIJOUTIER JOAILLIER

Nous engageons pour août 1991

une apprentie vendeuse en bijouterie

sérieuse et dynamique. Bonne présentation.
Faire offres manuscrites avec photo et copies carnets scolaires à:
J. BONNET & Cie, avenue Léopold-Robert 109
2301 La Chaux-de-Fonds
28-012537

EGL ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG

Nous sommes une compagnie importante dans le domaine de l'approvisionnement en énergie électrique, qui dessert le réseau interconnecté suisse et européen. Pour l'étude du marché énergétique et la préparation des contrats qui en découlent, nous cherchons un

ingénieur électricien ETS / économiste d'entreprise ESC

ayant des connaissances technico-commerciales. Vous êtes diplômé de l'école supérieure technique ou commerciale et voulez faire carrière dans le secteur de l'énergie.

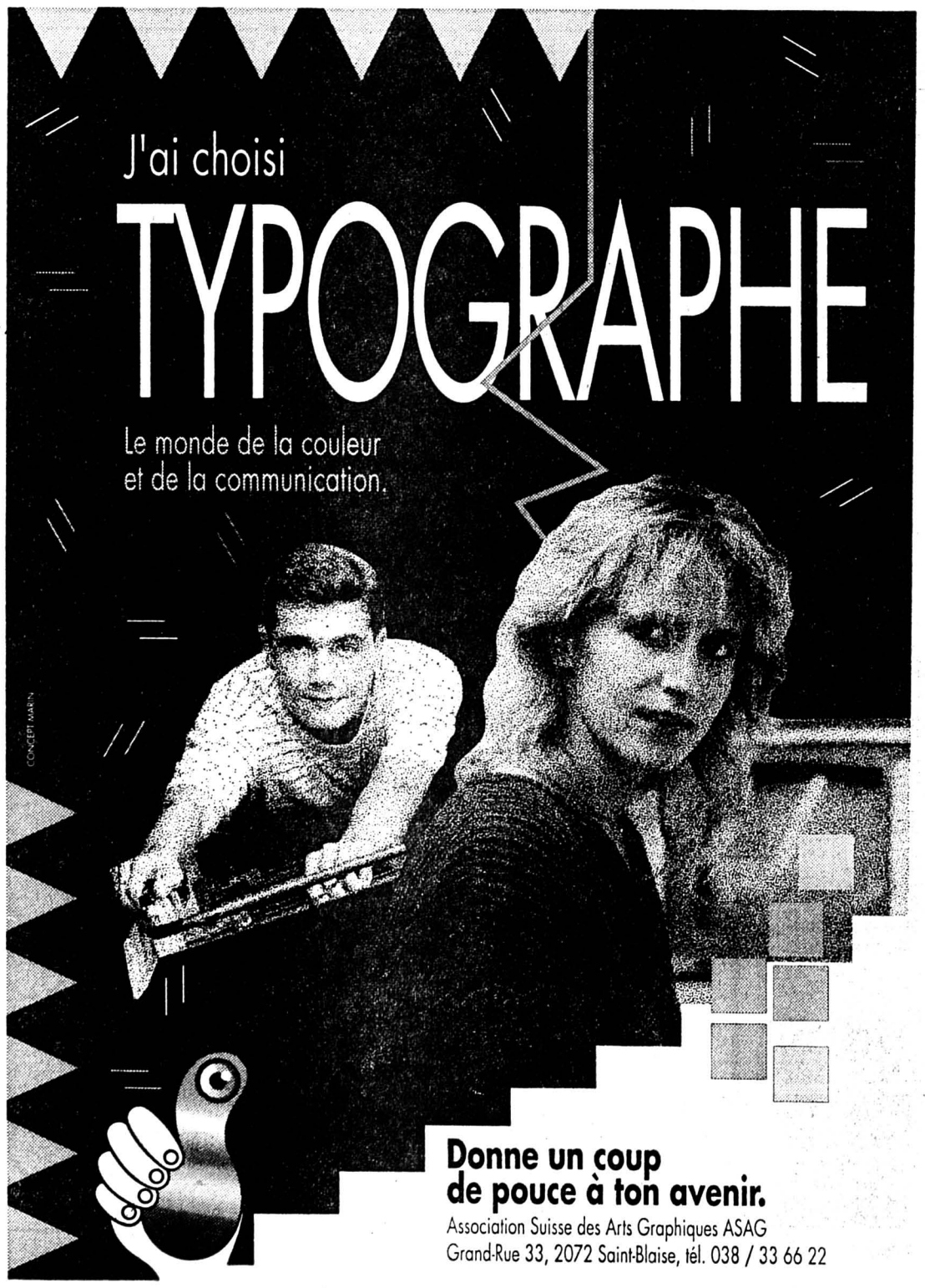
Nous vous proposons un poste dans une branche économique d'actualité, où vous pourrez jouir de conditions de travail très avantageuses: nous saurons tenir compte de vos aptitudes particulières ainsi que d'une éventuelle expérience du marché de l'énergie ou de l'exploitation des réseaux électriques.

Une très bonne maîtrise de l'allemand et du français est nécessaire; une connaissance de l'anglais et de l'italien sera appréciée.

Etes-vous intéressé? Nous nous ferons un plaisir de vous fournir de plus amples renseignements après avoir reçu votre candidature ou à l'occasion d'un premier contact téléphonique avec M. W. Gurzeler, responsable du service du personnel.

75-6177/4x4

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG • CH-4335 Laufenburg • Telefon 064-69 63 63



COLORS

Cherchons
pour notre boutique **COLORS**
à La Chaux-de-Fonds

gérante qualifiée

(âge environ 25 à 35 ans)

ayant une bonne expérience de vente dans le secteur de la mode féminine et possédant de très bonnes qualités d'organisation et de gestion.

Nous vous proposons une bonne et agréable ambiance dans un climat jeune et dynamique, un salaire motivant et nombreux avantages au sein de l'entreprise.

Si notre proposition vous intéresse, adressez votre candidature avec curriculum vitae et photo à:
Texnuvo SA
bureau du personnel, Mme M.-J. Senter
Im Brühl 1, 4123 Allschwil
171-200972

Confédération européenne de l'agriculture – CEA

En tant qu'organisation faîtière de l'agriculture européenne avec siège à Brugg (AG), nous offrons pour le 1er janvier 1991 un poste de

secrétaire-dactylographe de langue française pour notre secrétariat général

notre future collaboratrice aurait essentiellement
- à dactylographier des rapports, des lettres ainsi que des textes de genres divers se rapportant à la politique agricole;
- à exécuter des travaux administratifs divers dans le cadre de l'ensemble du secrétariat.

Nous désirons engager une personne
- maîtrisant sa langue et connaissant le traitement de texte;
- capable de travailler indépendamment et sur instructions.

Ce poste convient particulièrement à une candidate consciencieuse et vraiment désireuse de connaître la Suisse alémanique tout en travaillant dans une importante organisation professionnelle de l'Europe.

Les intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites (avec curriculum vitae et photo) à la **Confédération Européenne de l'Agriculture – CEA, à l'attention de Mme Madeline Ré, Altenburgerstrasse 25, ✆ 056/41 31 77, 5200 Brugg.**
02-002199

Bureau d'architecture
OCA
Office de constructions agricoles
Bois-du-Pâquier 21, 2053 Cernier/NE
✆ 038/53 18 58

cherche pour entrée selon entente

1 architecte ETS/REG B
(âge idéal: 28-33 ans)

1 dessinateur en bâtiment qualifié

1 apprenti dessinateur en bâtiment

pour travaux d'architecture variés (agriculture, industrie, habitation) dans les régions du Jura, Jura bernois et Neuchâtel.

Conditions de travail et rémunération à discuter.

Les personnes intéressées peuvent prendre contact avec notre bureau:
- par lettre de présentation
- par téléphone (M. Le Roy ou Mme C. Jan), ✆ 038/53 18 58.

87-1143

divers

Musée d'Histoire et Médaillier

Exposition

Les Francs-Maçons

Visite commentée

Lundi 19 novembre, à 20 h 15

Entrée libre

Parc des Musées,
✆ 039/23 50 10
28-012406

Portes de garage

La nouvelle gamme Uninorm est fonctionnelle, artisanale ou stylisée, dans toutes les dimensions et pour tous les budgets. Venez visiter notre expositions ou demandez nos prospectus.

IM25
uninorm 1029Villars-Ste-Croix
Croix-du-Péage, tél. 021 635 14 66
105-250741

La Cavette

Le Beaujolais nouveau est arrivé!

● Livraisons à domicile ●

M. Jean-Pierre Aeschbacher
Rue de la Serre 16 – ✆ 039/23 45 51
2300 La Chaux-de-Fonds
28-012673

LES BOIS
Eglise Ste-Foy,
ce soir à 20 h 15

concert chœurs et orgues

Les chorales des Bois, Porrentruy et Boncourt, 120 exécutants,
Direction: Laurent Willemin,

Les organistes
Benoit Berberat
et Georges Cattin

interprètent
L. Vierne et X. Girardin
14-074100

République et Canton de Neuchâtel
Département de l'instruction publique

Service de la formation technique et professionnelle

Examen pour l'obtention du certificat fédéral de capacité

Les personnes majeures remplissant les conditions légales pour être admises aux examens, sans avoir fait d'apprentissage régulier (art. 41 de la loi fédérale sur la formation professionnelle) et qui désirent obtenir le certificat fédéral de capacité, doivent s'inscrire auprès du Service de la formation technique et professionnelle, rue des Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel:
- **jusqu'au 30 novembre 1990** pour la session principale d'examens d'été de l'année 1991.

Les inscriptions tardives ne pourront pas être prises en considération.

Service de la formation technique et professionnelle

87-584

● offres d'emploi

Nous engageons pour tout de suite ou date à convenir

un chef d'équipe pour révisions de citernes

Profil du candidat:
- possession d'un certificat fédéral;
- permis de conduire;

Nous offrons:
- un travail stable;
- un salaire au-dessus de la moyenne;
- possibilité d'un horaire libre.

✆ 032/551 444 (région Bienne)

80-1140

Votre avenir nous passionne

Nos clients ont besoin de vous.
Nous cherchons pour des postes fixes et temporaires:

ferblantiers
installateurs sanitaires
monteurs en chauffage
menuisiers
monteurs en ventilation
peintres

ainsi que des **aides** avec expérience dans ces diverses professions.
Appelez sans tarder, vous serez renseignés sur ces différents postes.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Nous cherchons pour des entreprises très bien implantées à La Chaux-de-Fonds:

mécaniciens

pour s'occuper de la réalisation de prototypes en mécanique sur machines conventionnelles et CNC.
Travail très intéressant. Connaissances en programmation CNC indispensables.
Contactez M. G. Forino qui vous donnera volontiers plus de renseignements sur ces postes.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

● spectacles-loisirs

HALLE DE GYMNASTIQUE – SAINT-IMIER

Samedi 17 novembre 1990
14 h 30 précises

Super match au loto

Il sera joué:
- 28 tournées à Fr. 1.– la carte;
- 2 tournées royales à Fr. 2.– la carte, avec carton.

3 cartes pour 2.

Jambons, fumés, bons d'achat, lingot d'or, bons de voyage, etc... d'une valeur globale d'environ Fr. 8000.–.

Se recommande:
Corps de Musique et Fanfare des Cadets de Saint-Imier.

93-55047

ETA

Les Bioux/Suisse *(Vallée de Joux)*

Technicien ET
construction de machines et d'outils pour découpage et assemblage

Passeur aux bains
traitements galvaniques, de surfaces, entretien des bains

Mécanicien-étampes
réalisation et entretien d'étampes d'horlogerie

Allez de l'avant avec nous!
Prestations attractives.
Tél. 021/845 53 53
Demander Mme. L. Abbott

Réussir sur marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les apitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous! SMH 37-12126

● divers

SCHAUBLIN

75 ans 1915 1990 SCHAUBLIN

A l'occasion du
75e anniversaire

SCHAUBLIN S.A.

Sucursale de Tramelan
ouvre ses portes à la population le
samedi 24 novembre 1990
de 8 à 11 h 30
de 13 h 30 à 16 heures

Nous nous réjouissons de vous accueillir le 24 novembre!

06-012087

Vous aimez les responsabilités
Nous cherchons

un collaborateur

Ce poste conviendrait à une personne dynamique et polyvalente (clientèle et atelier), de communication aisée, ayant quelques années de pratique dans l'industrie horlogère, parlant anglais.
Une place stable, variée et intéressante vous est offerte.

Ecrire sous chiffres 28-950584 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Préparez votre avenir et faites dès août 1991 un

apprentissage d'employé(e) de commerce

Lieu de travail: Saint-Imier

Envoyez-nous votre postulation ou prenez contact par téléphone interne 14

06-012172

SOCIÉTÉ DES FORCES ÉLECTRIQUES DE LA GOULE
SAINT-IMIER
Rte de Tramelan 16
039 41 45 55

● offres d'emploi

Fabrique d'horlogerie **KELEK S.A.,**
La Chaux-de-Fonds, cherche

HORLOGER COMPLET HORLOGÈRES

Souhaite:
- personne ayant quelques années d'expérience;
- capable de travailler de façon indépendante;
- en atelier exclusivement.

Offre:
- place stable;
- traitement selon qualification;
- prestations d'une entreprise moderne.

Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Faire offres à: **KELEK S.A.,** rue de la Paix 133, 2300 La Chaux-de-Fonds.

28-012103

● divers

Le sang, c'est la vie.

Donnez de votre sang Sauvez des vies

Entreprise engage
chef d'équipe
pour révisions de citernes
✆ 032/55 14 44
80-1140

JOVA crédit
St. Gallerstrasse 194
Case postale 1062
CH-9202 Gossau

CH TR GR P

CRÉDIT rapide jusqu'à Fr. 80000.–
Suisses et étrangers avec permis B et C
Discrétion garantie

F E YU I

Nom _____
Adresse _____
Téléphone _____

Tél. 071 85 65 09
Tél. 071 85 59 49

33-3267/4x4

Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
✆ 039/23 68 33
28-012367

Des problèmes conjugaux

?

CSP
CENTRE SOCIAL PROTESTANT
✆ 039/28 37 31
87-568

MULTICUIRS S.A.

Manufacture
de maroquinerie et de bracelets de luxe
en pleine expansion

Vous êtes dynamique,
Vous avez de l'initiative,
Vous avez un esprit d'équipe,
Vous avez de l'expérience dans le cuir,
Alors vous êtes le candidat idéal qui renforcera l'équipe existante pour l'un des postes que nous avons à vous proposer:

un chef de fabrication

avec d'excellentes connaissances dans le cuir, pouvant diriger une équipe d'une trentaine de personnes (planning, délai, temps alloué, etc.);

un assistant

du chef de fabrication;

maroquinier(ère)s

avec CFC ou formation équivalente.

Si vous êtes de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis C, nous attendons avec plaisir vos offres détaillées adressées à **Multicuirs S.A., 49, rue Rotschild, 1211 Genève 21.**

18-2666/4x4

Fabrique de cadrans
à La Chaux-de-Fonds
cherche tout de suite ou à convenir

responsable d'ordonnancement

Nous demandons:
- connaissance du produit;
- apte à prendre des responsabilités;
- esprit d'initiative et de synthèse.

Nous offrons:
- formation interne;
- les prestations d'une entreprise moderne.

Faire offre sous chiffres 28-950586 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Publicité intensive, Publicité par annonces

Saint-Imier en «ébullition»

Un salon de la microtechnique l'an prochain à la patinoire

En septembre de l'année prochaine, la patinoire de Saint-Imier abritera la première édition d'un salon dont l'importance ne saurait échapper à personne, milieux industriels et économiques en tête. Consacré à la microtechnique, à ses développements, ainsi bien sûr qu'à l'horlogerie, ce salon est une initiative de la CEP «nouvelle».

L'idée en est effectivement de Jean-Jacques Schumacher, le directeur de cette Chambre d'économie publique du Jura bernois, qui s'est adjoint notamment deux partenaires principaux, l'ACBFH – Association cantonale bernoise des fabriquants d'horlogerie – et la municipalité de Saint-Imier. Et si rien n'avait encore filtré officiellement à ce sujet, il n'est pas exagéré de dire que Saint-Imier bout déjà! L'enthousiasme est général, dans tous les nombreux milieux concernés par cette manifestation. John Buchs, maire de Saint-Imier, le souligne, qui a bien voulu nous confirmer la nouvelle, hier soir, alors que nous ne parvenions à joindre ni Jean-Jacques Schumacher, ni Jean-René Blanchard, respectivement directeur et président de la CEP.

CARTIER, LONGINES, SWISS TIMING ET CIE

Initiateur de la chose, Jean-Jacques Schumacher a déjà obtenu, avec la CEP, l'accord de principe – mais enthousiaste! – des partenaires susmentionnés. Une décision définitive sera prise tout prochainement, peut-être durant la séance que ceux-ci tiendront le 6 décembre prochain.

Mais d'ores et déjà, et même si les détails de ce salon ne sont bien évidemment pas encore fixés, John Buchs confirme le fait que Cartier, Longines et Swiss Timing, notamment, ont assuré les organisateurs de leur participation active, le dernier nommé à travers des démonstrations tout particulièrement. Par ailleurs, l'ACBFH étant des organisateurs, ledit salon sera étendu pour le moins à toutes les entreprises de la branche qui sont établies dans le canton de Berne, mais sans doute de manière bien plus large encore.

DIVERSITÉ GARANTIE

Pendant du SIAMS – Salon des industries de l'automation, de la mécanique et de la sous-traitance, qui se tient à Moutier – cette manifestation verra certes l'horlogerie tenir un rôle important.

Mais elle ne s'arrêtera pas à cela, puisqu'à travers la microtechnique et tous ses développements, on y mettra en exergue les enjeux, recherches, réalisations et innovations diverses de nombreux autres domaines, dont par exemple les implants dentaires, un produit connu et pour cause à Saint-Imier!

Par ailleurs, on n'imagine pas que ce salon se fasse sans le concours de l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier, qui participait d'ailleurs au SIAMS de ce printemps.

Une affaire à suivre et, d'ores et déjà, une excellente nouvelle pour la cité! (de)

Mieux protéger les enfants

Le placement de jour soumis désormais à autorisation

Dès janvier prochain, les personnes qui gardent des enfants, de jour et pendant des périodes assez longues, devront en demander l'autorisation. Par ailleurs, le placement d'enfants étrangers relève désormais du seul Office des mineurs. Voilà ce qu'a décidé le Gouvernement bernois, en songeant à mieux protéger ces petits.

Jusqu'ici, dans le canton, les placements de jour devaient certes être signalés, mais ils n'étaient pas soumis à autorisation. En instituant l'autorisation obligatoire, le Conseil exécutif n'entend nullement faire obstacle au gardiennage d'enfants entre voisins, ni à l'initiative des assistants maternels.

Son but est d'améliorer la protection des enfants placés à l'extérieur régulièrement et sur de longues périodes. Ainsi, toute personne qui accueille un enfant pendant plus de trois mois, au moins dix jours pas mois et quatre heures par jour, devra demander une autorisation. Bien entendu, les formes de placement de courte durée – baby-sitting, gardiennage de vacances, dîners pris régulièrement à l'extérieur – ne sont pas soumis à l'autorisation obligatoire.

Par ailleurs, en modifiant la réglementation sur la procédure d'accueil en pension des enfants étrangers – en général des mineurs appelés à être adoptés – le Gouvernement a souhaité adapter les dispositions cantonales à la nouvelle législation fédérale. En vertu de celle-ci, la procédure d'autorisation relève, sur le plan cantonal, du seul Office cantonal des mineurs et non plus de l'autorité de tutelle locale.

Il incombe en particulier, à cet office, de mener les enquêtes nécessaires auprès de l'enfant et des futurs parents d'accueil. En effet, l'expérience montre qu'une meilleure sélection des parents adoptifs permettrait d'éviter certaines difficultés avec des enfants adoptifs. (oid)

43 ans au service de la Confédération

Saint-Imier: l'âge de la retraite pour Fernand Krebs

Au 30 novembre prochain, Fernand Krebs, fonctionnaire d'exploitation au bureau de poste local, entrera dans une nouvelle phase de sa vie: une retraite bien méritée, après non moins de 43 années passées au service de la Confédération.

De gauche à droite: Fernand Krebs, fonctionnaire d'exploitation qui achève une longue carrière, Jean Meixenberger, directeur de l'arrondissement IV, André Crevoisier, administrateur postal de Saint-Imier, et Gérard Nappiot, le successeur du nouveau retraité. (Impar-de)

Si les PTT ont pu apprécier ses qualités depuis le 3 juin 1957 très exactement, Fernand Krebs avait effectivement été précédemment employé des CFF. Après une année en qualité de candidat-fonctionnaire subalterne – les apprentis d'exploitation étaient désignés ainsi à l'époque – une période passée à La Chaux-de-Fonds, le nouveau retraité était nommé facteur de lettres, à Saint-Imier, le 1er juin 1958.

VOLONTÉ RENOUVELÉE

Présent hier en Erguël pour remercier et féliciter ce fidèle employé, Jean Meixenberger, directeur de l'arrondissement IV, rappelait que Fernand Krebs passa deux ans à Chambrelien, où il fonctionna en tant que buraliste au début des années 60. Cette carrière ne le satisfaisant pas, il est revenu à Saint-Imier, qu'il n'a plus quitté depuis.

Et, aspirant à des tâches plus qualifiées, il passa l'examen professionnel de chef-facteur en février 82. L'illustration de sa grande volonté, tant il est vrai que cette nouvelle formation lui a demandé, à un âge mûr, un effort important. La récompense ne tardait pas, cependant, puisque Fernand Krebs était nommé fonctionnaire d'exploitation le 1er juillet 1982.

Unanimement apprécié au sein de l'office de poste imérien, le nouveau retraité sera indubitablement regretté par ses collègues. Mais pour lui, l'heure du repos va sonner et on lui fait confiance, Fernand Krebs ne s'ennuiera pas, à qui chacun souhaite une très heureuse et très longue retraite!

Mentionnons encore que le nouveau fonctionnaire d'exploitation imérien sera Gérard Nappiot, un fidèle employé de l'office local, qui assumera cette fonction dès le 1er décembre prochain. (de)

Logements pour le troisième âge

Projet pilote à La Neuveville

Une conception nouvelle du logement pour personnes âgées est en voie de réalisation à La Neuveville. A l'initiative de la Fondation «Appartements des Vignolans», la construction d'un immeuble locatif spécialement adapté est en cours. Situé à proximité du Home Mon Repos, il devrait être opérationnel fin 91.

L'hôpital gériatrique traditionnel ne représente pas la panacée pour bien des personnes âgées. Nombre d'entre elles, de santé fragile mais encore capables d'autonomie, s'y sentent trop déresponsabilisées. Néanmoins le perspective de rester seules chez elles, avec les tâches que cela comporte, est un luxe que beaucoup ne peuvent plus se permettre. Le projet, annoncé hier à La Neuveville par le conseiller d'Etat Mario Annoni, d'un lieu intermédiaire entre le home et la maison, s'adresse en priorité à cette classe de la population. A cet égard, cette initiative constitue une première dans le Jura bernois.

ARRIÈRE-PLAN SÉCURISANT

C'est grâce à la volonté commune du pasteur Dubois, ancien directeur de Mon Repos aujourd'hui décédé, et de la section locale du Lions Club, que ce «maillon manquant» de la chaîne sociale est en passe de prendre forme. La Fondation «Appartements des Vignolans», qui mène à bien le projet, tente ainsi d'instaurer le concept d'«habitations avec arrière-plan sécurisant». Cette opération n'a bien entendu aucun but lucratif, et le travail de la fondation est entièrement bénévole.

Innovation également que cette collaboration entre initiative privée et service public. C'est gratuitement que le Home Mon Repos a mis à disposition 4000 m² de son terrain.

5 MILLIONS

Pour supporter les coûts de construction, qui s'élèvent à 5 millions de francs, la fondation ne bénéficie d'aucune subvention cantonale ou communale. Il est d'ores et déjà prévu que les fonds empruntés à la SBS et à la Banque Cantonale de Berne, ne seront pas amortis avant... un siècle!

SERVICES À DISPOSITION

Les plans du bâtiment, confiés à M. Tschumi, tiennent compte du caractère particulier des futurs locataires. Essentiellement bâti sur la longueur, il ne comportera que deux étages, accessibles de plain-pied grâce à l'inclinaison du sol. Il contiendra une vingtaine de logements de 2 à 3 pièces, et bénéficiera de tous les services du home, auquel il sera d'ailleurs directement relié. Les personnes âgées ou handicapées pourront si elles le désirent jouir de l'infrastructure hospitalière et hôtelière de Mon Repos.

SOUSCRIPTIONS OUVERTES

Un système d'options, 22 exactement, uniquement destinées aux personnes physiques, et d'une valeur de 25.000 francs, est déjà ouvert. Le titulaire aura ainsi un droit de priorité pour l'occupation d'un appartement. Ce montant est remboursable au moment du départ ou du décès. Il est possible d'acquérir une option à n'importe quel âge. Mais pour devenir locataire (1520 francs par mois), il faudra soit être diminué physiquement, soit avoir atteint 65 ans. (ir)

GRANDVAL

Cyclomotoriste recherché

Hier à 7 h 25, un automobiliste circulait de Grandval à Moutier quand il perdit la maîtrise de son véhicule qui termina sa course dans les champs. Les dégâts se montent à 4000 francs. Le cyclomotoriste qui circulait à cette heure et à cet endroit au moment de l'accident, est prié de s'annoncer au poste de police, tél. (032) 93.63.73.

SERVICES

Médecin de service (Saint-Imier et Haut-Vallon): ✆ 111, jour et nuit. **Pharmacie de service:** sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di 11-12 h, 19-19 h 30, Liechti, ✆ 41 21 94. En dehors de ces heures ✆ 111. **Hôpital et ambulance:** ✆ 42 11 22. **Médecins: (Bas-Vallon)** Dr Chopov, ✆ 44 11 42 — Dr Ruchonnet, ✆ 039/44 10 10 à Courtelary — Dr Ennio Salomoni, ✆ 032/97 17 66 à Corgémont — Dr Ivano Salomoni, ✆ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ✆ 032/97 11 67 à Corgémont. **Médecins:** Dr Graden ✆ 032/97 51 51. Dr Meyer ✆ 032/97 40 28. Dr Geering ✆ 032/97 45 97. **Pharmacies:** H. Schneeberger ✆ 032/97 42 48; J. von der Weid, ✆ 032/97 40 30. **Tramelan,** patinoire: sa-di 14 h 15-17 h; di 8-9 h 30, hockey.

Virtuoses de demain

Audition des élèves de Tramelan à l'Ecole de musique du Jura bernois

L'audition des élèves de Tramelan à l'Ecole de musique du Jura bernois aura permis de découvrir de nombreux et talentueux artistes. Si bien entendu il y a eu quelques petites imperfections dues surtout au «trac», on a pu apprécier la qualité d'interprétation de nombreux musiciens et musiciennes. Nous relèverons tout particulièrement certaines prestations à l'euphonium, au trombone ou encore au piano voire à la flûte qui ont permis à quelques élèves de faire preuve d'une grande maîtrise de leur instrument.

Ces virtuoses de demain étaient en fait les élèves tramelots de l'Ecole de musique du Jura bernois que dirige M. Silvano Fasolis et qui représentaient les classes de Mlle Sarah Oriet (flûte à bec), de MM. Olivier Rouget (flûte traversière), Claude Rossel et Jean Schild (piano), Blaise Brunner (guitare) et Anton Müggli (trombone, euphonium, alto mi-b).

Au cours de cette soirée, on a entendu les élèves suivants:

Piano: Cyndie Neuenschwander, Fabio et Larissa Monti, Laura Gerber, Gaëlle Christen, Frédéric Schneeberger, Aurèle Gerber, Vital Gerber, Damien Chaignat, Marie-Eve Paratte, Daniela Gyger, Blaise Munier, Roger Wittwer, Aude Joly.

Flûte à bec: Ludovic Schneeberger, Joëlle Houriet, Camille Guerdat, Jean-Luc Geering, Anne-Laure Ermatinger. Flûte traversière: Pauline Burkhalter, Nicole Rappa, Katia Degoumois, Vanessa Guadagnino, Christa Gerber, Christian Bircher, Cindy Bourquin. Guitare: Ursula Bühler, Christophe Gerber, Nadia Oberli.

Alto mi b: Bernard Lerch. Trombone: Rolf Habegger, Micäel Bürki.

Euphonium: David Bürki.

(vu)

Au piano Daniela Gyger, accompagnant Katia Degoumois, Cindy Bourquin et Vanessa Guadagnino, trois talentueuses flûtistes. (vu)

ÉTAT CIVIL

TRAMELAN (octobre 1990)

Mariages

Guerne Jean Frédéric et Sorunger Béatrice. – Burri Pierre André et Diezi Stéphanie. – Zürcher Martin Werner et Lerch Christine. – Vuilleumier Raymond Denis et Isler Josiane. – Chaignat Fabrice et Badet Murielle Hélène Annick.

Décès

Triponez née Noirjean Berthe Maria, épouse de Alphonse Ali, née en 1913. – Müller Robert Léon, veuf de Colette Marie Agnès née Guenat, né en 1917.

Naissances

Caren Wyss, fille de Alfred et de Ursula née Leiber. – Mäder Jonas, fils de Hanspeter et de Anita Edith née Wäfler. – Perrin Nik, fils de Yves André et de Daniela Anna née Albert. – Müller Melanie, fille de Alfred et de Saskia Clara née van der Laan. – Vuilleumier Estelle, fille de Raymond Samuel et de Christine Marie Anne, née Huguenin.

L'Impartial

Faire passer l'eau à travers la montagne

Alimentation interdistrict grâce à la N16

Les travaux de conduction d'eau réalisés grâce aux tunnels de la Transjurane permettront de faire passer l'eau à travers la montagne entre l'Ajoie et la vallée de Delémont. Grâce à la construction de trois réservoirs et de 8 km de conduites de 200 mm de diamètre, les communes situées de part et d'autres des tunnels des Gripons et du Mont-Russelin pourront être alimentées en eau de boisson même en cas de sécheresse. 15.000 habitants pourraient être concernés par cette manne liquide.

Le vieux rêve de l'ingénieur delémontain Lévy de supprimer la barrière des Rangiers entre l'Ajoie et la vallée de Delémont et de faire passer l'eau à travers la montagne est en passe de se réaliser. La construction des tunnels permet d'une part de réaliser une interconnexion de réseaux entre les différentes régions du canton et d'autre part d'utiliser la nappe phréatique des Champs Fallat présentement sous-utilisée.

Le débit de cette nappe d'intérêt cantonal sise à Saint-Ursanne entre la boucle du Doubs et l'Office des Eaux (OEPN) est évalué entre 3000 et 6000 litres/minute. Selon le chef de l'OEPN, M. Jean-Claude Bouvier, l'alimentation de cette nappe providentielle provient directement du Doubs et sa densité est dépendante de la puissance de la chute d'eau de Saint-Ursanne, sise en amont de la ville. La qualité de l'eau issue de la nappe est remarquable et potable sans traitement ou autre adjonction a encore ajouté Ami Lièvre le «Monsieur Eau» du canton.

TROIS RÉSERVOIRS

Trois réservoirs, d'une capacité de 500 m³ chacun (plus 200 m³ réserve incendie) construits à Saint-Ursanne, Cornol et Boécourt tous trois à la même altitude de 602 mètres, devraient désormais permettre aux districts de Porrentruy et Delémont de pallier désormais à leurs problèmes endémiques de sécheresse à certaines périodes de l'année. Encore faut-il que les communes s'entendent et créent un Syndicat interdistrict de gestion des eaux. Une telle interconnexion interrégionale correspond à une tendance générale en Europe.

Pour l'instant, l'eau pompée depuis Saint-Ursanne servira aux besoins des chantiers de la Transjurane. Des besoins importants pour alimenter les chantiers et les campements, laver les tunnels à grande eau et faire actionner les machines à énergie hydroliques.

Au sortir des chantier, les eaux usées sont traitées par les stations d'épuration régionales (STEP) ou à Saint-Ursanne par une STEP construite tout exprès pour le chantier des Gripons. En cas de pollution importante, les eaux usées passent par des bassins de décantation avant d'être traitées par une STEP.

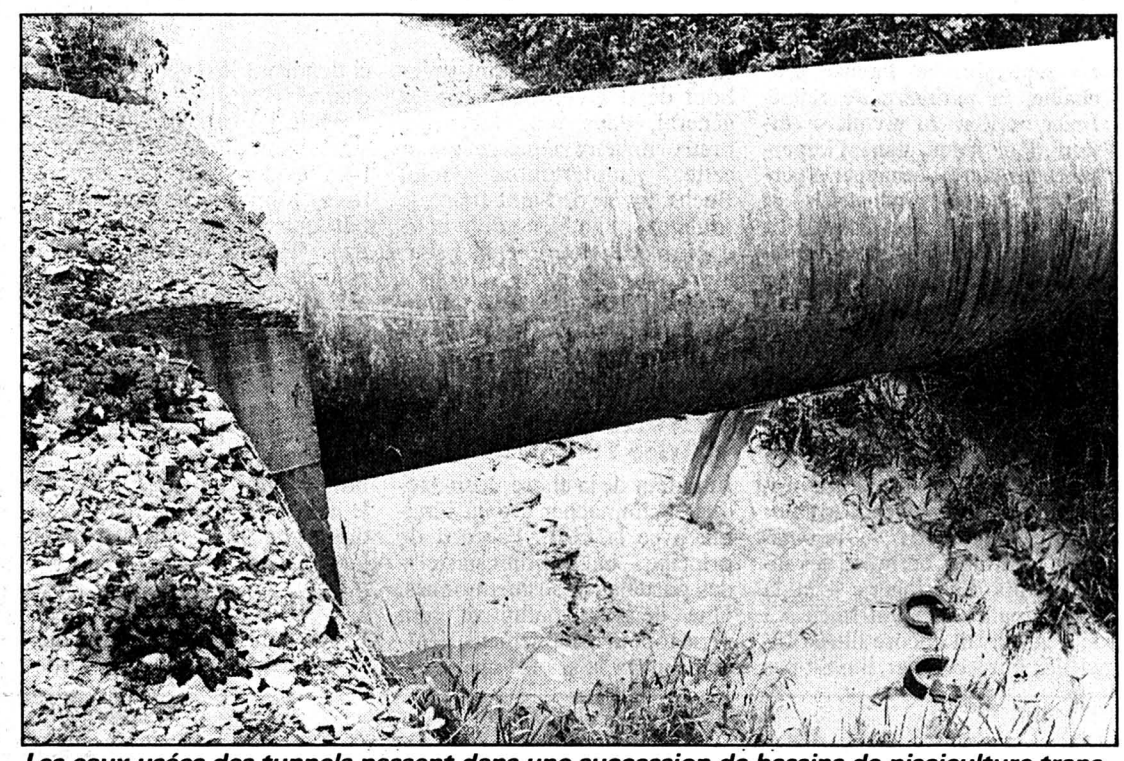
15 MILLIONS DE TRAVAUX

Lors des forages des galeries de reconnaissance des tunnels, de nouvelles sources d'eau karstique ont été découvertes en trois endroits différents. Ces sources offrent un débit exceptionnel de 30 litres/seconde sans que celui-ci influe sur d'autres points d'eau déjà existants.

Par ailleurs, la route rencontrant parfois des cours d'eau, d'importants travaux de nature hydrologique devront être menés à chef sur cinq ruisseaux. L'ensemble des travaux d'eaux suscités par la Transjurane avoisine les 15 millions de francs compris dans le budget du grand chantier.

Du grand chantier de la N16, il en a également été question lors de la conférence de presse d'hier convoquée par le Service des ponts et chaussées. Le ministre de l'Equipement François Mertenat a fait le point des travaux en décrivant l'année difficile qu'a été 1989 en regard des restrictions de crédits. Néanmoins le ministre s'est montré optimiste pour les travaux à venir car il semble que le Conseil fédéral débloquera prochainement les fonds nécessaires pour que le chantier avance selon le programme établi.

GyBi



Les eaux usées des tunnels passent dans une succession de bassins de pisciculture transformés pour la circonstance en bassins de décantation. (Impar-Bigler)

Un tout grand moment

Jean Guillou à l'orgue des Bois

Les spécialistes connaissent l'orgue des Bois pour être un des meilleurs instruments de la région; le nom de Jean Guillou fait partie de leur vocabulaire. Lorsqu'on assemble l'homme et l'instrument, le résultat est éblouissant. Invité dans le cadre du centième anniversaire du chœur mixte des Bois, le maître a donné dimanche soir un concert dont le souvenir restera longtemps dans la mémoire des auditeurs.

Fait exceptionnel, le titulaire de Saint-Eustache de Paris a accepté de s'asseoir à la tribune d'un modeste village franc-montagnard. Habitué des grandes salles et des sanctuaires célèbres, toujours adulé par un public de connaisseur, Guillou est venu à la rencontre de profanes qui, pour une fois, franchissaient la porte d'une église dans le but unique d'écouter de l'orgue. Bien sûr, les organistes de toute la région s'étaient précipités aux Bois. Mais leur nombre ne suffisait pas à remplir quasiment l'église.

Pour mettre tout ce monde en confiance, le Maître a commencé son concert par le Prélude et Fugue en mi mineur, de Bach. Au répertoire de tous les organistes, les mélodies de Jean-Sébastien sont familières à chacun. Sous les doigts du grand musicien, ces sonorités prenaient une brillance particulière. Sans aucune partition sous les yeux, l'interprète «pétrissait» des mains, des doigts et des pieds le vénérable instrument. Et le monstre se laissait faire, docilement. Le Récit de tierce en taille, de Nicolas de Grigny, s'est terminé si religieusement que le public en a oublié d'applaudir.

Bach et Vivaldi associés dans un Concerto en ré mineur, le feu d'artifice renaissait, prenait de l'ampleur au travers des quatre mouvements de l'œuvre. C'est tout ce qu'il fallait pour conditionner l'écoute d'une Fantaisie de Mozart. Si les notes avaient des couleurs, l'œil aurait pu ici distinguer la différence. Au fur et à mesure du programme, Guillou explorait l'instrument, lui faisait «cracher» de tous ses tuyaux ses sonorités les plus secrètes. «Il va casser notre orgue», confiait une paroissienne à sa voisine. Dans la Pièce Héroïque, de César Franck, les accords se sont faits plus étranges, parfois angoissés. La précision de manœuvre des jeux et la dextérité du doigté contribuaient largement à la cohésion de la pièce.

Dans Fantaisie et fugue sur B.A.C.H., de Liszt, version syncrétique de J. Guillou, on a pu apprécier toute la sophistication dont seuls les grands musiciens sont capables. Dans la tradition de l'art, le titulaire Georges Cattin a remis personnellement au Maître le thème du Te Deum grégorien, celui-ci servant alors de prétexte à une improvisation dont Guillou a le génie. Rappelé, il joua encore deux pièces en bis avant de descendre parmi ses auditeurs. Photographié, fleuri et ovationné, il salua simplement avant de répondre aux questions de ses admirateurs et de la presse.

Après la pleine réussite de ce concert, on attend avec intérêt la troisième manifestation du centenaire de la chorale des Bois. Rappelons que 120 choristes et deux organistes interpréteront Vierne et Xavier Girardin aujourd'hui aux Bois, à 20 h 15, et demain à Porrentruy, à 17 heures. (bt)

Plus d'un million de dépenses

L'Eglise réformée évangélique en assemblée

L'assemblée des délégués de l'Eglise réformée évangélique a tenu séance hier à Porrentruy, sous la présidence de Mme Monique Raval. Elle a entériné le budget de 1991 qui prévoit un excédent de charges de 15.500 francs, sur des dépenses de 1,35 million. Les salaires seront renchéris de 2,5% en janvier et de 2,5% en juillet, ce qui les porte de 822.000 à 890.500 francs.

L'impôt des personnes morales rapportera 135.000 francs. La subvention de l'Etat passera de 836.000 à 918.500 francs. La contribution des paroisses reste de 250.000 francs.

M. Jean-Paul Weber a rappelé qu'un recours a été déposé par les deux Eglises sur la manière de calculer le soutien de l'Etat. De nouveaux critères devront être définis. L'assemblée a renoncé à augmenter le loyer des cures, malgré la hausse des taux, ce qui constitue une fleur faite aux pasteurs.

La désignation d'animateurs de jeunesse dans les paroisses fait l'objet d'une étude. Deux postes de diacre-animateur pourraient être créés. Il reste à savoir s'ils seront subventionnés ou non par l'Etat. La nécessité de tels postes a été soulignée. De même, l'assemblée a été exhortée à soutenir VP-Hebdo, hebdomadaire qui a besoin d'un million de francs, faute de quoi il devrait cesser de paraître.

Le Conseil de l'Eglise a fait un geste et en attend des paroisses. M. Weber a encore souhaité que les paroisses se concertent si elles entendent faire des propositions concernant le baptême, la sainte cène et l'époque de la confirmation. Les délégués devraient se réunir en colloque dans ce but.

Enfin, le pasteur René Diacon, de Bienne, a été remercié vu le terme prochain de sa fonction de conseiller synodal. Un cadeau lui a été remis.

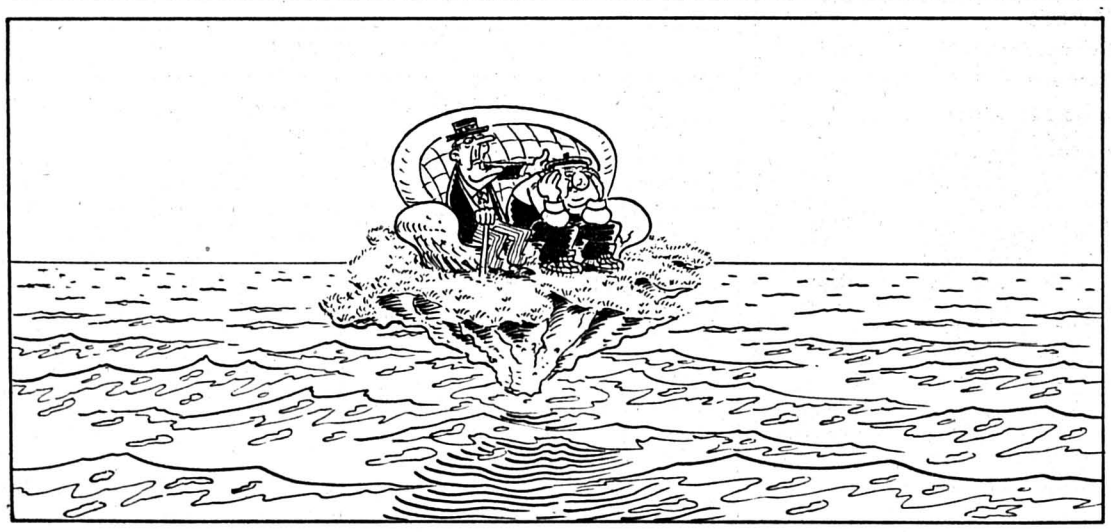
L'assemblée s'est terminée par un exposé de M. Paul Vouga consacré aux «Vaudois du Piémont», exposé suivi d'un repas en commun.

V. G.

SERVICES

JURA
Urgence médico-dentaire: di et jours fériés, ✆ 066/66 34 34. **Médecins:** Dr Boegli, ✆ 51 22 88; Dr Bloudanis, ✆ 51 12 84; Dr Meyrat, ✆ 51 22 33, Saignelégier; Dr Baumeler, Le Noirmont, ✆ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, ✆ 53 15 15; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ✆ 54 17 54. **Pharmacie des Franches-Montagnes,** ✆ 039/51 12 03. Sa ouverte jusqu'à 16 h, di 10-12 h. **Service ambulance:** ✆ 51 22 44. **Hôpital, maternité:** ✆ 51 13 01.

DUO DU BANC



Congrès à Québec

Dans un communiqué, le Rassemblement jurassien indique que le Comité permanent des communautés ethniques de langue française a préparé à Genève, le congrès qui se tiendra au Québec en août prochain. Il traitera de la démographie, du droit de libre disposition, de la sauvegarde de la langue française et des modes de mobilisation lors de plébiscites portant sur le destin d'un peuple.

Le Comité fêtera son vingtième anniversaire l'an prochain au Québec. Les personnes qui désirent participer au prochain congrès peuvent s'inscrire auprès du Rassemblement jurassien, à Delémont. (comm-vg)

Recensement

Dans neuf cantons, un numéro de téléphone spécial permettra aux particuliers d'obtenir tous renseignements sur la manière de remplir les formules de recensement et sur toutes questions se rapportant à ce dernier.

Dans le Jura, ce numéro de téléphone est le 066/23.11.63, utilisable du 19 novembre au 7 décembre. Il existe en outre une centrale suisse au numéro 046/05.11.77, qui pourra être atteinte du lundi au vendredi de 8 à 20 heures et les samedis et dimanches de 10 à 12 et de 14 à 18 heures. (comm-vg)

L'AVS sous la loupe

Colloque d'automne des employés d'assurances sociales

La 10e révision de l'AVS est en cours et l'initiative pour une amélioration de l'AVS et de l'AI vient d'être lancée. Ces réflexions ont incité l'Association jurassienne des employés d'assurances sociales (AJEAS) à organiser son colloque d'automne sur le thème de l'AVS. L'évolution démographique pose des problèmes de financement et de solidarité entre générations. Les personnes concernées par ces questions pourront en débattre avec trois intervenants de qualité.

Ce colloque d'automne de l'AJEAS se tiendra mardi 20 novembre à 14 heures à l'Hôtel de Ville de Porrentruy. Les participants pourront entendre: «Histoire et développement de l'AVS» par Louis Girardin, chef du Service des prestations de la Caisse de compensation du canton du Jura: «L'AVS et les problèmes démographiques» par Gérald Roduit, secrétaire général adjoint de la Fédération des syndicats patronaux de Genève; «10e révision de l'AVS et initiative pour l'extension de l'AVS et de l'AI» par Jean Queloz, secrétaire dirigeant adjoint du Syndicat suisse des services publics (SSP-VPOD) Lausanne.

Le débat sera animé par Gabriel Nussbaumer de Pleigne. Le colloque est ouvert à toutes personnes intéressées.

GyBi

BRAVO À...

Jean-Marie Boillat

... des Bois, qui a récemment été nommé membre d'honneur de la Fédération suisse de gymnastique. Un hommage lui a été rendu lors d'une assemblée de délégués à Berne. Durant 41 ans, M. Boillat a défendu la cause de la gymnastique à tous les niveaux au travers de nombreux mandats dans les commissions et comités.

Il est encore actuellement vice-président de l'Union romande de gymnastique et membre de la Commission cantonale jurassienne des sports. (bt)

LA CHAUX-DE-FONDS

Avanti per la festa!

Vente de la Mission italienne à Notre-Dame de la Paix

La vente-kermesse de la Mission catholique italienne a pris le plus bel essor hier soir dans les locaux de la paroisse Notre-Dame de la Paix (Commerce 73).

En y réfléchissant, la fête, c'est aussi un moyen de connaître les autres. En unissant leurs vivantes productions, en cette soirée d'ouverture, le groupe folklorique «Rosas de Portugal» et la Chorale de la mission, ont démontré le plaisir de dialoguer entre communautés d'horizons différents. «Et si la société évolue, poursuivent les interlocuteurs, ce sera sans doute grâce à quelques tours de magie de ce type!»

Et la fête continue, toutes nationalités confondues. Outre les réjouissances gastronomiques, on assistera samedi soir au spectacle du «Niki's dance show», on dansera avec le «Duo des N'hommes». Et dimanche, journée des familles, les enfants seront rois! DdC

Trio doux

«Gustavo Murillo Latin Trio» au P'tit Paris

Surprise, sur trois des musiciens prévus un seul était au rendez-vous. Gustavo Murillo avait changé d'équipe. Mais la musique n'y a rien perdu.

Gustavo Murillo, accompagné par deux musiciens, jouait samedi soir 10 novembre au P'tit Paris. Si le guitariste-chanteur était bien celui prévu sur le programme, il en fut tout autrement de ceux qui l'accompagnaient.

On attendait Jean-Luc Lavanchy et Henry Lambert, on retrouva Jean-Bruno Meier, aux percussions, et Nelson Parra, au sax. alto et à la flûte.

Eh oui, les orchestres évoluent, les musiciens changent, mais flûte, du moment que la musique est bonne...

Gustavo Murillo tire de sa guitare acoustique une musique douce, poétique, provenant de pays où il ne pleut (presque) pas. Il est l'auteur de tous les thèmes entendus samedi soir. Son jeu harmonique est riche, très rythmique. En accord avec celui des deux autres musiciens.

Jean-Bruno Meier est une vieille connaissance. C'était lui le batteur de «Trio Latino», un groupe qui avait fait se déplacer la Radio Suisse romande, dans le cadre de l'émission Baraka.

De mémoire d'auditeur, un des plus fabuleux concert ayant eu lieu au Petit Paris. J-B. Meier est un métronome !

Si Nelson Parra, saxophoniste et flûtiste, était sorti du bistrot en jouant de la flûte, tout le monde l'aurait suivi. A part sa chevelure noire, cet instrumentiste a un petit quelque chose rappelant le barde Assurancetourix. Mis à part que personne n'a envie de l'empêcher de jouer. CSE

● *Prochain concert le 24 novembre avec «Vertigo».*

Au Tribunal de police

Lors de l'audience du 11 octobre dernier, le Tribunal de police, présidé par Mme Valentine Schaffter, assistée de Mme Elyane Augsburger, greffière, a rendu trois jugements, suspendu une cause et renvoyé la lecture d'un jugement.

Par défaut, B. B. a été condamné à 200 fr. d'amende et 170 fr. de frais pour voies de fait. Pour vol, S. G. a écopé de 3 jours d'arrêts avec sursis pendant un an et 180 fr. de frais. Pour infraction LFStup, S. S. a été condamné à 200 fr. d'amende et 110 fr. de frais.

Lors de l'audience du 18 octobre, le Tribunal, présidé par Mme Valentine Schaffter, assistée de Mlle Pascale Tièche, greffière, a rendu six jugements, renvoyé la lecture de trois autres, et renvoyé une cause pour preuves.

Pour ivresse au volant, soustraction à la prise de sang et infraction LCR-OCR, M.-C. R. a été condamnée à 25 jours d'emprisonnement avec sursis pendant 4 ans, 200 fr. d'amende et 500 fr. de frais. Le sursis accordé précédemment n'a pas été révoqué.

Pour ivresse au guidon, soustraction à la prise de sang et infraction LCR-OCR, J. D. a écopé de 50 fr. d'amende et 140 fr. de frais. Prévenu d'infraction LCR, A. F. est exempté et devra payer 90 fr. de frais. Dans la même affaire, P. G. a été condamné par défaut à 50 fr. d'amende et 110 fr. de frais pour infraction LCR-OCR. Il devra payer 250 fr. d'indemnité de dépens au plaignant.

Une infraction LFStup vaut à G. J. 10 jours d'arrêts avec sursis pendant un an et 90 fr. de frais. Pour infraction LFSEE, R. B. est condamné à 600 fr. d'amende et 100 fr. de frais. Prévenu de menaces, G. A. est libéré, les frais mis à la charge de l'Etat.

Quatre lectures de jugement ont encore été données. Pour soustraction à la prise de sang, A. H. écope de 800 fr. d'amende et 260 fr. de frais, une peine radiée du casier judiciaire après un délai d'épreuve de 2 ans. Prévenu de dommages à la propriété, L. D. est libéré, les frais mis à la charge de l'Etat.

Pour détournement d'objets mis sous main de justice, C. W. écope de 3 jours d'emprisonnement avec sursis pendant 2 ans et 60 fr. de frais. Le sursis accordé précédemment n'a pas été révoqué. Une infraction LCR-OCR vaut à D. B. 100 fr. d'amende et 115 fr. de frais. (Imp)

CANTON DE NEUCHÂTEL

Donnez-leur des logements

Initiative socialiste à Boudry

30 logements pour les personnes âgées ou handicapées à Boudry d'ici 1995. Voilà ce que réclame le parti socialiste en lançant une initiative populaire.

L'initiative a été annoncée au Conseil communal par le Parti socialiste. Son texte figure dans la Feuille officielle notamment. Elle demande que la commune construise ou favorise la construction sur le territoire communal de 30 logements protégés, à loyer modéré, pour personnes âgées ou handicapées, jusqu'en 1995. Et pour ce faire, la commune appliquera les mesures prévues par la Loi fédérale sur l'encouragement à la construction de logements (1965) et par la Loi cantonale sur l'aménagement du territoire (1966).

Le comité d'initiative pourrait retirer l'initiative en cas de contre-projet lui répondant dans une mesure suffisante. La récolte de signatures a été lancée hier. Elle devra aboutir dans les trois mois, soit d'ici au 16 février 1991. (ao)

COMMUNIQUÉ

La SENASAS inquiète

La SENASAS (section neuchâteloise de l'Association suisse des assistants sociaux) se sent préoccupée par les perspectives d'avenir relatives aux questions sociales dans le canton.

En effet, un resserrement du budget de la prévoyance sociale d'une manière générale, avec la non-augmentation, voire la diminution des subventions cantonales aux divers services sociaux en particulier, vont peser lourdement sur cet avenir.

D'un côté l'on parle des «nouvelles pauvretés» – et des études en attestent la réalité dans le canton – et de l'autre côté, l'on tente de contenir les dépenses sociales, en réduisant les moyens financiers octroyés par l'Etat aux institutions sociales, dont la tâche est justement de répondre, d'offrir une aide et de rechercher des solutions aux dits problèmes sociaux.

Pour toutes ces raisons, la SENASAS est inquiète quant aux conséquences sur le travail que pourront accomplir ces institutions sociales, de telles mesures de restriction. (comm)

CELA VA SE PASSER

Neuchâtel: à vos baguettes!

Chefs de musique neuchâtelois à vos baguettes! Vous êtes invités à diriger la musique militaire de Neuchâtel, **cet après-midi à 13 h 30** à son local, au collège de Serrières. Michel Barras, professeur de direction au Conservatoire de Sion, aura l'œil pour vous corriger, vous aider. Une formation permanente mise sur pied par la commission musicale de l'Association cantonale des musiques neuchâteloise.

Elle sera complétée par la présentation – par François Xavier Delacoste, directeur – des structures mises en place par le Conservatoire de Neuchâtel en faveur des instrumentistes des fanfares. (comm)

Oswald Russel à Couvet

Le pianiste jamaïcain Oswald Russel donnera un récital intitulé «De Mozart au Jazz», **le dimanche 18 novembre à la Chapelle de Couvet, à 17 h.** Ce talentueux musicien a étudié le piano dans les écoles les plus prestigieuses, à Londres, Paris et New York. Ses concerts remportent un grand succès dans le monde entier.

Une garderie d'enfants est organisée: ils seront accueillis un quart d'heure avant le concert. (sby)

SERVICES

VAL-DE-TRAVERS

Pharmacie de service: de sa 16 h à lu 8 h, des Verrières, ✆ 66 16 46. Ouverte di 11-12 h. **Médecin de service:** de sa 8 h à di 22 h, Dr Tkatch, Fleurier, ✆ 61 29 60. **Ambulance:** ✆ 117. **Hôpital de Couvet:** maternité et urgences, ✆ 63 25 25. **Hôpital de Fleurier:** ✆ 61 10 81.

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL ENSEIGNANT DE TROISTORRENTS

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Etienne BOILLAT

père de Gérard, enseignant au C.O. de Troistorrents

36-038603

JURA BERNOIS

Des prix pour le jury

Tavannes: une exposition-concours de photo

Un exemple, parmi tant d'autres, de ce que réalisent les membres du Photo-Club de Tavannes et environs. (Tschanz)

Dès aujourd'hui samedi, le Photo-Club de Tavannes et environs ouvre au public sa désormais traditionnelle exposition-concours. Au parterre de l'Hôtel de Ville tavannois, celle-ci regroupe quelque 150 photographies, en couleurs comme en noir et blanc, réalisées par une vingtaine de membres du club. Un club dont on rappellera qu'il compte 32 ans d'existence.

L'entrée à cette exposition est libre et, de surcroît, les visiteurs sont invités à prendre part à un concours. En désignant les meilleures photos, à leurs yeux, ils pourront effectivement gagner l'un ou l'autre des prix mis en jeu.

Derniers détails d'importance, l'exposition est ouverte jusqu'au 22 novembre, selon l'horaire suivant: samedi et dimanche de 14 h à 19 h; de lundi à jeudi de 16 h à 21 h. (de)

AVIS MORTUAIRES

CHAVANNES-DE-BOGIS

Keine Schmerzen mehr, ich habe mein zu Hause und den Frieden mit meiner Mutter gefunden.

Il faut être prêt à la joie et à la douleur, à l'arrivée et à l'adieu, au prévu et à l'imprévu, parfois même au possible et à l'impossible.

Monsieur Jean-Maurice Gacon et Madame Suzanne Froidevaux, à La Chaux-de-Fonds;

Mademoiselle Edith Gacon, à Thielle;

Mademoiselle Martine Durussel, sa fiancée, à Chavannes-de-Bogis;

Madame Simone Gacon, à Chez-le-Bart:

Monsieur Robert Gacon et Madame Claudine Guillet et famille, à Yverdon,

Monsieur et Madame Pierre-André Gacon et famille, à Yverdon;

Monsieur et Madame Heinz Weyermann et famille, au Tessin;

Monsieur Georges Weyermann, aux USA;

Madame Gertrude Weyermann et son fils, à Oberburg,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Beat GACON

garde-frontière

enlevé à leur tendre affection mardi, dans sa 28e année.

CHAVANNES-DE-BOGIS, le 13 novembre 1990.

On ne voit bien qu'avec le cœur
L'essentiel est invisible pour les yeux.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Madame Suzanne Froidevaux
Croix-Fédérale 15
2300 La Chaux-de-Fonds

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

CELA VA SE PASSER

Grand troc de l'Ecole secondaire

L'Ecole secondaire organise le **samedi 24 novembre** à l'Aula du collège des Forges son traditionnel troc.

Tous ceux qui possèdent une luge ou un bob inutilisés, des patins trop petits, des chaussures de ski trop justes, des souliers de marche, des skis de fond ou de piste, des anoraks, combinaisons, pantalons de ski devenus trop petits, peuvent les préparer et les apporter en bon état le **mercredi 21 novembre de 16 h à 19 heures** à l'Aula du collège des Forges (pavillon des sciences). (Imp)

«Albert Herring» est arrivé!

«Première» chaux-de-fonnière, version française, de «Albert Herring» opéra de Britten par l'Opéra décentralisé, direction Valentin Reymond, mise en scène François Rochaix, elle aura lieu au Théâtre de la ville, **lundi 19 novembre, 20 h.** (DdC)

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
✆ (039) 211135 - Télex 952114.
Fax: Rédaction 039-285852.
Fax: Administration 039-281419.
Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

Régie des annonces: Publicitas
La Chaux-de-Fonds ✆ (039) 283476
Le Locle ✆ (039) 311442

Rédaction:
Rédacteur en chef: **Gil Baillod.**
Secrétaire général: **Roland Graf.**

Suisse: à Berne Yves Petignat. - **Economie:** Jacques Houriet. - **Canton de Neuchâtel:** Pascal Brandt. - **La Chaux-de-Fonds:** Robert Nussbaum, Corinne Chuard, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - **Le Locle:** Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - **Littoral:** Anouk Ortlieb, Claudio Personeni, Catherine Roussy Wessner, Annette Thorens. - **Val-de-Ruz:** Daniel Schouwey. – **Val-de-Travers:** Mariano De Cristofano. - **Canton du Jura:** Gladys Bigler. - **Jura bernois:** Dominique Eggler. - **Sports:** Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cerviño, Gino Arrigo, Gérard Stegmüller. - **Magazine:** Raymond Déruns, Mario Sessa. - **Secrétariat régional nuit:** Michel Déruns, Daniel Droz, Sonia Graf, Thierry Clémence. **Photographe:** Marcel Gerber. - **Caricaturiste:** Jean-Marc Elzingre.

LES BRENETS

Profondément touchés par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

MADAME HÉLÈNE WYSS-BERSET

nous remercions très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à notre douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Nous les prions de trouver ici l'expression de notre vive reconnaissance.

Mme JEANNE STEVAN-BERSET, À FRIBOURG, ET FAMILLES

M. ET Mme ANDRÉ WYSS, AUX BRENETS

28-14004

Programmes TV de samedi

Suisse romande

8.25 **Chocky** (série)
8.50 **Zap hits**
9.35 **Les femmes dans la guerre**
10.30 **Signes**
11.00 **Ballade**
11.30 **Mademoiselle** (série)
11.55 **Laredo** (série)
L'or coule à flots.
12.45 **TJ-midi**
13.05 **Lance et compte** (série)
13.55 **La fête dans la maison** (série)
Trente ans déjà.
14.20 **Temps présent**
FICHes story.

A 15 h 10
Thibet
La porte du ciel

16.05 **Magellan**
16.35 **Crime story** (série)
Ombre et lumière.
17.25 **Vidéomania**
17.40 **Zap hits**
18.30 **5 de der**
19.00 **Tirage de la loterie**
19.05 **Le fond de la corbeille**
19.30 **TJ-soir**
20.05 **Carnotzet** (série)
L'initiative.
20.25 **La bataille de Midway**
Film de J. Smight (1976), avec C. Heston, H. Fonda, R. Mitchum.
22.35 **TJ-nuit**
22.45 **Fans de sport**
Hockey sur glace - Gymnastique.
23.45 **Le grand défi**
Film de D. Sharp (1975), avec Rod Steiger.
1.25 **Bulletin du télétexte**

Téléciné

8.30 **Nashville Lady**
Biographie musicale américaine de Michael Apted (1980)
10.35 **Jeunesse: Penelope**
11.45 **Le boulanger de Valorgue**
Comédie française de Henri Verneuil (1953)
13.30* **Bordertown**
14.00 **Frantic**
Film policier américain de Roman Polanski (1987)
15.55* **Décode pas Bunny**
17.25 **Mariage à l'américaine**
Comédie dramatique TV américaine (1987)
19.00 **Jeunesse: Penny Crayon**
19.15* **21 Jump Street**
20.06* **Les bébés**
20.09* **Ciné-journal suisse**

20 h 15
Force 5
Film d'action américain de Robert Clouse, avec Joe Lewis, Bong Soo Han et Sonny Barnes (1981). Sur son île fortifiée, le révérend Rhee dirige une secte composée de jeunes Américains des classes aisées. Tout en prêchant l'amour universel, il persuade ses ouailles de lui léguer leur fortune

21.45 **Class Cruise**
Comédie américaine avec Jane Carr, Michael Deluise et Andrea Nelson (1989).
23.20 **Bain de sang**
Film d'épouvante américain de Pete Walker (1984)
0.50 **Mad Love**
Film classé X
2.15 **Sans sommation**
Film policier germano-franco-italien de Bruno Gantillon (1972)
(* en clair)

France 1

7.00 **Bonjour la France, bonjour l'Europe**
7.50 **Le club de l'enjeu**
8.25 **Télé shopping**
8.55 **Club Dorothée**
9.50 **Jacky show**
10.20 **Un samedi comme ça**
10.50 **Allô ! Marie-Laure**
11.20 **Jeopardy**
11.50 **Tournez... manège**
12.25 **Le juste prix**
12.55 **Météo**
13.00 **Journal**
13.15 **Reportages**
La blues génération.
13.50 **La Une est à vous**
13.55 **Football**
15.55 **Tiercé-Quarté + à Vincennes**
16.00 **Formule 1** (Série)
17.30 **Mondo dingo**
18.00 **Trente millions d'amis**
Chiens de ville.
18.30 **Une famille en or**
18.55 **Marc et Sophie** (série)
L'émeu de Lady Chatterley.
19.25 **La roue de la fortune**
20.00 **Journal**

A 20 h 40
Sébastien, c'est fou
Qui sont les vrais ? Qui sont les faux ?

22.25 **Ushuaia**
23.25 **Formule sport**
0.20 **TF 1 dernière**
0.30 **Météo**

France 2

9.10 **Sucrée, salée**
10.40 **Hanna Barbera dingue dong**
11.35 **Flash info - Tiercé**
11.40 **L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau**
La légende du lac Titicaca.
12.35 **Expression directe**
13.00 **Journal**
13.15 **Météo**
13.20 **Objectif économie**
13.55 **Animalia**
14.50 **Sport passion**
17.15 **Hit parade NRJ**
17.50 **INC**
17.55 **Club sandwich**
18.50 **Télé zèbre**
20.00 **Journal**
20.35 **Météo**

A 20 h 40
Les dessous d'Hollywood
Feuilleton (2e partie) réalisé par Robert Day, avec C. Bergen, J. Cassidy, S. Forrest.

22.15 **Etoile-Palace**
Spécial Bernardo Bertolucci.
23.50 **Journal**
0.05 **Météo**
0.10 **La loi est la loi** (série)
2.00 **Magnétosport**

Eurosport

7.00 Barrier reef. 7.30 The flying kiwi. 8.00 Fun factory. 10.00 Day at the Beach. 11.00 Trax. 13.00 Week-end preview. 13.30 Eurosport's saturday ATP tennis. 20.00 Yachting. 20.15 Wrestling. 21.45 Boxing. 22.45 Diving. 23.45 Tennis. 1.30 2-Man bobsleigh.

Suisse alémanique

9.45 Mogambo. 11.40 Schach. 12.10 Schulfernsehen. 12.55 Telekurse. 14.00 Nachschau am Nachmittag. 16.15 Sehen statt hören. 16.45 Barock. 17.30 Telesguard. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 SEISMO. 18.45 Schweizer Zahlenlotto. 18.55 Samschtig-Jass. 19.30 Tagesschau. 19.50 Das Wort zum Sonntag. 19.55 Mitenand. 20.10 Via Mala. 21.55 Tagesschau. 22.10 Sportpanorama. 23.05 The Bus (film).

France 3

12.05 **Le programme de votre région**
12.30 **Editions régionales**
13.00 **Le 13-14 de l'information**
14.00 **Rencontres**
15.00 **Dynamo**
15.30 **Portraits scientifiques**
André Lichnerowicz.
16.15 **Quart d'heure mathématiques**
16.45 **Portraits**
La remouleuse ambulante.
17.00 **Anicroches**

A 18 h 00
Mégamix
Magazine musical de Martin Meissonnier.

19.00 **Le 19-20 de l'information**
19.10 **Editions régionales**
20.05 **Histoire parallèle**
21.00 **Trois amours**
Téléfilm (4e partie et dernière) de Lars Molin
22.35 **Soir 3**
22.50 **Les derniers Marranes**
Au XIIIe siècle au Portugal, près de deux cent mille juifs furent obligés par l'Inquisition de se convertir au catholicisme.
0.10 **Une villa à la campagne**
Téléfilm, avec Bruno Devoldere.
0.30 **L'heure du golf**

Suisse italienne

16.15 Viaggio infinito. 17.15 Giro d'orizzonte. 17.50 A conti fatti. 18.00 Scacciapensieri. 18.30 Il vangelo di domani. 18.40 Alfazeta. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 Zanna gialla (film). 21.45 TG sera. 22.05 Sabato sport. 24.00 L'orchestra della RTSI.

Italie 1

16.30 Sette giorni al Parlamento. 17.00 Il sabato dello Zecchino. 18.05 Estrazioni del lotto. 18.10 Acquario fantastico. 19.00 Cuori senza età. 19.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Fantastico '90. 23.00 Telegiornale. 23.10 Speciale TG 1. 24.00 TG 1-Notte. 0.20 Gioventi amore e rabbia (film)

La Cinq

7.30 **Matinée sur la Cinq**
13.15 **L'hebdo de la Cinq**
13.35 **L'homme de l'Atlantide**
14.35 **La belle et la bête**
15.40 **La cinquième dimension**
16.05 **Chasseurs d'ombres**
17.00 **Tennis**
19.00 **Journal**
19.10 **Tennis**
19.45 **Le journal**
20.40 **Mission bionique** (téléfilm)
22.25 **Football**
22.30 **Tennis**
22.45 **Les derniers survivants**
0.25 **football**

La Six

6.00 **Boulevard des clips**
9.00 **Pour un clip avec toi**
10.30 **M6 boutique**
11.00 **Sam et Sally**
11.55 **Info prix**
12.05 **Mon ami Ben**
12.30 **L'ami des bêtes**
13.25 **Mariés, deux enfants**
13.55 **L'homme au Katana**
14.45 **Laramie**
15.30 **Poigne de fer et séduction**
16.00 **Adventure**
16.15 **Le Saint**
17.10 **L'homme de fer**
18.00 **Six minutes**
18.05 **Multitop**
19.20 **Turbo**
19.54 **Six minutes**
20.00 **Mariés, deux enfants**
20.30 **Sport 6**
20.35 **Rendez-moi mes fils**
22.20 **Chasse tragique**
23.35 **6 minutes**
23.40 **Rap Line**
0.40 **Boulevard des clips**
2.00 **Sam et Sally**
2.50 **Les Caraïbes**
3.40 **La 6e dimension**
4.05 **Culture pub**

La sept

12.00 Italien. 12.30 Hôtel particulier. 13.30 Les mains au dos (téléfilm). 14.30 Céléri rémoulade. 15.00 Dynamo. 15.30 Portraits scientifiques. 16.15 Quart d'heure mathématique. 16.30 Contacts. 16.45 Portraits. 17.00 Anicroche. 18.00 Mégamix. 19.00 Paul Badura-Skoda. 20.00 Les dessous des cartes. 20.05 Histoire parallèle. 21.00 Trois amours. 22.35 Soir 3. 22.50 Les derniers marranes.

Programmes TV de dimanche

Suisse romande

10.00 **Sauce cartoon**
11.00 **Tell quel**
11.30 **Table ouverte**
Recensement: Les pourquoi et les comment.
En Suisse, la population est recensée tous les dix ans. Est-ce bien nécessaire? L'opération n'est-elle pas trop coûteuse? Offre-t-elle aux citoyens toutes les garanties nécessaires en matière de protection des données?
12.45 **TJ-midi**
13.05 **A l'affût**
13.10 **Ballade**
13.25 **Cosby show** (série)
13.50 **A l'affût**
14.00 **Agences tous risques** (série)
14.45 **Planète nature : les inventions de la vie**
15.10 **A l'affût**
15.20 **Les espions** (série)
16.10 **A l'affût**
16.15 **La lucarne du siècle**
16.40 **21 Jump Street** (série)
16.30 **Hockey sur glace**
17.00 **Football**
18.15 **Racines**
18.30 **Fans de sport**
19.30 **TJ-soir**

A 20 h 00
Nous y étions
A La Chaux-de-Fonds

20.50 **L'inspecteur Derrick** (série)
21.50 **Bleu nuit**
22.45 **Le fond de la corbeille**
23.00 **TJ-nuit**

Téléciné

8.30 **Jeunesse: Sharky et George**
9.55 **L'horoscope**
Comédie française de Jean Girault (1978)
11.25* **La recette du chef**
11.30 **Police Academy 5**
Comédie policière américaine de Alan Myerson (1988)
13.00* **21 Jump Street**
13.50 **Jeunesse: Je veux savoir**
14.45 **Mariez-les toutes!**
Comédie américaine de Larry Elikann (1988)
16.15 **Voyageur malgré lui**
Comédie dramatique américaine (1988)
18.15 **Paradise**
19.10* **La Suisse par monts et par vagues**
19.30* **Cartoons**
19.40* **Bordertown**
20.06* **Les bébés**
20.09* **Ciné-journal suisse**

20 h 15
Les voraces
Film policier français de Sergio Gobbi, avec Helmut Berger, Françoise Fabian et Paul Meurisse (1972). Kosta, jeune croupier au casino de Cannes, est obsédé par l'argent qu'il ne cesse de manipuler. Un soir, il assomme un industriel et lui vole les millions que celui-ci vient de gagner au jeu. Mais une jeune femme a vu toute la scène

21.50 **Cinéma Scoop**
22.00 **Barabbas**
Peplum américain de Richard Fleischer (1962)
0.15 **L'amour en cavale**
Thriller TV américain de Gus Trikonis (1985)
(* en clair)

France 1

6.50 **Mésaventures** (série)
7.15 **Passions** (série)
7.45 **Jardinez avec Nicolas**
8.00 **Le Disney club**
10.05 **Club Dorothée**
10.50 **Les animaux de mon cœur**
11.18 **Météo**
11.20 **Auto-moto**
11.50 **Tournez... manège**
12.25 **Le juste prix**
12.55 **Météo**
13.00 **Journal**
13.20 **Hooker** (série)
Police à l'école de police.
14.15 **Rick Hunter** (série)
Le dernier meurtre.
15.10 **Vidéo gag**
15.40 **Côte Ouest** (feuilleton)
Des gens bien.
16.40 **Tiercé-quarté plus à Auteuil**
16.45 **Disney parade**
18.05 **Téléfoot**
19.00 **7 sur 7**
19.50 **Loto sportif**
20.00 **Journal**
20.20 **Tiercé-quarté plus**
20.30 **Météo - Tapis vert**

A 20 h 40
La gitane
Film de Philippe de Broca (1986), avec V. Kapriski, C. Brasseur, S. Audran.

22.25 **Les films dans les salles**
22.30 **La sanction**
Film de et avec Clint Eastwood (1975).
0.35 **TF 1 dernière**

France 2

10.30 **Le jour du Seigneur**
11.00 **Messe**
12.05 **Dimanche Martin**
Ainsi font, font, font.
13.00 **Journal**
13.15 **Météo**
13.20 **Dimanche Martin**
Le monde est à vous.
14.55 **Mac Gyver** (série)
15.45 **Dimanche Martin**
L'école des fans.
16.35 **Euroflics** (série)
17.35 **L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau**
Les baleines du désert.
18.25 **Stade 2**
19.30 **Maguy** (série)
Bénévole d'essai.
20.00 **Journal**
20.35 **Météo**

A 20 h 40
Les cinq dernières minutes
Chiens de sang. Téléfilm avec Jacques Debary, Marc Eyraud.

22.10 **Les chants de l'invisible**
Thomas Green Morton.
23.10 **Musiques aux cœur: Master Classes d'Elisabeth Schwarzkopf**
0.10 **Journal**
0.25 **Météo**
0.30 **La loi est la loi** (série)

Eurosport

8.00 Fun factory. 10.00 Surfer magazine. 10.30 Mobil 1 motor sport news. 11.00 Trans world sport. 12.00 World jet ski tour. 12.30 Boxing. 13.30 Eurosport's Sunday. 19.00 International motor sport. 20.00 Football. 22.00 Figure skating. 23.30 2-Man bobsleigh world cup.

Suisse alémanique

13.45 Telesguard. 14.05 Degrassi Junior High. 14.35 Sonntagsmagazin. 16.00 Tagesschau und Sport. 17.00 Football. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Kultur. 18.45 Sport am Wochenende. 19.30 Tagesschau. 19.50 Vor 25 Jahren. 20.05 Jesus von Montréal (film). 22.00 Film top. 22.25 Tagesschau. 22.35 Sport in Kürze. 22.45 Magnum.

France 3

12.45 **Journal**
12.57 **La route du Rhum**
13.00 **D'un soleil à l'autre**
13.30 **Musicales**
14.30 **Expression directe**
14.40 **Sports 3 dimanche**
Natation - Cross country - Billard.
17.30 **Montagne**
18.00 **Amuse 3**
19.00 **Le 19-20 de l'information**
19.10 **Editions régionales**
20.10 **Benny Hill**
20.40 **Question pour un champion**
La 500e.
22.15 **Le divan**
François Reichenbach.
22.35 **Soir 3**
22.55 **La route du Rhum**

A 23 h 05
Main basse sur la ville
Film de Francesco Rossi (1963), avec Rod Steiger.
Naple, 1962. Au cours d'une conférence, l'entrepreneur et conseiller municipal Eduardo Nottola explique aux notables son nouveau projet, l'aménagement d'une cité à la périphérie de la ville, et les fructueuses spéculations qui peuvent en découler.

0.40 **Belles et bielles**
1.10 **Carnet de notes**

Suisse italienne

14.10 Superflip. 14.25 Cuori senza età. 14.50 Superflip. 15.10 Quinto continente Austria. 16.00 Superflip. 16.30 Hockey su ghiaccio. 17.55 Notizie sportive. 18.35 La parola del Signore. 18.45 A conti fatti. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.15 Bankomat (film). 21.45 Nautilus. 22.30 TG sera. 22.40 Domenica sportiva. 23.05 Teleopinioni. 0.05 Teletext

Italie 1

10.00 Linea verde. 11.00 Santa messa. 11.55 Parola e vita. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'una. 13.30 TG 1-Notizie. 13.55 Toto-TV. 18.15 90e minuto. 18.40 Domenica in... 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sceneggiato. 22.10 La domenica sportiva. 24.00 TG 1-Notte.

La Cinq

8.00 **Matinée sur la Cinq**
13.00 **Le journal**
13.35 **Deux flics à Miami**
14.35 **Simon et Simon**
15.35 **Bergerac**
16.35 **Lou Grant**
17.45 **La loi de Los Angeles**
18.50 **L'enfer du devoir**
19.45 **Le journal**
20.40 **Le secret de la pyramide**
22.40 **Tennis**
24.00 **Le minuit pile**
0.10 **Tennis**

La Six

6.00 **Boulevard des clips**
7.45 **Multitop**
9.00 **Pour un clip avec toi**
10.20 **Marie et sa bande** (téléfilm)
11.55 **Infoconsommation**
12.05 **Sport 6 première**
12.15 **Mon ami Ben**
12.40 **L'ami des bêtes**
13.30 **Mariés, deux enfants**
14.00 **Roseanne**
14.30 **Dynastie**
16.00 **Adventure**
16.15 **Médecins de nuit**
17.10 **L'homme de fer**
18.05 **Clair de lune**
18.55 **Culture pub**
19.25 **La famille Ramdam**
19.54 **6 minutes**
20.00 **Mariés, deux enfants**
20.30 **Sport 6**
20.35 **Haute protection**
Téléfilm de C. Thomson.
22.15 **6 minutes**
22.20 **Capital**
22.30 **Emmanuelle II**
0.05 **6 minutes**
0.10 **Médecins de nuit**
1.05 **Boulevard des clips**
2.00 **De Gaulle vu d'ailleurs**
2.50 **Culture pub**
3.15 **La sixième dimension**
3.40 **Ondes de choc**
4.25 **Le Cameroun**
5.10 **Médecins de nuit**
6.00 **Boulevard des clips**

La sept

14.30 Un observateur en Finlande. 15.15 Quart d'heure mathématique. 15.40 Images. 16.00 L'Europe de la Toison d'or. 17.00 Cirque plume. 18.00 Prologue. 19.25 Récital. 20.00 Histoire de la bande dessinée. 20.30 Deux sous d'espoir (film). 22.05 Histoire de Catherine (film).

TV - À PROPOS

Fiche story: de l'inattendu!

Avec la plus parfaite tranquillité, un commissaire de la police politique fédérale déclare qu'il poursuit son travail, donc qu'il continuera d'ouvrir des fiches. Il ne dit pas lesquelles. On peut donc désormais se demander si les prochains fichés ne seront pas aussi ceux qui affirment qu'il faut continuer de parler des fiches...

Henri Hartig et Ersan Arsever ont tout de même apporté plus et surtout autre chose que ce que l'on pouvait attendre, des témoignages de «fichés» déjà informés. Ils sont parvenus à interroger des «ficheurs», à Berne, à Genève, à Lausanne, du moins sis à un certain niveau dans la hiérarchie. Puis ils ont tenté de rejoindre la base, le simple inspecteur de troupe, celui qui devait être constamment dans le terrain. Là, ça a plutôt mal tourné pour eux. Les réponses négatives de fuser de toutes parts: impossible d'accéder aux «ficheurs» cantonaux, du moins de Fribourg, Vaud, Valais (car les fichiers des cantons ne sont pas parfaitement indentiques aux fichiers de Berne!).

Apparaît alors une dimension intéressante: la bonne conscience (absolument «normale») des ficheurs. Personne ne semble regretter, non ce qu'il a fait, mais ce qu'on lui a fait faire. Une seule fois, on aura entendu une allusion à l'équilibre des cibles, quand un policier déclare s'intéresser autant à celui qui colle une affiche avec marteau et faucille que croix gammée. Ce pourrait bien être là un petit fait nouveau, puisque dans le passé, l'esprit «réduit national» puis «guerre froide» était antirouge, antirose, antitout ce qui pouvait être soupçonné d'être légèrement à gauche, même en étant antinucléaire dans un canton qui l'était démocratiquement et majoritairement (Bâle-Ville et Bâle-Campagne) ou simplement défenseur des droits de l'homme ou lancé dans une campagne de soutien à une initiative un peu «dérangeante». Bref, ce fut sur la joue gauche que bien des citoyennes et citoyens auront pris leur baffe, la droite restée intacte...

Que des questions se posent encore ressort de l'évidence. Il suffit de citer un exemple. En 1987, un enseignant fribourgeois se voit honoré d'une fiche pour avoir... téléphoné à l'ambassade d'URSS afin d'obtenir documents et informations. Cela représente six petites lignes, pas une de plus. L'équipe de «TP» a oublié alors une question fondamentale: comment la police a-t-elle eu connaissance de cet appel téléphonique? Une dénonciation... ou une écoute téléphonique de l'ambassade d'URSS, parmi d'autres hypothèses? Secret d'Etat, probablement...

Freddy LANDRY

● **TSR, reprise aujourd'hui à 14 h 20**

Les jeux du dimanche soir à la TSR

Dans une piscine, des gosses s'ébrouent autour d'un immense pneu gonflé; papa lance un harpon, le pneu éclate et les gosses boivent la tasse: très drôle! Maman ouvre le portail de l'enclos, laissant s'échapper trois oies qui poursuivent bébé, vite apeuré et en pleurs: amusantes, ces larmes!

Voici, à peu près, quelques exemples de ce que l'on nomme «home-vidéo», paraît-il de tous apprécié, à en croire la bande de lancement de «lotorire», un jeu du dimanche soir sur la TSR.

Ricet Barrier, ici en compagnie de Jean-Charles Simon, sera le concurrent-vedette de l'émission «Nous y étions» de dimanche, enregistrée à La Chaux-de-Fonds. (Photo Gerber)

POUR LE FRIC... AMÉRICAIN

Amusant, cela? On pourrait encore ajouter des rires artificiels sur la bande sonore. Mais il faut connaître l'origine de ces gags qui nous viennent des USA, avant que l'on fasse comme eux chez nous! Des adultes, généralement des parents, mettent en scène des gags pour les présenter à des chaînes de télévision qui récompensent avec de fortes sommes ceux qui sont considérés comme les meilleurs. Eh oui, ce n'est pas l'humour du hasard; c'est le fruit de l'imagination d'adultes qui cherchent à gagner du fric avec leurs gosses...

SPONSORISATION

«Lotorire» consiste à remplir une carte de loto, numéros tirés au hasard. Le gain reste modeste, quelques vrenelis au premier qui peut crier «quine» carte remplie. A chaque numéro tiré est associé un sketch d'humour. Ces sketches viennent d'un peu partout, de ces exécrables, par l'esprit, «home-vidéo américains, des caméras cachées belges qui tirent parfois en longueur. Si ces deux séries sont douteuses l'une par l'esprit, l'autre par la langueur, d'autres sont excellentes, quand elles s'inspirent d'humour britannique absurde et agressif, ou quand elles reprennent des grands humoristes français de cabaret. Il en faut pour tous les goûts; il y en a pour tous les goûts! La loterie romande sponsorise ce jeu dominical.

NOUS Y ÉTIONS

Le 21 novembre 1973... vers quatre heures du matin... dans un chalet isolé... situé à quelques centaines de mètres... du col de La Vue-des-Alpes... dans le canton de Neuchâtel... une mouche bleue tombe dans un pot de lait... se débat rageusement... et meurt. Lors de ce grave incident, une équipe TV était présente, ce qui permet en novembre 90 d'affirmer que «Nous y étions». Et M. X., témoin de la mort de la mouche, se souvient...

par Freddy Landry

Il s'agit donc de reconnaître cet événement. L'invité choisit une lettre, A, B ou C, et un nombre, 1, 2 ou 3: chaque choix amène une courte séquence qui illustre chacun de nos neuf membres de phrases du paragraphe ci-dessus. L'invité réfléchit à haute voix. De temps en temps, il s'adresse à ses supporters qui fouillent dans la documentation à leur disposition pour trouver d'autres informations, le nom du témoin, le poids de la mouche, l'altitude du chalet. Chaque renseignement venu de l'extérieur diminue le montant de l'enjeu initial, qui finit ainsi à un peu moins de dix mille francs, les réponses données à trois questions.

LE RÔLE NÉFASTE DU HASARD

Le deuxième indice tiré au sort permet de repérer le col de La Vue-des-Alpes, alors que le troisième fait penser à une mouche dans un pot de lait. Apparaît le quatrième qui situe Neuchâtel alors que le cinquième évoque la mort de la mouche. Confier partiellement au hasard l'apparition des indices est acte de paresse dans la préparation. Mieux vaudrait graduer les difficultés, amener les éléments les uns après les autres. Les organisateurs du jeu devraient décider, eux seuls, de l'ordre d'apparition des indices.

Ce «Nous y étions» est pourtant riche de qualités. C'est spectaculaire par les neuf petits montages. Cela permet au téléspectateur de jouer chez lui, de confronter ses solutions à celles du principal invité et de son comité de soutien. Et puis, l'enjeu, au maximum de dix mille francs, ne va pas à l'invité, mais à une œuvre philanthropique ou culturelle de son choix. Pas d'intérêt personnel; rien que le plaisir de jouer! C'est discrètement sponsorisé par «American express». Avec plus de rigueur dans l'apparition des indices, la TSR tiendrait un remarquable jeu dominical.

SUR GRAND ÉCRAN

La Chaux-de-Fonds

Corso: 16 h, 18 h 30, 21 h, Air America (12 ans).
Eden: 14 h 30, 16 h 30, 21 h, Promotion canapé (12 ans); 18 h 15, Brazil (12 ans).
Plaza: 15 h 30, 18 h 30, 21 h, Ghost (12 ans).
Scala: 16 h 30, 21 h, Bienvenue au paradis (12 ans); 14 h 30, 19 h, L'histoire sans fin II (pour tous).

Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 17 h 45, 20 h 45, sa aussi 23 h, Le château de ma mère (pour tous); **2:** 15 h, 20 h 15, sa aussi 23 h, 58 minutes pour vivre (16 ans); 17 h 45, La gloire de mon père (pour tous); **3:** 15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h, Finyé (pour tous).
Arcades: 15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi 23 h, Ghost (12 ans).
Bio: 15 h, 18 h 30, 20 h 30, sa aussi 23 h, Docteur Petiot (16 ans).
Palace: 16 h 30, 20 h 45, Comme un oiseau sur la branche (12 ans); 18 h 45, sa aussi 23 h, La vie de Brian (V.O.) (16 ans).
Rex: 15 h, 18 h 30, 20 h 30, sa aussi 23 h, Freddy 5, l'enfant du cauchemar (16 ans).
Studio: 15 h, 17 h 30, 20 h 45, sa aussi 23 h, L'histoire sans fin II (pour tous).

Couvet

Cinéma Colisée: sa-di 20 h 30, di 15 h, Un week-end sur deux (12 ans); di 17 h, Attache-moi.

Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: sa 22 h 30, di 17 h 30, 20 h 30, Sanjuro (V.O.).

Tramelan

Cinématographe: 75e anniversaire du Cinématographe, sa 19 h, La belle et la bête; 21 h 30, Les enfants du paradis; 1 h, Orange mécanique; di 17 h, festival Charlie Chaplin.

Bévilard

Cinéma Palace: sa-di 20 h 30, di 15 h 30, Dick Tracy.

Le Noirmont

Cinélucarne: sa 20 h 45, di 20 h 30, Les anges.

Les Breuleux

Cinéma Lux: sa-di 20 h 15, di 15 h 45, Je t'aime à te tuer.

AGENDA CULTUREL

LA CHAUX-DE-FONDS

Théâtre ABC: sa 20 h 30, di 17 h 30, «Monologues» (Echenoz, Pinget, Cortazar).
Temple de l'Abeille: sa 20 h 30, concert des Cosaques de Russie.
Salle du Progrès: sa 20 h, concert de l'Orchestre d'accordéons Patria.
Gymnase: sa 20 h 30, récital Georges Chelon.

LE LOCLE

La Grange: sa 20 h 30, comédie acoustique d'Alex Périence.
Paroiscentre: sa 20 h 15, grand gala d'accordéon.

LES PONTS-DE-MARTEL

Salle polyvalente: sa 20 h, soirée de la fanfare Ste-Cécile.

NEUCHÂTEL

Temple du Bas: di 17 h 30, concert de gala par la Fanfare des Cheminots de Neuchâtel et l'Echo du Mont-Aubert.
Salon de musique du haut de la ville: di 11 h 15, concert-apéritif, de Cédric Pescia (piano).
Théâtre du Pommier: di 17 h, concert P. Contet (accordéon) L. de Ceuninck (percussion).
Centre des loisirs: di 17 h, concert Parkinson Square, Lipstricken.

SAINT-AUBIN

La Tarentule: sa 20 h 30, di 17 h, «Souris, Souris», la nouvelle création de Gardi Hutter, clown.

SAINT-IMIER

Espace Noir: sa 20 h 30, concert P. Contet (accordéon) L. de Ceuninck (percussion).

TRAMELAN

Eglise réformée: sa 20 h 15, concert par l'Orchestre de Reconvilier (C. Franck, Lachner, Debussy).

LES BOIS

Eglise: sa 20 h 15, concert avec les Chœurs de Porrentruy, des Bois et de Boncourt.

SAIGNELÉGIER

Café du Soleil: sa 20 h 30, «Histoire du tigre», de Dario Fo, par le Teatro dei Capovolti.

TV Samedi Radio

Allemagne 1

16.40 Besser essen in Deutschland. 17.10 Ersten. 18.00 Die Parteien zur Wahl. 18.03 Sportschau-Telegramm. 18.15 Sportschau. 19.00 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Flitterabend. 21.50 Ziehung der Lottozahlen. 21.55 Tagesschau. 22.05 Das Wort zum Sonntag. 22.10 Missouri (film). 0.15 Der Verdammte der Inseln (film).

Allemagne 2

15.50 Schach mit Pfiff. 16.05 Mittendrin. 16.30 Alfred J. Kwak. 16.50 Pingu. 17.05 Wüstenfieber. 18.10 Länderspiegel. 19.00 Heute. 19.30 Mit Leib und Seele. 20.15 Dreckiges Gold (film). 21.45 Heute. 21.55 Das aktuell Sport-Studio. 23.15 Geheimagent des FBI.

Allemagne 3

14.30 Schach dem Weltmeister. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Die Oper des Barock. 18.00 Lindenstrasse. 18.30 Beim Wort genommen. 19.00 Ebbes. 19.25 Das Sandmännchen. 19.30 Journal 1870/71. 20.15 Ortelsburg/Szczytno. 21.35 Südwest aktuell. 21.40 Nach Amerika. 22.10 Streit im Schloss. 23.40 Die tanzenden Götter des Manuel Mendive. 0.05 Nachrichten.

tve Internacional

7.45 Carta de ajuste. 7.59 Apertura. 8.00 El nuevo espectador. 9.00 Rockopop. 10.00 No te lo pierdas. 12.00 Mofli, el ultimo koala. 12.30 Encuentro juvenil con banesto. 13.00 Sopa de gansos. 14.00 7 dias de España. 14.30 7 dias del mundo. 15.00 Telediario-1. 15.30 Si lo se no vengo. 16.30 Sabado deporte. 18.00 Cajon de sastre. 19.00 Los felices 80. 20.00 7 dias de España. 20.30 Telediario-2. 21.00 Sesión continua. 24.00 Despedia y cierre.

La Première

9.05 La vie en rose. 11.05 Le kiosque à musique: en direct de Morges. 12.30 Journal de midi. 12.40 Parole de Première. 13.00 Il était une première fois. 14.05 La courte échelle, par Monique Pieri. 15.05 Superparade. 17.05 Propos de table. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 Samedi soir. 22.30 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.

RTN-2001

6.00 Infos SSR. 6.10 Clin d'œil. 7.00 Infos SSR. 7.10 Clin d'œil. 8.00 Infos SSR. 8.10 Clin d'œil. 9.00 Magazine du football. 10.00 Infos SSR. 10.05 Automoto 2001. 11.00 Pavillon B. 12.30 Infos SSR. 12.40 Pavillon B. 13.00 Dédicaces. 13.30 Pavillon B. 14.00 City Lights. 15.00 Infos SSR. 15.05 City Lights. 17.00 Infos SSR. 17.05 City Lights. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 18.45 Samedi-sports. 23.00 Couleur 3.

Fréquence Jura

8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.45 Sur le pont Moulinet. 10.00 Infos. 10.05 Le joker. 11.00 Infos. 11.05 Le joker (suite). 11.45 Jeu. 12.15 Info JU. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine des sports. 19.30 Les clés du succès. 21.00 Hockey sur glace ou animation. 23.00 Flash sportif. 23.05 Bal du samedi soir. 1.00 Couleur 3.

Radio Jura bernois

Radio suisse romande 1. 9.00 Joie de vivre (magazine religieux). 9.35 Bonjour l'humeur. 10.30 Les dédicaces. 11.30 Mémento sportif. 12.00 Commentaire boursier. 12.30 Midi première. 12.45 Les activités villageoises. 13.00 La bonn'occase. 13.30 Cocktail populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 17.00 Relais RSR 1. 17.15 Top score: hockey sur glace. 23.30 RSR 1.

TV Dimanche Radio

Allemagne 1

13.45 Prinzessin Kate. 14.15 David und Sara. 15.05 ARD-Sport extra. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Erinnen, Umkehren, Versöhnen. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Vincent und Theo (film). 22.30 Kulturweltspiegel. 23.05 Hundert Meisterwerke. 23.15 Totentanz. 24.00 Detektiv Rockford.

Allemagne 2

14.45 Salwa - ein Leben auf der Flucht. 15.15 Das grosse Treiben (film). 16.50 Danke schön. 17.05 Zum Volkstrauertag. 18.10 ML - Mona Lisa. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Die Knoff-hoff-Show. 20.15 Kein pflegeleichter Fall (film). 21.15 Heute - Sport. 21.30 Hanussen (film). 23.20 Repertoire.

Allemagne 3

13.15 Herbst-Impressionen. 13.25 meines Vaters Pferde (film). 15.00 Solitude - Der prächtige Rest oder Künstler kuchen gehen. 16.00 Hobbythek. 16.45 Treffpunkt. 17.15 Die Welt der Düfte. 17.30 Nimm's Dritte. 18.00 Urteil des Monats. 18.15 Der Kandidat. 19.00 Treffpunkt. 19.30 Sag die Wahrheit. 20.00 Mit Sang und Klang. 20.15 Europabrücke. 21.00 Europäische Kulturlandschaften. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Sport im Dritten. 22.45 Rätselauflösung. 22.50 Hoppala.

tve Internacional

7.45 Carta de ajuste. 7.59 Apertura. 8.00 Lluis Companys. 9.00 La tabla redonda. 10.00 El dia del Señor. 11.00 Del miño al bidasoa. 12.00 Domingo deporte. 15.00 Telediario 1. 15.30 El tiempo es oro. 16.30 Domingo deporte. 19.00 Espiral: detras de la noticia. 20.00 7 dias del mundo. 20.30 Telediario-2. 21.00 Informe semanal. 22.00 Rockopop. 23.00 Que noche la de aquel año. 24.00 Telediario noche.

La Première

9.10 Recto... verso. 10.05 Les rois du vert-de-gris. 11.05 5 sur 7. 12.05 Label suisse. 12.30 Journal de midi. 13.00 Le cinéma et rien d'autre. 14.30 Sport et musique. 16.15 L'abécédaire. 17.05 Votre disque préféré. 18.00 Journal du soir. 18.15 Sports. 18.45 Votre disque préféré. 20.05 Du côté de la vie. 22.05 Reprise de Parole de Première. 0.05 Couleur 3.

RTN-2001

8.00 Contre toute attente. 9.00 Infos SSR. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Apéro franglais. 12.30 Infos SSR. 12.45 Accordéon. 13.15 Fanfares. 14.00 Musical Paradise. 16.00 Au bon vieux temps du rock'n'roll. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 18.45 Classic'o'clock. 20.00 Direction sud. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.

Fréquence Jura

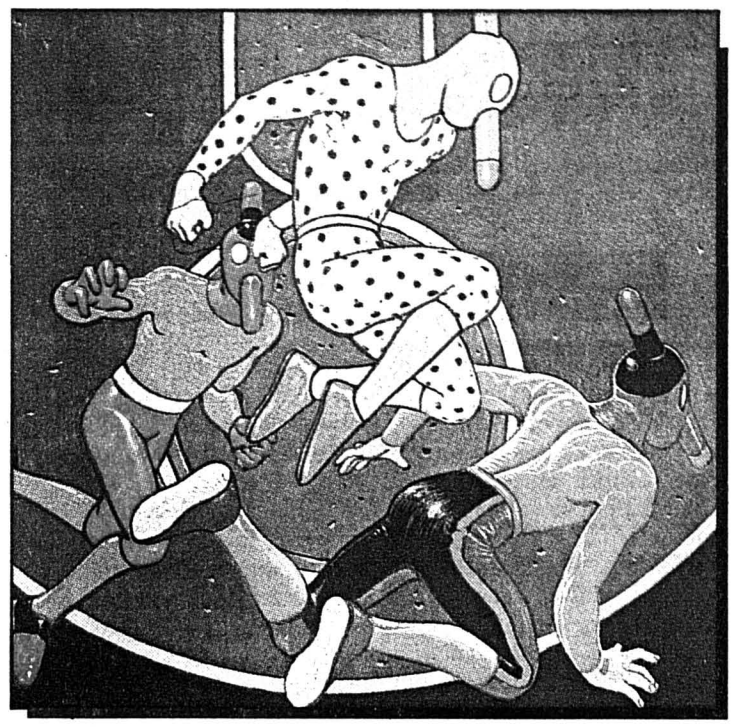
8.00 Infos RSR 1. 8.15 Animation-Les dédicaces, avec Jean-René, Angela, Elvire, Vicky, etc. 9.00 Infos. 9.05 Animation-Les dédicaces. 11.00 Infos. 11.05 Animation. 12.00 Les ablutions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR 1. 18.40 Animation. 18.45 Jura soir; animation. 19.15 Le journal des sports. 20.00 Couleur 3.

Radio Jura bernois

L'heure musicale, à 17.05. Une émission d'Eric Lavanchy. En direct du Château d'Aigle (VD), avec l'*ensemble Hirzel:* Verena Bosshart, flûte et flûte alto; Vincent Gay-Balmaz, hautbois et cor anglais; Benoît Willmann, clarinette; Hans-Walter Hirzel, violon; Barry Shapiro, alto; Stefan Rieckhoff, violoncelle; marinette Extermann, clavecin.

Le ruban du psy

D'un Moebius à l'autre: Le monde d'Edena



Surface à un seul bord et à un seul côté, formée par la torsion d'une longue bande de papier sans fin, le ruban de Moebius correspond bien à l'auteur qui a trouvé son pseudonyme, Jean «Moebius» Giraud. Cette infinie spirale évoque même idéalement, à travers ses torsions et ses croisements, le cycle contradictoire et évolutif auquel le bédéaste se consacre actuellement, *Le monde d'Edena* une auto-psychanalyse de Moebius par le biais de son œuvre.

La chronique de

Frédéric MAIRE

Alors que paraît aujourd'hui, *La déesse*, troisième tome de ce cycle, revenons en arrière et plongeons aux origines d'Edena. C'était en '83. Moebius œuvrait encore à l'époque sur la saga de John Difool, avec le scénariste Alejandro Jodorowski; il continuait aussi de s'occuper de Blueberry, avec feu Jean-Michel Charlier. Et il s'apprêtait alors à partir à Tahiti, tenter de nouvelles expériences existentielles.

VOITURE-ANALYSE

Il réalise alors *Une croisière Citroën* intitulé ensuite *Sur l'étoile*: ce récit de commande des Automobiles Citroën décrit le périple initiatique (et assez marrant) de deux voyageurs de l'espace, Atan et Stel, imberbes et asexués compères de tourisme intersidéral...

Au cours de leur périple, ils aboutissent sur une planète où s'entassent et attendent des êtres de tout l'univers, devant une pyramide de lumière. C'est alors que la pyramide s'envole et fait venir avec elles toutes ces races pour aller vers un nouvel espace, fonder peut-être un nouvel Eden.

Truffé d'humour typiquement moebien (léger grossissement des traits, des propos et des réactions des personnages), le récit oscille entre la plaisanterie autour de Citroën (Stel et Atan se rendent à la pyramide en... traction avant; en s'envolant, la pyramide se transforme en double chevrons Citroën) et la volonté d'ouvrir par la bande un espace de réflexion métaphysique.

AUTO-ANALYSE

Comme le dit Moebius lui-même, la fin de cette ouvrage étrangement commercial n'était qu'un début: le début d'un nouveau cycle que l'auteur français va réaliser seul, au gré des années et de ses expériences, *Le monde d'Edena*.

Car il y a dès ce moment une forme d'intégration aiguë de l'œuvre et de l'homme, comme si l'auteur distancié et obscur du *Garage hermétique de Jerry Cornélius* ou *Cycle du Major Fatal* ressentait que son seul moyen d'analyse était sa plume, qu'il ne se *racontait, s'introspectait* valablement qu'allongé sur le divan de ses planches...

Cette nouvelle série, née – me semble-t-il – plus au hasard d'une commande que d'un projet longtemps muri, offrait soudain l'espace fantastique de toutes les projections et de toutes les associations.

MANGER CRU

C'est ainsi que, déjà végétarien et plutôt écolo, Moebius découvre le «manger vrai» de l'instinctothérapie, à savoir, en résumé, manger cru, et seulement si les papilles (et l'envie) le commandent.

Le deuxième tome du monde d'Edena, *Les jardins d'Edena*, va dès lors s'y confronter presque tout entier. Véritable renaissance du cycle, cet album – paru en '88 et commencé dans une chambre d'hôtel au Japon – retrouve Atan et Stel dans une nouvelle «expérience» existentielle: perdus, hors de leur univers aseptisé, ils vont devoir redécouvrir leur corps, leur sexe, leurs désirs, leur inconscient... Par le biais de la nourriture, tenter (comme l'auteur?) une introspection de leur essence «naturelle».

PARLER CRU

Si Moebius reste passionnant lorsqu'il (se) cherche, il devient vite pesant lorsqu'il nous cherche... c'est-à-dire lorsque son propre voyage, subjectif et personnel, il veut par trop faire profiter les autres, en prosélyte, chantre post-baba d'un quelconque *new age* de papier.

Ses visions écolo-naturistes sont trop naïves et gentilles: la légère exagération qui fonde l'ironie moebienne se transforme ici en lourdeur trop sérieuse. Non que Moebius n'ait pas le droit d'y croire: mais l'on ressent là qu'il a trop envie de nous y faire adhérer, de force s'il faut.

LA DÉESSE RENAISSANTE

Deux ans plus tard, revenu de Tahiti, du Japon et de ses escapades culinaires, Moebius retourne à son cycle et dessine *La déesse*, qui vient juste de paraître. 80 pages où l'auteur semble dès le début abandonner toute velléité de conversion du lecteur pour se consacrer entièrement au récit, et se concentrer sur sa propre intériorité, sa vision du monde et ses interrogations.

Rien qu'à comparer les façons de dessiner les forêts infinies de ce monde, on ressent immédiatement entre le deuxième album et celui-ci de magistrales différences: *La déesse* marque la réapparition d'un Moebius plus nerveux et précis, plus *dessinateur* que coloriste, et surtout plus violent, plus drôle, plutôt qu'investit d'une mission sacrée.

LE NEZ HERMÉTIQUE

La déesse renoue à mon sens avec le meilleur de l'inconscient moebien, c'est-à-dire l'univers du Major Fatal et ses délires de «dessin presque automatique», mais patiné par l'âge, avec une rigueur accrue dans la création d'un monde (faussement démocratique et accueillant, froid et totalitaire), et une utilisation brillante des couleurs sombres.

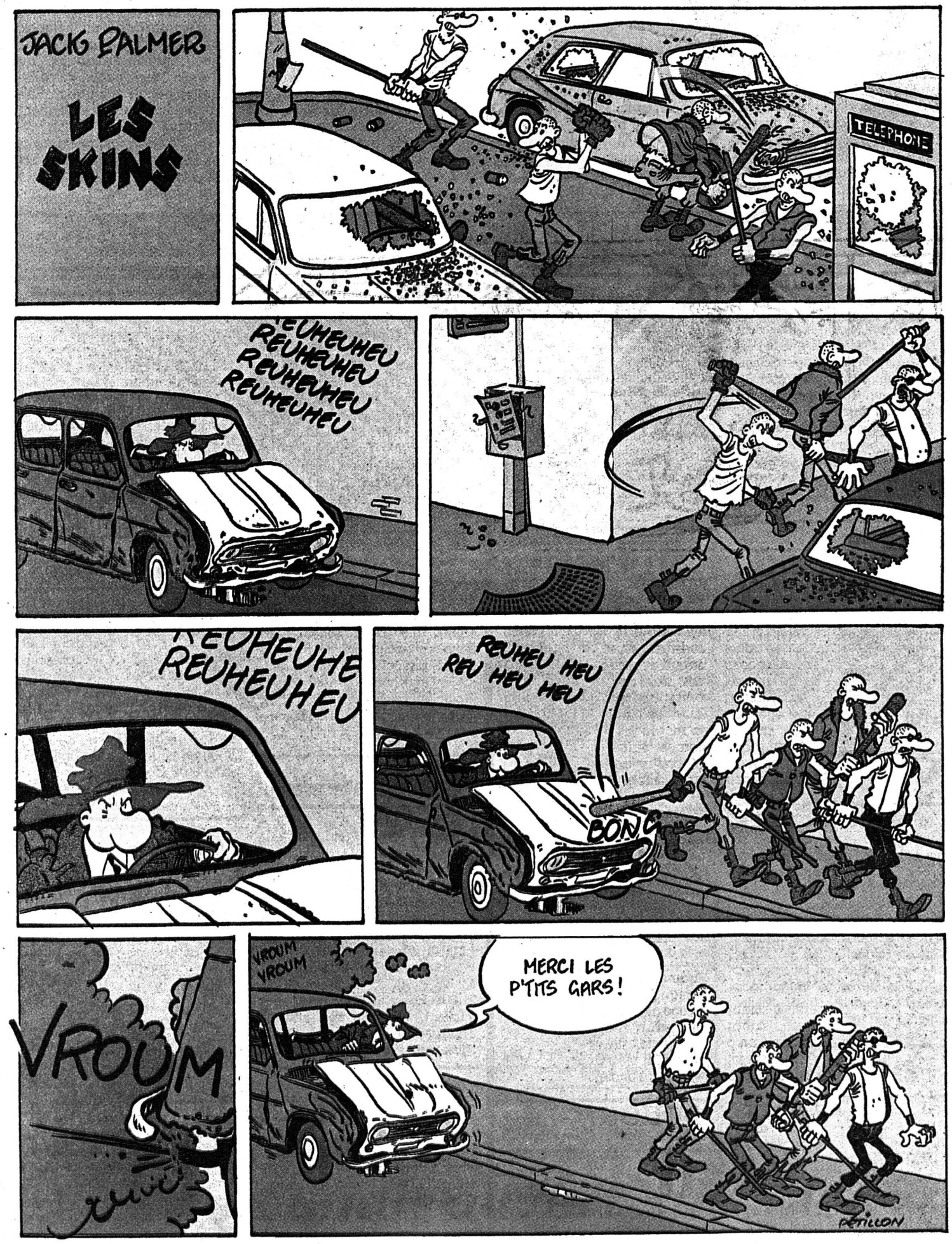
Idée graphique et thématique formidables: doter tous les habitants de ce monde (le Nid) d'un masque de protection contre tous les germes et toutes les idées, affublé d'un nez proéminent, clownesque, que n'aurait pas désavoué Rastapopoulos.

DU RUBAN AU DIVAN

L'immixion de ce ridicule appendice dans un récit somme toute encore très métaphysique génère un effet (inconscient?) de distance et de comique, où le réel talent de Moebius peut vraiment ressurgir, voire *renaître* après quelques années de relative absence.

La déesse semble signer le réveil d'un Moebius qui s'extrait d'une première phase d'autoanalyse et, meilleur qu'avant, laisse espérer pour l'avenir de ce *Cycle* (incertain comme son auteur) un futur remarquable.

● *La déesse, Le monde d'Edena*, tome 3, par Moebius, éditions Casterman.



PHYLACTÈRES

Yves Swolfs dédicace

Les éditions Alpen viennent de publier le tome 9 des aventures de Durango, *L'or des Duncan*, signé Yves Swolfs...

Très inspiré par les western-spaghettis italiens et ceux de Sergio Leone en particulier, Swolfs décrit depuis *Les chiens meurent en hiver* (premier tome de la série) un univers violent et angoissant inspiré par le cinéma et par ses comédiens, Klaus Kinski et Lee Van Cleef en tête, et dont le héros ténébreux et impassible n'a rien à envier aux personnages de Clint Eastwood...

Mais Durango est surtout une BD «en-dessous», qui reprend et cultive une iconographie, des histoires et un style déjà vus ailleurs, et en particulier dans l'admirable Blueberry de Giraud et Charlier.

Bref, Durango n'est à mon sens qu'un ersatz de western qui, même lu au second degré, n'arrive à la cheville ni de Leone, ni de Giraud.

M'enfin, sachez quand même que Yves Swolfs dédicacera ses œuvres le mercredi 21 novembre à la librairie La Bulle de Sion, le jeudi 22 à la librairie Chlorophylle de Genève, le vendredi 23 à la librairie Apostrophe de Neuchâtel et le samedi 24 à la librairie Bédéscope de Lausanne.

J.-C. Denis dédicace

Jean-Claude Denis est l'irrésistible auteur des aventures de Luc Leroi, dont vient de paraître le troisième volume *Des écureuils et des filles* (dont nous reparlerons, ici-même, sous peu, car il est formidable).

Denis, comme son nom l'indique, est également le leader du groupe de rock le plus bédéïque des Pyrénées occidentales, le Denis Twist qui compte parmi ses membres Franck Margerin, Vuillemin, Denis Sire et Dodo. Denis, comme son nom ne l'indique pas, est graphiquement à la croisée des chemins de Martin Veyron, Denis Sire et de Ted Benoît, avec un humour et une innocence toute parisienne qui n'appartiennent qu'à lui.

Bref: Denis est aujourd'hui à la librairie Hors-Série de Genève (qui lui consacre une exposition) pour dédicacer ses œuvres. A voir, à lire et à écouter.

Lundi: ouvert sur... les transports